

# RCD1, RCD1 Premium, RCD2, RCD2 Premium



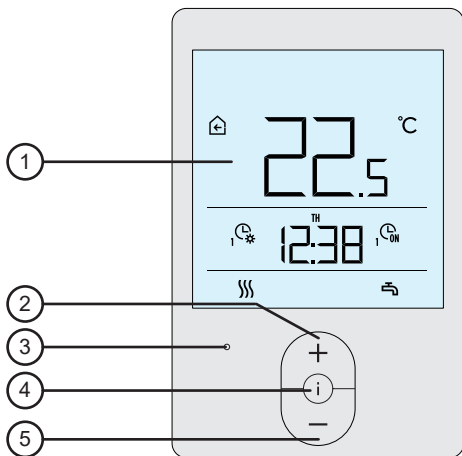
---

**EN** User manual  
**DE** Bedienungsanleitung  
**SL** Navodila za uporabo


**IT** Manuale dell'utente  
**FR** Mode d'emploi  
**HR** Upute za upotrebu

---







1 - Illuminated display.

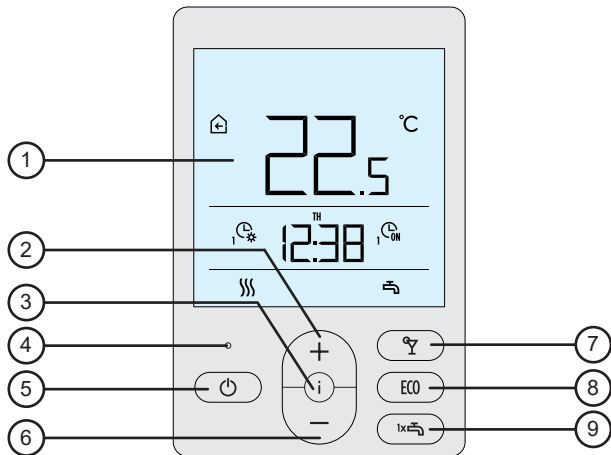
2 - Button  for increasing a setting or moving forwards.








3 - Light sensor.

4 - Button  for reviewing data and entering settings.

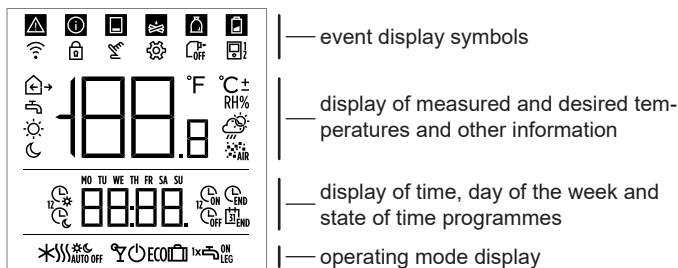
5 - Button  for reducing the setting or moving backwards.

## ROOM UNIT RCD2 APPEARANCE



- 1 - Illuminated display.
- 2 - Button  for increasing a setting or moving forwards.
- 3 - Button  for reviewing data and entering settings.
- 4 - Light sensor.
- 5 - Button  for turning on/off room heating.
- 6 - Button  for reducing the setting or moving backwards.
- 7 - Button  for turning on/off the Party function.
- 8 - Button  for turning on/off the Eco function.
- 9 - Button  for turning on/off the function for single heating of domestic hot water and for turning on/off heating of domestic hot water.








## ROOM UNIT DISPLAY



## DESCRIPTIONS OF SYMBOLS ON SCREEN

### Event display symbols












Symbol	Description
	Warning. When an error occurs on the heating controller, the room unit makes two long beeps, and the symbol starts flashing. When the error is no longer present, the symbol is lighted. When we read the error in the error list on the controller, the symbol turns off.
	Heating controller safety function turning on notification. When a protective function occurs on the controller, the room unit makes a single long beep, and the symbol starts flashing. When the protective function is no longer present, the symbol is lighted. When we read the protective function in the notification list on the controller, the symbol turns off.
	Notification about the heat accumulator. When accumulator temperature does not meet heating needs, the room unit makes two short beeps, and the symbol starts flashing. When accumulator temperature falls below minimum temperature, the room unit makes three short beeps, and the symbol lights up.

	Log or wood chip boiler notification. When boiler temperature does not meet heating needs, the room unit makes two short beeps, and the symbol starts flashing. When boiler temperature falls below minimum temperature, the room unit makes three short beeps, and the symbol lights up.
	Pellet storage room notification. When the pellet storage room is nearly empty or empty, the room unit makes three short beeps, and the symbol starts flashing.
	Locked buttons.
	Manual intervention in controller operation.
	Menu for data and settings.
	Manual switch-off of liquid fuel boiler.
	Room unit address (1-first or 2-second).








Sound signalling of warnings and notifications is repeated at 20:00 if warnings or notifications are still present. Parameters P1.8 and P1.9 define which events should be displayed visually and by sound.

## Symbols for displaying measured and desired temperatures and other information












Symbol	Description
 and °C	Measured room temperature.
 and °C	Measured external temperature.
 and °C	Measured domestic hot water temperature.
RH%	Measured relative air humidity in the room.
 and °C±	Desired day temperature.
 and °C±	Desired night temperature.
 and °C±	Desired domestic hot water temperature.
 and °C±	Desired temperature for frost protection.
	Weather forecast - sunny.
	Weather forecast - overcast.
	Weather forecast - cloudy.
	Weather forecast - rainfall.

## Symbols for displaying day of the week and state of time programmes





Symbol	Description
MO TU WE TH FR SA SU	MO - Monday, TU - Tuesday, WE - Wednesday, TH - Thursday, FR - Friday, SA - Saturday, SU - Sunday.
	Operation according to program interval - day temperature. *
	Operation according to program interval - night temperature. *
	D.h.w. warming according to program interval - switch-on interval.
	D.h.w. warming according to program interval - switch-off interval.
	Time when function Party or Eco is finished.

\* The number by the symbol marks the first or the second time program accordingly.

## Symbols for operation mode indication

Symbol	Description
	Room heating.
	Room cooling.
	Uninterrupted room heating to the desired day temperature.
	Uninterrupted room heating to the desired night temperature.
	Uninterrupted room cooling to the desired day temperature.
	Uninterrupted room cooling to the desired night temperature.
	Automatic heating shut-down - summer heating mode.
	Party function active.
	Eco function active.
	Vacation function active.
	D.h.w. warming.



	Permanent switch-on of d.h.w. warming.
	One-time d.h.w. warming active.
	Anti-legionella protection active.
	Room heating switch-off. Frost protection activated.



## INFO - OVERVIEW OF INFORMATION

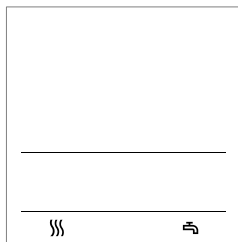
Room unit enables displaying information on temperatures, micro-climate and other information i button.







*How much and which information can we browse is determined with parameters P1.10 to P1.17. With parameter P1.18, we can set that the basic display automatically displays the desired number of other information that we selected for viewing information next to the measured room temperature. Information is switched on 3-second intervals.*


## OPERATION MODE SELECTION (RCD2 ONLY)

By pressing the button  for 2 seconds we turn room heating on or off. By pressing the button  for 2 seconds we turn domestic hot water warming on or off.



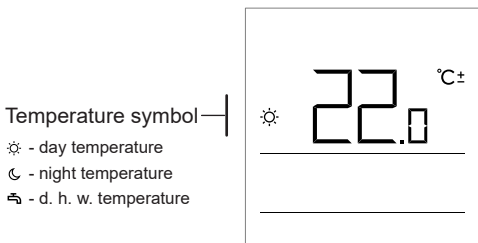
symbols for operation mode indication

-  - room heating
-  - room cooling
-  - d. h. w. warming
-  - heating or cooling of rooms off

By pressing the button  for 20 seconds we switch between heating and cooling of rooms.

## SETTING THE DESIRED DAY AND NIGHT TEMPERATURE, AND DESIRED DOMESTIC HOT WATER TEMPERATURE

By pressing the button  $\uparrow$  or  $\downarrow$  activate settings of the desired temperatures. Actual desired temperature is displayed.



Buttons  $\uparrow$  and  $\downarrow$  change the desired temperature. Value between pulse setting.

For setting other desired temperatures move by pressing the button  $\text{i}$ . We can set the desired day and night temperature, and desired domestic hot water temperature. The icon next to the temperature shows which desired temperature we are setting.

With the next press of the button  $\text{i}$  return to the basic display.



*Setting the desired day and night temperature, and the domestic hot water temperature is enabled only when heating is on and functions Party, Eco or Vacation are not active.*

## SETTING THE TEMPERATURE FOR FROST PROTECTION

We can change the setting of the desired room temperature which is considered when the heating is on.

When the heating is off, by pressing the button  $+$  or  $-$  recall the display of the set temperature.

If the button  $+$  or  $-$  is pressed and held for at least 2 seconds, the setting value will begin to flash. Now you can change it with buttons  $+$  and  $-$ .

By pressing the button  $i$  we confirm the setting. By the next press of the button  $i$  return to the basic display.



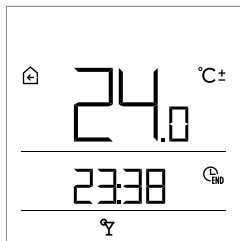
*For the frost protection to be active, the boiler or the heat generator must be turned on!*

*Frost protection temperature setting is enabled only when heating is off and functions Party, Eco and Vacation are not active.*

## PARTY FUNCTION

Party function enables to turn on heating after the desired comfort temperature at any time.

Function can be activated by pressing the button  $\text{Y}$  (RCD2 only).



— desired comfort or Party temperature

— time when Party function expires

— Party function display

Now we can change the desired comfort temperature with buttons  $+$  and  $-$ . Change the setting while the value is flashing. By pressing the  $\text{Y}$  or  $i$  button, we move to time setting. Use buttons  $+$  and  $-$  to set time until when comfort heating should operate. Value between the pulse setting. By the next press of the button  $\text{Y}$  or  $i$  return to the basic display..

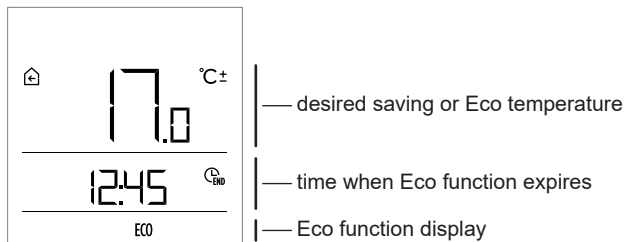
When the Party function is on, we can check or change settings by pressing button **+** or **-**.

Party function can be reactivated before expiration of time by pressing again the button **Y** (RCD2 only).

## ECO FUNCTION

Eco function enables activation of heating according to the desired saving temperature at any time.

Function can be activated by pressing the **ECO** (RCD2 only).



Now we can change the desired saving temperature with buttons **+** and **-**. Change the setting while the value is flashing. By pressing the **ECO** button, we move to time setting. Buttons **+** and **-** are used to set time until when saving heating should operate. Value between pulse setting. By the next press of the **ECO** or **i** button, return to the basic display.

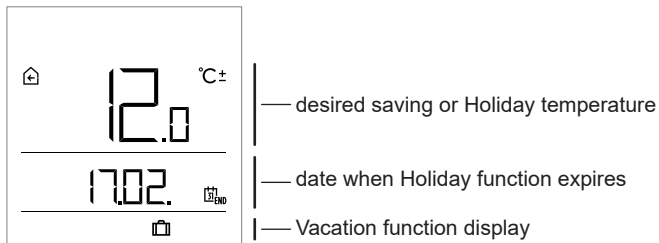
When Eco function is on, we can check or change settings by pressing button **+** or **-**.

Eco function can be turned off before expiration of time by pressing **ECO** button again (RCD2 only).

## HOLIDAY FUNCTION

Vacation function enables activation of heating according to the desired saving temperature until a specific date at any time.

Function can be activated by pressing the **ECO** button for 10 seconds (RCD2 only).



Now we can change the desired saving temperature with buttons **+** and **-**. Change the setting while the value is flashing. By pressing the **ECO** or **i** button, we move to date setting. Use buttons **+** and **-** to set date until when vacation heating should operate. Value between the pulse setting. By the next press of the **ECO** or **i** button, return to the basic display.

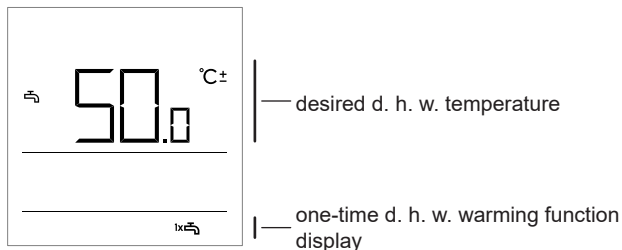
When Holiday function is on, we can check or change settings by pressing button **+** or **-**.




Vacation function can be turned off before expiration of time by pressing again the **ECO** button for 10 seconds (RCD2 only).


## ONE-TIME DOMESTIC HOT WATER WARMING FUNCTION (RCD2 ONLY)

Function enables that we can turn one-time d.h.w. heating to the desired temperature at any time. The function is automatically turned off when domestic hot water is warm or after one hour.

Function can be activated by pressing the button .





Now we can change the desired temperature of domestic hot water by pressing button  and . Change the setting while the value is flashing. By pressing the button  again, return to the basic display.


One-time domestic hot water function can be turned off before expiration by pressing .

## FIREPLACE FUNCTION (RCD2 ONLY)


The Fireplace function enables temporary shut-down of room temperature effect on room heating regulation. This function is turned on when we make a fire in the fireplace in the living room which has the room unit. This prevents to reduce the temperature levels in other rooms due to increase of temperature in the living room.

Function can be activated by pressing the  button for 10 seconds. Operation of fireplace function is indicated by the flashing symbol .

Fireplace function works at least for the amount of time set with parameter S1.13. After expiration of time, it works until the measured room temperature is higher than the desired room temperature that is set.

Fireplace function can be turned off before expiration of time by pressing again the button  for 10 seconds.



*By pressing , any setting can be terminated at any time, and we can return to the basic display.*

## ADDITIONAL AND SERVICE SETTINGS

Access to additional settings is enabled through the menu. Data and parameters are located in five groups in the menu:




t1 - measured and desired temperatures,

d1 - data on room unit and heating controller,

P1 - user settings (parameters),

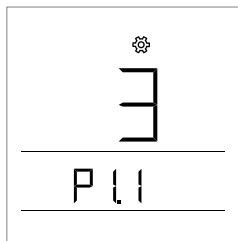
P2 - user settings (parameters)

S1 - service settings (parameters).

By pressing the button  for 2 seconds, we enter the menu. Move between groups with buttons  and .



By pressing the button , we enter the selected group.



|— menu symbol

|— information or parameter value display for setting

|— group name display and consecutive parameter number

Move between information and parameters for settings in individual groups with buttons + and -.

Only parameters in groups P1, P2, and S1 can be changed.



By pressing i, the setting value starts flashing. Now we can change the parameter value with button +

and -. Confirm the set value by pressing the button i.



*By pressing button ⏪ or by pressing the button i for 2 seconds, we move one level back in any level of settings.*

### Information group t1 - temperatures

No.	Description
t1.1	<b>T1 CONTROLLER SENSOR</b> Measured and calculated temperatures for T1 sensor are displayed alternately.
t1.2	<b>T2 CONTROLLER SENSOR</b> Measured and calculated temperatures for T2 sensor are displayed alternately.
t1.3	<b>T3 CONTROLLER SENSOR</b> Measured and calculated temperatures for T3 sensor are displayed alternately.
t1.4	<b>T4 CONTROLLER SENSOR</b> Measured and calculated temperatures for T4 sensor are displayed alternately.
t1.5	<b>T5 CONTROLLER SENSOR</b> Measured and calculated temperatures for T5 sensor are displayed alternately.
t1.6	<b>T6 CONTROLLER SENSOR</b> Measured and calculated temperatures for T6 sensor are displayed alternately.
t1.7	<b>T7 CONTROLLER SENSOR</b> Measured and calculated temperatures for T7 sensor are displayed alternately.
t1.8	<b>T8 CONTROLLER SENSOR</b> Measured and calculated temperatures for T8 sensor are displayed alternately.
t1.9	<b>T9 CONTROLLER SENSOR</b> Measured and calculated temperatures for T9 sensor are displayed alternately.
t1.10	<b>T10 CONTROLLER SENSOR</b> Measured and calculated temperatures for T10 sensor are displayed alternately.
t1.11	<b>T11 CONTROLLER SENSOR</b> Measured and calculated temperatures for T11 sensor are displayed alternately.



t1.12	<b>T12 CONTROLLER SENSOR</b> Measured and calculated temperatures for T12 sensor are displayed alternately.
t1.13	<b>THE FIRST HEATING CIRCUIT TR1</b> Measured and desired room temperatures of the first heating circuit are displayed alternately.
t1.14	<b>THE SECOND HEATING CIRCUIT TR2</b> Measured and desired room temperatures of the second heating circuit are displayed alternately.
t1.15	<b>DIRECT CIRCUIT</b> Calculated temperature of the riser for direct circuit is displayed.

### d1 information group - general information

d1.1	<b>ROOM UNIT TYPE (RCD1, RCD2 etc.)</b>
d1.2	<b>ROOM UNIT SOFTWARE VERSION</b>
d1.3	<b>TYPE OF CONTROLLER CONNECTED TO ROOM UNIT</b> WXD10B = 20                                      WXD10 = 21 WXD20 = 22                                      WDC10b = 32 WDC10 = 33                                      WDC20 = 42 KXD10B = 50                                      KXD10 = 51 KXD20 = 52                                      KPD10 = 71 KUD10 = 81                                      CMP25 = 92
d1.4	<b>SOFTWARE VERSION OF THE CONTROLLER</b>
d1.5	<b>HYDRAULIC SCHEME OF THE CONTROLLER</b>
d1.6	<b>LIGHT SENSOR</b> Measured light of the room where the room unit is installed is displayed.

### P1 parameter group - basic parameters

No.	Description	Range
P1.1	<b>TEMPERATURE DISPLAY ROUND-OFF</b> With this setting, we can determine to what value the measured temperature display will be rounded off.	0 - 0.1 °C 1 - 0.2 °C <b>2 - 0.5 °C</b> 3 - 1.0 °C
P1.2	<b>AUTOMATIC EXIT TIME</b> This setting determines the time after which the display returns to basic mode.	3 ÷ 180 s <b>(15)</b>
P1.3	<b>DISPLAY ILLUMINATION SHUT-OFF TIME</b> This setting determines the time after which display lighting is reduced or shut off.	10 ÷ 180 s <b>(30)</b>

P1.4	<p><b>DISPLAY ILLUMINATION OPERATION MODE</b> This setting determines type of operation of display illumination. The following settings are available: 0 - no display illumination. 1- The display has maximum brightness when entering settings to the room unit. After a delay, display illumination is reduced to the minimum value. 2- Same as 1, but display illumination is adapted to the amount of light in the room. 3- Same as 2, but room unit display is completely turned off in standby mode during night temperature interval if this occurs between 6pm and 6am.</p>	0 ÷ 3 (2)
P1.5	<p><b>MINIMUM SCREEN ILLUMINATION</b> This setting determines minimum display illumination.</p>	0 ÷ 100 % (5)
P1.6	<p><b>MAXIMUM SCREEN ILLUMINATION</b> This setting determines maximum display illumination.</p>	0 ÷ 100 % (80)
P1.7	<p><b>DISPLAY CONTRAST</b> This setting determines display contrast.</p>	1 ÷ 8 (6)
P1.8	<p><b>SOUND</b> This setting determines when sound is activated</p>	0 - never 1 - buttons 2 - buttons and warnings <b>3 - buttons, warnings, and notifications</b>
P1.9	<p><b>DISPLAYING WARNINGS AND MESSAGES</b> This setting determines whether warnings and notifications are displayed.</p>	0 - no display 1 - warnings <b>2 - warnings and notifications</b>
P1.10	<p><b>BASIC DISPLAY</b> This setting determines which information will be displayed on the basic display.</p>	<b>1 - room temp.</b> 2 - auxiliary temp. 3 - d. h. w. temp. 4 - humidity 5 - air pressure 6 - auxiliary sensor 7 - air quality* 11 - T1 controller sensor ... 22 - T12 controller sensor

P1.11	<b>FIRST DISPLAY IN THE INFO LINE</b> This setting determines which information will be displayed first in the info line.	0 - no display 1 - room temp. <b>2 - auxiliary temp.</b> 3 - d. h. w. temp. 4 - humidity 5 - air pressure 6 - auxiliary sensor (AUX) 7 - air quality* 11 - T1 controller sensor ... 22 - T12 controller sensor
P1.12	<b>SECOND DISPLAY IN THE INFO LINE</b> This setting determines which information will be displayed second in the info line.	Setting range is identical to parameter P1.11. Factory setting is: <b>3 - d. h. w. temperature</b>
P1.13	<b>THIRD DISPLAY IN THE INFO LINE</b> This setting determines which information will be displayed third in the info line..	Setting range is identical to parameter P1.11. Factory setting is: <b>4 - humidity</b>
P1.14	<b>FOURTH DISPLAY IN THE INFO LINE</b> This setting determines which information will be displayed fourth in the info line.	Setting range is identical to parameter P1.11. Factory setting is: <b>5 - air pressure</b>
P1.15	<b>FIFTH DISPLAY IN THE INFO LINE</b> This setting determines which information will be displayed fifth in the info line.	Setting range is identical to parameter P1.11. Factory setting is: <b>0 - no display</b>
P1.16	<b>SIXTH DISPLAY IN THE INFO LINE</b> This setting determines which information will be displayed sixth in the info line.	Setting range is identical to parameter P1.11. Factory setting is: <b>0 - no display</b>
P1.17	<b>SEVENTH DISPLAY IN THE INFO LINE</b> This setting determines which information will be displayed seventh in the info line.	Setting range is identical to parameter P1.11. Factory setting is: <b>0 - no display</b>
P1.18	<b>NUMBER OF INFORMATION ON BASIC DISPLAY</b> This setting determines how many information from the info line should be alternatively displayed on the basic display.	1 ÷ 9 (1)

\* RCD1 Premium and RCD2 Premium only.

## P2 parameter group - room unit address

No.	Description	Range
P2.1	<b>ROOM UNIT ADDRESS</b> This setting determines room unit address. It can be 1 or 2. During initial operation, room unit address is set automatically.	<b>0 - auto setting</b> 1 - address 1 2 - address 2

## S1 parameter group - service parameters

No.	Description	Range
S1.2	<b>ROOM TEMPERATURE</b> This setting determines which sensor is used for room temperature. Info: For setting 3, median value of the installed and auxiliary sensor is calculated for room temperature.	0 - none <b>1 - built-in sensor</b> 2 - auxiliary sensor (AUX) 3 - built-in and additional sensor
S1.3	<b>CALIBRATION OF BUILT-IN TEMPERATURE SENSOR</b> This setting determines the correction of measured temperature of the built-in sensor.	-5,0 ÷ 5,0 °C (0,0)
S1.4	<b>AUXILIARY TEMPERATURE SENSOR (AUX) CALIBRATION</b> This setting determines the correction of measured temperature of the auxiliary sensor.	-5,0 ÷ 5,0 °C (0,0)
S1.5	<b>RELATIVE HUMIDITY SENSOR CALIBRATION</b> This setting determines the correction of measured relative humidity in the room.	-10 ÷ 10 % (0)
S1.6	<b>AIR PRESSURE SENSOR CALIBRATION</b> This setting determines correction of measured air pressure.	-100 ÷ 100 mb (0)
S1.7	<b>AIR QUALITY SENSOR CALIBRATION</b> This setting determines the correction of measured air quality.	-1000 ÷ 1000 (0)
S1.8	<b>LIGHT SENSOR CALIBRATION</b> This setting determines the correction of measured lighting in the room.	0,5 ÷ 2 (1)
S1.9	<b>LOCKING THE MENU</b> This setting limits access to parameter groups in the menu.	0 - no lock <b>1 - S1</b> 2 - P1, P2 and S1

S1.10	<b>LOCKING BUTTONS</b> This setting locks button functionality. Operation of locking buttons function is described in the chapter »Locking buttons«.	<b>0 - no lock</b> 1 - operation type, 2 - same as 1 and functions, 3 - same as 2 and desired temp., 4 - same as 3 and info browsing and settings.
S1.11	<b>MINIMUM SETTING OF DESIRED TEMPERATURE</b> This setting determines minimum possible setting of room temperature.	4 ÷ 40 °C (6)
S1.12	<b>MAXIMUM SETTING OF DESIRED TEMPERATURE</b> This setting determines maximum possible setting of room temperature.	4 ÷ 40 °C (30)
S1.13	<b>TIME OF IGNORING ROOM TEMPERATURE</b> (RCD2 only) Used with the »fireplace« function. Operation of fireplace function is described in the chapter »Fireplace Function«	1 ÷ 12 ur (5)
S1.14	<b>ALTITUDE FOR WEATHER FORECAST</b> This setting enters the altitude of the room unit. This improves precision of weather forecast.	0 ÷ 1999 m (300)

## LOCKING SETTINGS

By locking settings, access to individual parameter groups is disabled. Only unlocked parameter groups are visible. Locked settings can be temporarily unlocked by pressing the button  $\oplus$  for 10 seconds, while we are in the last unlocked setting group.

Parameter S1.9 determines which settings groups are locked:

S1.9=0 - no lock,

**S1.9=1** - group S1 is locked,

S1.9=2 - groups P1, P2 and S1 are locked.

## LOCKING BUTTONS

By locking keys, we limit or disable undesired settings or activation of functions. Buttons are locked by pressing the button — for 10 seconds, and unlocked by pressing the button + for 10 seconds.

Parameter S1.10 determines the extent of locking buttons:

**S1.10=0** - no lock,


S1.10=1 - type of operation for rooms and sanitary water is locked,

S1.10=2 - same as 1, but adds the lock of Party, Eco, d.h. w., and Fireplace functions.

S1.10=3 - same as 2, but adds the lock of desired temperatures,

S1.10=4 - same as 3, but adds the lock of browsing of info displays and additional service settings.



*When the buttons are locked, the symbol  appears in basic display.*

## FACTORY SETTINGS - RESET

By pressing the button i for 40 seconds, parameters in groups P1, P2 and S1 are restored to factory settings. Factory settings in table of parameters are marked with bold text.

## ERROR DESCRIPTION

E1

Room sensor error.

If parameter S1.2=1, the built-in sensor contains the fault.

If parameter S1.2=2, the auxiliary sensor contains the fault.

Check type and connection of auxiliary sensor.

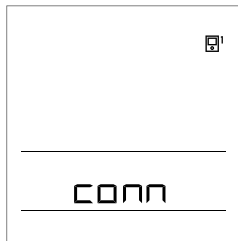
If parameter S1.2=3, the built-in or the auxiliary sensor contains the fault. Check type and connection of auxiliary sensor. If the error is not fixed, room unit should be sent to service.

Er 2	Auxiliary sensor error. Check type and connection of auxiliary sensor. If the error is not fixed, room unit should be sent to service.
Er 3	External sensor error. Check type and connection of external sensor on the heating controller..
Er 4	Domestic hot water sensor error. Check the type and connection of the d. h. w. sensor on the heating controller.
Conn Err	Connection error with heating controller. Check connection between room unit and heating controller. When two room units are connected, check the address setting of room units.

## INSTALLATION AND INITIAL OPERATION



*For installation and connection always follow the inclosed instructions.*



During initial operation, room unit address is set automatically. If one room unit is connected, it acquires address 1. If an additional room unit is connected, it acquires address 2. If two room units are connected simultaneously, address has to be confirmed or set on one of them, and the other room unit automatically acquires the remaining address.

By factory settings, room unit 1 affects the first, and room unit 2 affects the second heating circuit.

Parameter P2.1 is used to set the address for the room unit manually:  
 P2.1=0 - room unit address is set automatically,  
 P2.1=1 - Room unit address is 1,  
 P2.1=2 - Room unit address is 2.

**TECHNICAL DATA**

	<b>RCD1 / RCD2</b>	<b>RCD1 Premium / RCD2 Premium</b>
Illuminated display	Yes	Yes
Temperature sensor type	Murata NTC (10 kE)	
Possibility of connecting an auxiliary temp. switch (AUX)	Yes	Yes
Lighting sensor	Yes	Yes
Humidity sensor	Yes	Yes
Air quality sensor	No	Yes
Air pressure sensor	Yes	Yes
Power	communication line bus	communication line bus
Maximum use	0.02 W	0.02 W
Level of protection	IP 30 acc. to EN 60529	IP 30 acc. to EN 60529
Safety class	III acc. to EN 60730-1	III acc. to EN 60730-1
Case	PC thermoplast	PC thermoplast
Dimensions (w x h x d)	82 × 125 × 16,5 mm	82 × 125 × 16,5 mm
Ambient temperature	0 ÷ 40 °C	0 ÷ 40 °C
Storage temperature	-20 °C ... +65 °C	-20 °C ... +65 °C
Weight	115 g	135 g



## DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



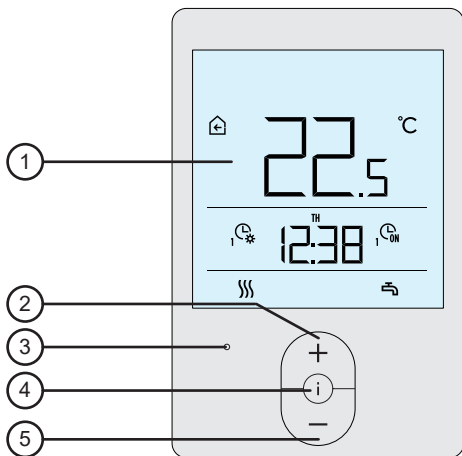
Disposal of old electrical and electronic equipment (applies to EU member states and other European countries with a waste separation system).




This symbol on the product or packaging marks that it should not be discarded as household waste. It needs to be taken to a collection point for waste electrical and electronic equipment (WEEE). Suitable disposal of this product prevent negative effect on the environment and health which could otherwise be caused by its unsuitable disposal. Recycling of material reduces usage of new raw materials. For more information on recycling of this product, contact the competent authorities, municipal service or to the store where you purchased the product.

## NOTES

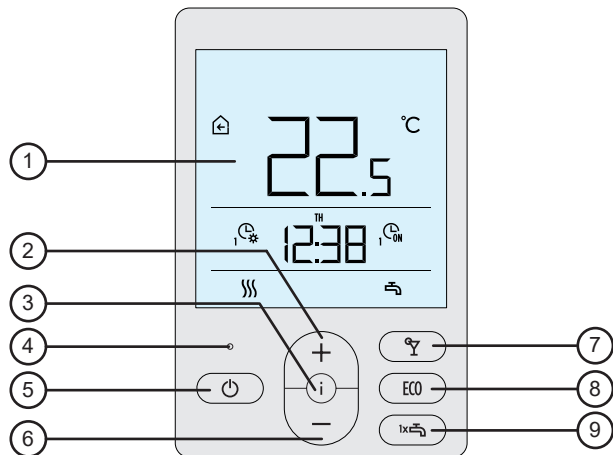
# DEUTSCH








## AUSSEHEN DER RAUMEINHEIT RCD1



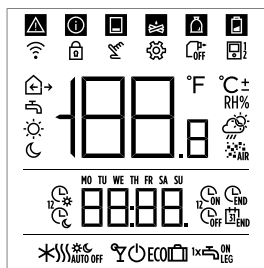
- 1 - Anzeige mit Hintergrundbeleuchtung.
- 2 - Taste  zur Erhöhung der Einstellung oder zur Vorwärtsbewegung.
- 3 - Lichtsensor.
- 4 - Taste  für die Datenansicht oder zum Eintritt ins Einstellungs Menü
- 5 - Taste  zur Minderung der Einstellung oder zur Rückwärtsbewegung.

## AUSSEHEN DER RAUMEINHEIT RCD2



- 1 - Anzeige mit Hintergrundbeleuchtung.
- 2 - Taste  zur Erhöhung der Einstellung oder zur Vorwärtsbewegung.
- 3 - Taste  für die Datenansicht oder zum Eintritt ins Einstellungs Menü.
- 4 - Lichtsensor.
- 5 - Taste  zum Ein- oder Ausschalten der Funktion der Raumerwärmung.
- 6 - Taste  zur Minderung der Einstellung oder zur Rückwärtsbewegung.
- 7 - Taste  zum Ein- oder Ausschalten der Party-Funktion.
- 8 - Taste  zum Ein- oder Ausschalten der ECO-Funktion.
- 9 - Taste  zum Ein- oder Ausschalten der Funktion der einmaligen Brauchwassererwärmung und zum Ein- oder Ausschalten der Brauchwassererwärmung.

## ANZEIGE DER RAUMEINHEIT



Symbole zur Darstellung der Ereignisse




Anzeige der gemessenen und Soll-Temperaturen und anderer Daten








Anzeige der Zeit, des Wochentags und des Status des Zeitprogramms

Betriebsartanzeige

## BESCHREIBUNG DER SYMBOLE IN DER ANZEIGE

### Symbole zur Darstellung der Ereignisse

Symbol	Beschreibung
	Warnung. Tritt ein Fehler auf dem Regler auf, ertönt auf der Raumeinheit 2x ein langer Ton und das Symbol blinkt. Wenn der Fehler nicht mehr vorhanden ist, leuchtet das Symbol auf. Nachdem der Fehler in Fehlerliste auf dem Regler gelesen wurde, verschwindet das Symbol.
	Information über die Einschaltung der Schutzfunktion des Reglers. Leuchtet die Schutzfunktion auf dem Regler auf, ertönt auf der Raumeinheit 1x ein langer Ton und das Symbol fängt an zu blinken. Wenn die Schutzfunktion nicht mehr vorhanden ist, leuchtet das Symbol auf. Nachdem die Schutzfunktion in Nachrichtenliste auf dem Regler gelesen wurde, verschwindet das Symbol.
	Information zum Wärmespeicher. Wenn die Temperatur des Wärmespeichers für die Wärmebedürfnisse unzureichend ist, ertönt auf der Raumeinheit 2x ein kurzer Ton und das Symbol fängt an zu blinken. Wenn die Temperatur des Wärmespeichers unter die Mindesttemperaturgrenze fällt, ertönt auf der Raumeinheit 3x ein kurzer Ton und das Symbol leuchtet auf.

	Information zum Kessel für Holzscheite oder Hackspäne. Wenn die Temperatur des Kessels für die Wärmebedürfnisse unzureichend ist, ertönt auf der Raumeinheit 2x ein kurzer Ton und das Symbol fängt an zu blinken. Wenn die Temperatur des Kessels unter die Mindesttemperaturgrenze fällt, ertönt auf der Raumeinheit 3x ein kurzer Ton und das Symbol leuchtet auf.
	Information zum Pelletenspeicher. Wenn der Pelletenspeicher fast oder komplett leer ist, ertönt auf der Raumeinheit 3x ein kurzer Ton und das Symbol blinkt auf.
	Tastensperre.
	Ein manueller Eingriff in den Betrieb des Reglers.
	Angaben- und Einstellungs-menü.
	Manuelles Ausschalten des Flüssigbrennstoffkessels.
	Adresse der Raumeinheit (1 - Erste oder 2 - Zweite).








*Das akustische Warn- und Info-Signal wird um 20:00 Uhr wiederholt ausgegeben, wenn die Warnungen oder Info-Meldungen weiter vorhanden sind. Welche Ereignisse akustisch und visuell angezeigt werden sollen, wird mit den Parametern P1.8 und P1.9 festgesetzt.*

## Symbole für die Anzeige von gemessenen und Soll-Temperaturen und anderen Angaben












Symbol	Beschreibung
 und °C	Gemessene Raumtemperatur.
 und °C	Gemessene Außentemperatur.
 und °C	Gemessene Brauchwassertemperatur.
RH%	Gemessene relative Raumluftfeuchtigkeit.
 und °C±	Soll-Tagestemperatur.
 und °C±	Soll-Nachttemperatur.
 und °C±	Soll-Brauchwassertemperatur.
 und °C±	Soll-Frostschutztemperatur.
	Wettervorhersage - sonnig.
	Wettervorhersage - teilweise bewölkt.
	Wettervorhersage - bewölkt.
	Wettervorhersage - Niederschlag.

## Symbole für die Anzeige des Wochentags und des Stands des Zeitprogramms




Symbol	Beschreibung
MO TU WE TH FR SA SU	MO - Montag, TU - Dienstag, WE - Mittwoch TH - Donnerstag, FR - Freitag. SA - Samstag, SU -Sonntag.
	Betrieb nach Zeitprogramm - Tagestemperatur-Intervall. *
	Betrieb nach Zeitprogramm - Nachttemperatur-Intervall. *
	Brauchwassererwärmung nach dem Zeitschaltprogramm - Einschaltungs-Intervall.
	Brauchwassererwärmung nach dem Zeitschaltprogramm - Ausschaltungs-Intervall.
	Zeitpunkt zum Ausschalten der Party- oder ECO-Funktion.

\* Die Zahl neben dem Symbol zeigt an, ob der erste oder zweite Heizkreis in Betrieb ist.

## Symbole für die Anzeige der Betriebsart


Symbol	Beschreibung
	Raumheizung.
	Raumkühlung.
	Kontinuierliche Raumheizung auf die Soll- Tagestemperatur.
	Kontinuierliche Raumheizung auf die Soll- Nachttemperatur.
	Kontinuierliche Raumkühlung auf die Soll- Tagestemperatur.
	Kontinuierliche Raumkühlung auf die Soll- Nachttemperatur.
	Automatisches Ausschalten des Heizbetriebs - Betriebsart im Sommer.
	Die Party-Funktion ist aktiviert.
ECO	Die Eco-Funktion ist aktiviert.
	Der Ferienbetrieb ist aktiviert.
	Brauchwassererwärmung.
	Permanentes Einschalten der Brauchwassererwärmung.



	Die Funktion für das einmalige Einschalten der Brauchwassererwärmung ist aktiviert.
	Die Legionellenschutzfunktion ist aktiviert.
	Ausschaltung der Raumheizungsfunktion. Die Frostschutzfunktion ist aktiviert.

## INFO - DATEN ANSICHT

Die Raumeinheit ermöglicht die Anzeige von Informationen über die Temperaturen, das Mikroklima und andere Angaben.


Die Daten können durch Drücken der Taste  angesehen und geblättert werden.

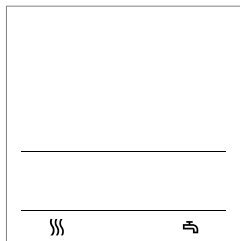


*Wie viele und welche Angaben geblättert werden können, wird mit den Parametern P1.10 bis P1.17 festgesetzt. Im Parameter P1.18 kann bestimmt werden, dass auf dem Hauptbildschirm, zusätzlich zur gemessenen Umgebungstemperatur, automatisch auch die gewünschte Anzahl anderer Daten angezeigt werden kann, die für die Anzeige der Daten ausgewählt wurden. Die Informationen werden in den 3-Sekunden-Intervallen angezeigt.*





## BETRIEBSARTENWAHLSCHALTER (NUR RCD2)


Wenn Sie die Taste  2 Sekunden lang gedrückt halten, wird die Raumheizfunktion ein- oder ausgeschaltet.

Wenn Sie die Taste  2 Sekunden lang gedrückt halten, wird die Brauchwasserheizfunktion ein- oder ausgeschaltet.



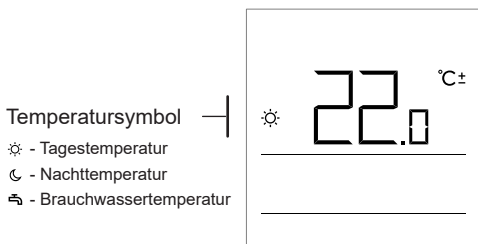
Symbole für die Anzeige der Betriebsarten

-  - Raumheizung
-  - Raumkühlung
-  - Brauchwassererwärmung
-  - Ausschalten der Raumheiz- bzw. Raumkühlfunktion

Wenn Sie die Taste  20 Sekunden lang gedrückt halten, wird zwischen den Betriebsarten der Heizung oder Kühlung der Räume gewechselt.

## EINSTELLUNG DER SOLL-TAGES- UND SOLL-NACHTTEMPERATUR, SOWIE DER SOLL-BRAUCHWASSERTEMPERATUR

Durch Drücken der Taste  $\pm$  oder  $-$  wird die Solltemperatureinstellung aktiviert. Auf dem Display wird die aktuelle Soll-Temperatur angezeigt.



Mit den Tasten  $\pm$  und  $-$  wird die Soll-Temperatur geändert. Der Wert blinkt, während die Einstellung im Gange ist. Um andere Soll-Temperaturen einzustellen, drücken Sie bitte die Taste  $i$ . Es können die Soll-Tages- und Soll-Nachttemperatur, sowie die Soll-Brauchwassertemperatur eingestellt werden. Das Symbol neben der Temperatur zeigt an, welche Soll-Temperatur eingestellt wird.

Durch Drücken der Taste  $i$ , gelangt man wieder zur Hauptansicht.



*Die Soll-Tages- und Soll-Nachttemperatur sowie die Soll-Brauchwassertemperatur kann nur eingestellt werden, wenn der Heizbetrieb eingeschaltet und die Funktionen Party, ECO und Ferien nicht aktiviert sind.*

## EINSTELLUNG DER SOLL-FROSTSCHUTZTEMPERATUR

Auch die Soll-Raumtemperatur, die angewendet werden soll, wenn die Heizung außer Betrieb ist, kann eingestellt werden.

Wenn das Heizen ausgestellt ist, kann durch Drücken der Taste  $\oplus$  oder der taste  $\ominus$  die eingestellte Temperatur angezeigt werden.

Wenn man die Taste  $\oplus$  oder der taste  $\ominus$  mindestens 2 Sekunden lang gedrückt hält, fängt der eingestellte Wert an zu blinken und kann mit den Tasten  $\oplus$  und  $\ominus$  geändert werden..

Durch Drücken der Taste  $i$  wird die Einstellung bestätigt. Durch erneutes Drücken der Taste  $i$  gelangt man wieder zur Hauptansicht zurück.



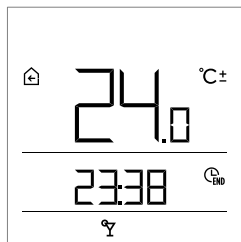
*Die Forstschutzfunktion wirkt nur, wenn der Kessel, beziehungsweise der Wärmeerzeuger eingeschaltet ist!*

*Die Temperatur der Forstschutzfunktion kann nur eingestellt werden, wenn die Heizfunktion außer Betrieb ist und die Funktionen Party, ECO und Ferienbetrieb nicht aktiviert sind.*

## BETRIEBSART PARTY

Die Betriebsart Party ermöglicht, dass die Heizfunktion zu jeder Zeit nach Soll- Komforttemperatur eingeschaltet wird.

Die Funktion wird durch Drücken der Taste  $\text{⌘}$  aktiviert (nur RCD2).



— Die Soll- Komfort- oder Partytemperatur

— Auslaufzeit der Betriebsart Party

— Anzeige der Betriebsart Party

Nun kann man durch Drücken der Tasten  $\oplus$  und  $\ominus$  die Soll- Komforttemperatur ändern. Der Wert blinkt während der Einstellung.

Durch Drücken der Taste  $\text{⌘}$  oder der Taste  $i$ , können Sie zur Zeiteinstellung wechseln.

Mit den Tasten  $\oplus$  und  $\ominus$  kann man die Zeit einstellen, bis zu welcher die Komfortheizung in Betrieb sein soll. Der Wert blinkt während der

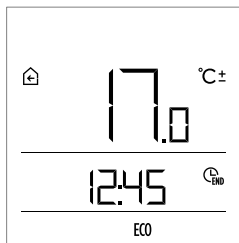
Einstellung. Durch erneutes Drücken der Taste  $\text{↵}$  oder der Taste  $\text{⏏}$  gelangt man wieder zur Hauptansicht zurück.

Wenn die Betriebsart Party eingeschaltet ist, kann man die Einstellungen durch Drücken der Taste  $\text{+}$  oder  $\text{-}$  einschalten oder überprüfen. Vor Auslauf der eingestellten Betriebszeit kann die Betriebsart Party durch erneutes Drücken der Taste  $\text{↵}$  ausgeschaltet werden (nur RCD2).

## BETRIEBSART - ECO

Die Betriebsart ECO ermöglicht, dass die Heizung zu jeder Zeit nach Soll- sparsamen Temperatur eingeschaltet wird.

Die Funktion wird durch Drücken der Taste **ECO** aktiviert (nur RCD2).



— Soll- sparsame oder ECO-Temperatur

— Auslaufzeit der Betriebsart ECO

— Anzeige der Betriebsart ECO

Nun kann man durch Drücken der Tasten  $\text{+}$  und  $\text{-}$  die Soll- sparsame Temperatur ändern. Der Wert blinkt während der Einstellung.

Durch Drücken der Taste **ECO** oder  $\text{⏏}$  können Sie zur Zeiteinstellung wechseln. Mit den Tasten  $\text{+}$  und  $\text{-}$  kann man die Zeit einstellen, zu welcher die Sparheizung in Betrieb sein soll. Der Wert blinkt während der Einstellung. Durch erneutes Drücken der Taste **ECO** oder  $\text{⏏}$  gelangt man wieder zur Hauptansicht zurück.

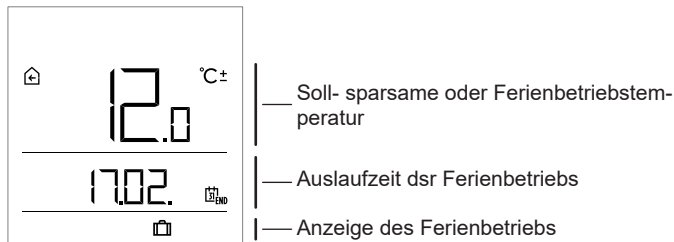
Wenn die Betriebsart ECO eingeschaltet ist, können die Einstellungen durch Drücken der Taste  $\text{+}$  oder der Taste  $\text{-}$  überprüft oder geändert werden.

Die Betriebsart ECO kann vor Auslauf der eingestellten Dauer durch wiederholtes Drücken der Taste **ECO** ausgeschaltet werden (nur RCD2).

## FERIENBETRIEB

Der Ferienbetrieb ermöglicht, dass das Heizen zu jeder Zeit nach Soll-sparsamer Temperatur bis zu einem fest eingestellten Datum eingeschaltet wird.

Die Funktion wird aktiviert, indem die Taste **ECO** und 10 Sekunden gedrückt gehalten wird (nur RCD2).




Nun kann durch Drücken der Tasten **+** und **-** die Soll- sparsame Temperatur geändert werden. Der Wert blinkt während der Einstellung. Durch Drücken der Taste **ECO** oder **i ECO**, können Sie zur Datumseinstellung wechseln. Mit den Tasten **+** und **-** kann man das Datum einstellen, bis zu welchem die Urlaubsheizung in Betrieb sein soll. Der Wert blinkt während der Einstellung. Durch erneutes Drücken der Taste **ECO** oder **i** gelangt man wieder zur Hauptansicht zurück.

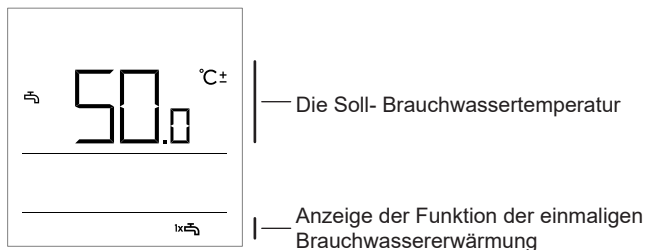
Wenn der Ferienbetrieb eingeschaltet ist, können die Einstellungen durch Drücken der Taste **+** oder **-** überprüft oder geändert werden.




Der Ferienbetrieb kann vor Auslauf der eingestellten Dauer ausgeschaltet werden, indem die Taste **ECO** gedrückt und 10 Sekunden lang gedrückt gehalten wird (nur RCD2).


## FUNKTION DES EINMALIGEN EINSCHALTENS DER BRAUCHWASSERERWÄRMUNG (NUR RCD2)

Diese Funktion ermöglicht es, dass die Funktion der einmaligen Brauchwassererwärmung auf eine Soll- Temperatur jederzeit eingeschaltet wird. Die Funktion schaltet sich automatisch aus, wenn das Brauchwasser auf eine bestimmte Temperatur erwärmt wurde oder nach Auslauf einer Stunde.



Die Funktion wird durch Drücken der Taste .




Nun kann durch Drücken der Tasten  und  die Soll- Brauchwassertemperatur geändert werden. Der Wert blinkt während der Einstellung. Durch erneutes Drücken der Taste  gelangt man zurück zur Hauptansicht.

Die Funktion der einmaligen Brauchwassererwärmung kann vor Auslauf der eingestellten Zeit durch Drücken der Taste  ausgeschaltet werden.


## KAMINFUNKTION (NUR RCD2)

Die Kaminfunktion ermöglicht, dass die Raumtemperatur vorübergehend keine Auswirkungen auf die Raumheizungsregelung ausübt. Diese Funktion wird eingeschaltet, wenn der Kamin, der sich im Wohnzimmer befindet in Betrieb gesetzt wird. Hier steht auch die Raumeinheit. Damit wird verhindert, dass sich die Erhöhung der Temperatur im Wohnzimmer auf die Heizung der restlichen Räumlichkeiten auswirkt. Die Funktion wird aktiviert, indem die Taste  gedrückt und 10 Sekunden gedrückt gehalten wird. Wenn das Symbol  blinkt, bedeutet das, dass die Kaminfunktion eingeschaltet ist.

Die Funktion ist mindestens so lange aktiv, wie es mit dem Parameter S1.13 eingestellt ist. Nach Auslauf dieser Zeit, ist die Einstellung weiter aktiv, bis die gemessene Raumtemperatur höher als die Soll-Raumtemperatur ist.

Die Kaminfunktion kann vor Auslauf der eingestellten Dauer ausgeschaltet werden, indem die Taste  gedrückt und 10 Sekunden lang gedrückt gehalten wird.



*Durch Drücken der Taste  kann die Einstellung jederzeit beendet und zur Hauptansicht gewechselt werden.*

## ZUSÄTZLICHE UND SERVICE-EINSTELLUNGEN

Durch das Menü gelangt man zur Funktion der zusätzlichen Einstellungen. Die Daten und Parameter sind innerhalb des Menüs in fünf Gruppen eingeteilt:

t1 - gemessene und gewünschte Temperaturen („Soll-Temperatur“),

d1 - Angaben zur Raumeinheit und zum Heizungsregler,

P1 - Benutzereinstellungen (Parameter),

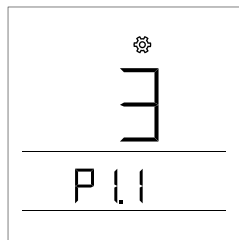
P2 - Benutzereinstellungen (Parameter),

S1 - Service-Einstellungen (Parameter).

Ins Menü gelangt man, indem die Taste **i** gedrückt und 2 Sekunden lang gedrückt gehalten wird. Zwischen den Gruppen kann durch Drücken der Tasten **+** in **—** und navigiert werden.



Durch Drücken der Taste **i**, wird die ausgewählte Gruppe betreten.

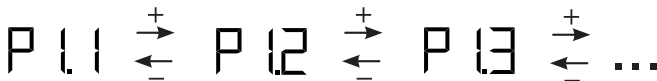


— Menüsymbol

— Wertanzeige der einzustellenden Daten oder des Parameters

— Anzeige der Bezeichnung der Gruppe oder der Folgenummer des Parameters

Zwischen den Daten oder Parametern, die eingestellt werden, kann innerhalb einer bestimmten Gruppe durch Drücken der Tasten **+** und **—** navigiert werden. Nur die Parameter aus den Gruppen P1, P2 und S1 können geändert werden.





Durch Drücken der Taste **i** , fängt der einzustellende Wert zu blinken an. Nun kann der Parameterwert durch Drücken der Tasten **+** und **-** geändert werden.

Durch Drücken der Taste **i** , wird der eingestellte Wert bestätigt..



*Durch Drücken der Taste **⏪** oder die Taste **i** Drücken und 2 Sekundenlang gedrückt gehalten wird, kann man in irgendeiner Einstellungsebene eine Ebene zurück gehen.*

## Datengruppe t1 - Temperatur

Nr.	Beschreibung
t1.1	<b>FÜHLER DES REGLERS T1</b> Abwechselnd werden die gemessene und die berechnete Temperatur für den Fühler T1 angezeigt.
t1.2	<b>FÜHLER DES REGLERS T2</b> Abwechselnd werden die gemessene und die berechnete Temperatur für den Fühler T2 angezeigt.
t1.3	<b>FÜHLER DES REGLERS T3</b> Abwechselnd werden die gemessene und die berechnete Temperatur für den Fühler T3 angezeigt.
t1.4	<b>FÜHLER DES REGLERS T4</b> Abwechselnd werden die gemessene und die berechnete Temperatur für den Fühler T4 angezeigt.
t1.5	<b>FÜHLER DES REGLERS T5</b> Abwechselnd werden die gemessene und die berechnete Temperatur für den Fühler T5 angezeigt.
t1.6	<b>FÜHLER DES REGLERS T6</b> Abwechselnd werden die gemessene und die berechnete Temperatur für den Fühler T6 angezeigt.
t1.7	<b>FÜHLER DES REGLERS T7</b> Abwechselnd werden die gemessene und die berechnete Temperatur für den Fühler T7 angezeigt.
t1.8	<b>FÜHLER DES REGLERS T8</b> Abwechselnd werden die gemessene und die berechnete Temperatur für den Fühler T8 angezeigt.
t1.9	<b>FÜHLER DES REGLERS T9</b> Abwechselnd werden die gemessene und die berechnete Temperatur für den Fühler T9 angezeigt.
t1.10	<b>FÜHLER DES REGLERS T10</b> Abwechselnd werden die gemessene und die berechnete Temperatur für den Fühler T10 angezeigt.

t1.11	<b>FÜHLER DES REGLERS T11</b> Abwechselnd werden die gemessene und die berechnete Temperatur für den Fühler T11 angezeigt.
t1.12	<b>FÜHLER DES REGLERS T12</b> Abwechselnd werden die gemessene und die berechnete Temperatur für den Fühler T12 angezeigt.
t1.13	<b>ERSTER HEIZKREIS TR1</b> Abwechselnd werden die gemessene und die Soll-Raumtemperatur für den ersten Heizkreis angezeigt.
t1.14	<b>ZWEITER HEIZKREIS TR2</b> Abwechselnd werden die gemessene und die Soll-Raumtemperatur für den zweiten Heizkreis angezeigt.
t1.15	<b>DIREKTER KREIS</b> Die berechnete Vorlauftemperatur für die direkte Kreisschaltung wird angezeigt.

### Datengruppe d1 - allgemeine Angaben

d1.1	<b>RAUMEINHEITSTYP (RCD1, RCD2, ...)</b>
d1.2	<b>PROGRAMMVERSION DER RAUMEINHEIT</b>
d1.3	<b>TYP DES REGLERS, DER MIT DER RAUMEINHEIT VERBUNDEN IST</b> WXD10B = 20                      WXD10 = 21 WXD20 = 22                      WDC10b = 32 WDC10 = 33                      WDC20 = 42 KXD10B = 50                      KXD10 = 51 KXD20 = 52                      KPD10 = 71 KUD10 = 81                      CMP25 = 92
d1.4	<b>PROGRAMMVERSION DES REGLERS</b>
d1.5	<b>HYDRAULIKSCHEMA DES REGLERS</b>
d1.6	<b>LICHTSENSOR</b> Die gemessene Beleuchtung im Raum, in welchem die Raumeinheit montiert ist, wird angezeigt.

### Parametergruppe P1 - Grundparameter

Nr.	Beschreibung	Bereich
P1.1	<b>ABRUNDUNG DER TEMPERATURANZEIGE</b> Mit dieser Einstellung wird der Zeitpunkt bestimmt, nach welchem die Anzeige auf die Hauptansicht wechselt.	0 - 0.1 °C 1 - 0.2 °C <b>2 - 0.5 °C</b> 3 - 1.0 °C

P1.2	<p><b>ZEITPUNKT DES AUTOMATISCHEN AUSGANGS</b></p> <p>Mit dieser Einstellung wird der Zeitpunkt bestimmt, nach welchem die Anzeige auf die Hauptansicht wechselt.</p>	3 ÷ 180 s (15)
P1.3	<p><b>ZEITPUNKT DER AUSSCHALTUNG DER BELEUCHTUNG</b></p> <p>Mit dieser Einstellung wird der Zeitpunkt bestimmt, nach welchem die Beleuchtung der Anzeige ausgeschaltet oder gemindert wird.</p>	10 ÷ 180 s (30)
P1.4	<p><b>BETRIEBSART DER BELEUCHTUNG DER ANZEIGE</b></p> <p>Mit dieser Einstellung wird die Betriebsart der Beleuchtung der Anzeige bestimmt. Zur Verfügung stehen folgende Einstellungsarten:</p> <p>0 - Keine Hintergrundbeleuchtung.</p> <p>1 - Die Anzeige wird während der Einstellung der Raumeinheit maximal beleuchtet. Nach Auslauf der Verzögerungszeit verringert sich die Hintergrundbeleuchtung auf den Minimalwert.</p> <p>2 - Wie bei 1, nur mit dem Unterschied, dass sich die Hintergrundbeleuchtung der Anzeige der Beleuchtung im Raum anpasst.</p> <p>3 - Wie bei 2, nur mit dem Unterschied, dass sich die Hintergrundbeleuchtung beim Zeitintervall der Nachttemperatur komplett ausschaltet, wenn dieser innerhalb der Zeit von 18 und 06 Uhr ist.</p>	0 ÷ 3 (2)
P1.5	<p><b>MINDESTHINTERGRUNDBELEUCHTUNG</b></p> <p>Mit dieser Einstellung wird die maximale Hintergrundbeleuchtung eingestellt.</p>	0 ÷ 100 % (5)
P1.6	<p><b>MAXIMALE HINTERGRUNDBELEUCHTUNG</b></p> <p>Mit dieser Einstellung wird die minimale Hintergrundbeleuchtung eingestellt.</p>	0 ÷ 100 % (80)
P1.7	<p><b>KONTRAST DER ANZEIGE</b></p> <p>Mit dieser Einstellung wird bestimmt, wann ein Ton zu hören sein soll.</p>	1 ÷ 8 (6)
P1.8	<p><b>TON</b></p> <p>Mit dieser Einstellung wird bestimmt, wann ein Ton zu hören sein soll.</p>	<p>0 - niemals</p> <p>1- Tasten</p> <p>2 - Tasten und Warnungen</p> <p><b>3 - Tasten, Warnungen und Info-Meldungen</b></p>

P1.9	<p><b>ANZEIGE DER WARUNGEN UND INFO-MELDUNGEN</b></p> <p>Mit dieser Einstellung wird bestimmt, ob die Warnungen und Info-Meldungen auf dem Bildschirm angezeigt werden sollen.</p>	<p>0 - keine Anzeige</p> <p>1 - Warnungen</p> <p><b>2 - Warnungen und Info-Meldungen</b></p>
P1.10	<p><b>HAUPTDISPLAYANZEIGE</b></p> <p>Mit dieser Einstellung wird bestimmt, welche Angaben auf dem Hauptdisplay angezeigt werden sollen.</p>	<p><b>1 - Zimmertemperatur</b></p> <p>2 - Außentemperatur</p> <p>3 - Brauchwassertemperatur</p> <p>4 - Feuchtigkeit</p> <p>5 - Luftdruck</p> <p>6 - Zusatztemperaturfühler</p> <p>11 - Fühler des Reglers T1</p> <p>...</p> <p>22 - Fühler des Reglers T12</p>
P1.11	<p><b>ERSTE ANZEIGE IN DER INFO-ZEILE</b></p> <p>Mit dieser Einstellung wird bestimmt, welche Angabe zuerst in der Info-Zeile angezeigt werden soll.</p>	<p>0 - keine Anzeige</p> <p>1 - Zimmertemperatur</p> <p><b>2 - Außentemperatur</b></p> <p>3 - Brauchwassertemperatur</p> <p>4 - Feuchtigkeit</p> <p>5 - Luftdruck</p> <p>6 - Zusatzfühler (AUX)</p> <p>11 - Fühler des Reglers T1</p> <p>...</p> <p>22 - Fühler des Reglers T12</p>
P1.12	<p><b>ZWEITE ANZEIGE IN DER INFO-ZEILE</b></p> <p>Mit dieser Einstellung wird bestimmt, welche Angabe als zweite in der Info-Zeile angezeigt werden soll.</p>	<p>Der Einstellungsbereich ist derselbe, wie beim Parameter P1.11.</p> <p>Die Werkseinstellung lautet:</p> <p><b>3 - Brauchwassertemperatur</b></p>
P1.13	<p><b>DRITTE ANZEIGE IN DER INFO-ZEILE</b></p> <p>Mit dieser Einstellung wird bestimmt, welche Angabe als dritte in der Info-Zeile angezeigt werden soll.</p>	<p>Der Einstellungsbereich ist derselbe, wie beim Parameter P1.11.</p> <p>Die Werkseinstellung lautet:</p> <p><b>4 - Feuchtigkeit</b></p>
P1.14	<p><b>VIERTE ANZEIGE IN DER INFO-ZEILE</b></p> <p>Angabe als vierte in der Info-Zeile angezeigt werden soll.</p>	<p>Der Einstellungsbereich ist derselbe, wie beim Parameter P1.11.</p> <p>Die Werkseinstellung lautet:</p> <p><b>5 - Luftdruck</b></p>

P1.15	<b>FÜNFTE ANZEIGE IN DER INFO-ZEILE</b> Mit dieser Einstellung wird bestimmt, welche Angabe als fünfte in der Info-Zeile angezeigt werden soll.	Der Einstellungsbereich ist derselbe, wie beim Parameter P1.11. Die Werkseinstellung lautet: <b>0 - keine Anzeige</b>
P1.16	<b>SECHSTE ANZEIGE IN DER INFO-ZEILE</b> Mit dieser Einstellung wird bestimmt, welche Angabe als sechste in der Info-Zeile angezeigt werden soll.	Der Einstellungsbereich ist derselbe, wie beim Parameter P1.11. Die Werkseinstellung lautet: <b>0 - keine Anzeige</b>
P1.17	<b>SIEBTE ANZEIGE IN DER INFO-ZEILE</b> Mit dieser Einstellung wird bestimmt, welche Angabe als siebte in der Info-Zeile angezeigt werden soll.	Der Einstellungsbereich ist derselbe, wie beim Parameter P1.11. Die Werkseinstellung lautet: <b>0 - keine Anzeige</b>
P1.18	<b>ANZAHL DER ANGABEN IN DER HAUPTDISPLAYANZEIGE</b> Mit dieser Einstellung wird bestimmt, wie viele Daten aus der Info-Zeile abwechselnd in der Hauptdisplayanzeige angezeigt werden sollen.	1 ÷ 9 (1)

\* nuri RCD1 Premium und RCD2 Premium.

## Parametergruppe P2 - Adresse der Raumeinheit

Nr.	Beschreibung	Bereich
P2.1	<b>ADRESSE DER RAUMEINHEIT</b> Mit dieser Einstellung wird die Adresse der Raumeinheit bestimmt. Diese kann entweder 1 oder 2 sein. Die Raumeinheit 1 wirkt gemäß Werkseinstellungen auf den ersten und die Raumeinheit 2 auf den zweiten Heizkreis.	<b>0 - Auto-Einstellung</b> 1 - Adresse 1 2 - Adresse 2

## Parametergruppe S1 - Serviceparameter

Nr.	Beschreibung	Bereich
S1.2	<p><b>ZIMMERTEMPERATUR</b> Mit dieser Einstellung wird bestimmt, welcher Fühler für die Zimmertemperatur angewendet werden soll. Info: Bei der Einstellung Nummer 3 wird für die Zimmertemperatur der mittlere Wert des installierten und Zusatzfühlers bestimmt.</p>	<p>0 - ohne <b>1 - installierter Fühler</b> 2 - Zusatzfühler (AUX) 3 - installierter und Zusatzfühler</p>
S1.3	<p><b>KALIBRIERUNG DES INSTALLIERTEN TEMPERATURFÜHLERS</b> Mit dieser Einstellung wird die Korrektur der gemessenen Temperatur des installierten Fühlers bestimmt.</p>	-5,0 ÷ 5,0 °C (0,0)
S1.4	<p><b>KALIBRIERUNG DES ZUSATZTEMPERATURFÜHLERS (AUX)</b> Mit dieser Einstellung wird die Korrektur der gemessenen Temperatur des Zusatzfühlers bestimmt.</p>	-5,0 ÷ 5,0 °C (0,0)
S1.5	<p><b>KALIBRIERUNG DES FÜHLERS DER RELATIVEN FEUCHTIGKEIT</b> Mit dieser Einstellung wird die Korrektur der gemessenen relativen Luftfeuchtigkeit im Raum bestimmt.</p>	-10 ÷ 10 % (0)
S1.6	<p><b>KALIBRIERUNG DES LUFTDRUCKFÜHLERS</b> Mit dieser Einstellung wird die Korrektur des gemessenen Luftdrucks bestimmt.</p>	-100 ÷ 100 mb (0)
S1.7	<p><b>KALIBRIERUNG DES FÜHLERS DER LUFTQUALITÄT</b> Mit dieser Einstellung wird die Korrektur der gemessenen Luftqualität bestimmt.</p>	-1000 ÷ 1000 (0)
S1.8	<p><b>KALIBRIERUNG DES BELEUCHTUNGSFÜHLERS</b> Mit dieser Einstellung wird die Korrektur der gemessenen Beleuchtung im Raum bestimmt.</p>	0,5÷ 2 (1)
S1.9	<p><b>MENÜSPERRE</b> Mit dieser Einstellung werden die Tasten gesperrt.</p>	<p>0 - keine Sperre <b>1 - S1</b> 2 - P1, P2 und S1</p>
S1.10	<p><b>TASTENSPERRE</b> Mit dieser Einstellung werden die Tasten gesperrt. Die Tastensperre ist in dem Kapitel »Tastensperre« beschrieben (Seite 23).</p>	<p><b>0 - keine Sperre</b> 1 - Betriebsart, 2 - wie 1 und Funktionen, 3 - wie 2 und Solltemperatur, 4 - wie 3 und Info-Meldungen und Einstellungen.</p>

S1.11	<b>MINIMALEINSTELLUNG DER SOLLTEMPERATUR</b> Mit dieser Einstellung werden die minimalen möglichen Einstellungen der Zimmertemperatur bestimmt.	4 ÷ 40 °C (6)
S1.12	<b>MAXIMALE EINSTELLUNG DER SOLLTEMPERATUR</b> Mit dieser Einstellung werden die maximalen möglichen Einstellungen der Zimmertemperatur bestimmt.	4 ÷ 40 °C (30)
S1.13	<b>ZEITSPANNE DER NICHTBEACHTUNG DER ZIMMERTEMPORATUR</b> Wird im Rahmen der Kaminfunktion angewendet. Die Betriebsart der Kaminfunktion ist im Kapitel „Kaminfunktion“ beschrieben.	1 ÷ 12 ur (5)
S1.14	<b>HÖHENLAGE ÜBER DEM MEERESSPIEGEL FÜR DIE WETTERVORHERSAGE</b> Mit dieser Einstellung wird die Höhenlage der Raumeinheit bestimmt. Auf diese Art wird die Genauigkeit der Anzeige der Wettervorhersage verbessert.	0 ÷ 1999 m (300)

## EINSTELLUNGSSPERRE

Mit der Einstellungssperre wird der Zugang zu bestimmten Parametergruppen verweigert. Zu sehen sind nur Parametergruppen, die nicht gesperrt sind. Die Einstellungssperre kann vorübergehend aufgehoben werden, indem die Taste + 10 Sekunden lang gedrückt gehalten wird, wobei man sich innerhalb der letzten nicht gesperrten Gruppe befinden muss.

Mit dem Parameter S1.9 wird bestimmt, welche Einstellungsgruppen gesperrt sind:

S1.9=0 - keine Sperre,

**S1.9=1** - gesperrt ist die Gruppe S1,

S1.9=2 - gesperrt sind die Gruppen P1, P2 und S1.

## TASTENSPERRE

Mit der Tastensperre wird der Zugang zu bestimmten Einstellungen oder zur Aktivierung von bestimmten Funktionen beschränkt oder verweigert. Die Tasten werden gesperrt, indem die Taste  $\text{—}$ , 10 Sekunden lang gedrückt gehalten wird. Die Tastensperre wird aufgehoben, indem die Taste  $\text{+}$  10 Sekunden lang gedrückt gehalten wird.

Mit dem Parameter S1.10 wird der Bereich der Tastensperre bestimmt:

**S1.10=0** - keine Sperre;

S1.10=1 - gesperrt ist die Wahl der Betriebsart für Räumlichkeiten und das Brauchwasser;

S1.10=2 - gleich wie bei 1, wobei zusätzlich auch die Funktionen Party, ECO, einmalige Brauchwassererwärmung und Kamin gesperrt sind;

S1.10=3 - gleich wie bei 2, wobei zusätzlich auch die Einstellungen der Solltemperaturen gesperrt sind;

S1.10=4 - gleich wie bei 3, wobei zusätzlich auch das Blättern durch die Anzeigedisplays, sowie durch Zusatz- und Serviceeinstellungen gesperrt ist.



*Wenn die Tastensperre aktiviert ist, zeigt sich in der Hauptdisplayanzeige das Symbol  $\text{⏏}$ .*

## WERKSEINSTELLUNGEN - ZURÜCKSETZEN

Wenn die Taste  $\text{i}$  40 Sekunden lang gedrückt gehalten wird, werden die Parameter in den Gruppen P1, P2 und S1 auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Die Werkseinstellungen sind in der Tabelle der Parameter in Fettschrift geschrieben.



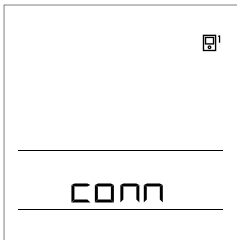
## BESCHREIBUNG DER FEHLERANZEIGE

Er 1	<p>Fehler am Raumfühler. Beim Parameter S1.2=1 befindet sich der Fehler am installierten Fühler. Beim Parameter S1.2=2 befindet sich der Fehler am Zusatzfühler. Der Typ und der Anschluss des Zusatzfühlers werden geprüft. Beim Parameter S1.2=3 befindet sich der Fehler am installierten oder Zusatzfühler. Der Typ und der Anschluss des Zusatzfühlers werden geprüft. Wenn der Fehler damit nicht aufgehoben wurde, muss die Raumeinheit zum Service gesendet werden.</p>
Er 2	<p>Fehler am Zusatzfühler. Der Typ und der Anschluss des Zusatzfühlers werden geprüft. Wenn der Fehler damit nicht aufgehoben wurde, muss die Raumeinheit zum Service gesendet werden.</p>
Er 3	<p>Fehler am Außenfühler. Der Typ und der Anschluss des Außenfühlers am Heizregler werden geprüft.</p>
Er 4	<p>Fehler am Brauchwasserfühler. Der Typ und der Anschluss des Brauchwasserfühlers am Heizregler werden geprüft.</p>
Conn Err	<p>Verbindungsfehler mit dem Heizregler. Die Verbindung der Raumeinheit und des Heizreglers wird geprüft. Bei zwei angeschlossenen Raumeinheiten wird die Einstellung der Adresse der Raumeinheiten geprüft.</p>

## MONTAGE UND INBETRIEBNAHME DER RAUMEINHEIT



*Für montage und Inbetriebnahme der Raumeinheit beachten Sie bitte die beigelegte Montageanleitungen.*



Bei der ersten Inbetriebnahme wird die Adresse der Raumeinheit automatisch bestimmt. Wenn eine Raumeinheit angeschlossen ist, bekommt sie die Adresse 1 zugewiesen. Wenn eine weitere Raumeinheit angeschlossen wird, bekommt die zweite die Adresse 2 zugewiesen. Wenn gleichzeitig zwei Raumeinheiten angeschlossen werden, muss an einer von ihnen die Adresse bestätigt, beziehungsweise eingestellt werden. Die zweite Raumeinheit bekommt daraufhin automatisch die andere Adresse zugewiesen.

Die Raumeinheit 1 wirkt gemäß Werkseinstellungen auf den ersten und die Raumeinheit 2 auf den zweiten Heizkreis.

Mit dem Parameter P2.1 können Sie manuell die Adresse der Raumeinheit zu ändern:

P2.1 = 0 - Auto (automatisch) Adresseinstellung Raumeinheit ,

P2.1 = 1 - Raumeinheit Adresse 1,

P2.1 = 2 - Raumeinheit Adresse 2.

## TECHNISCHE DATEN

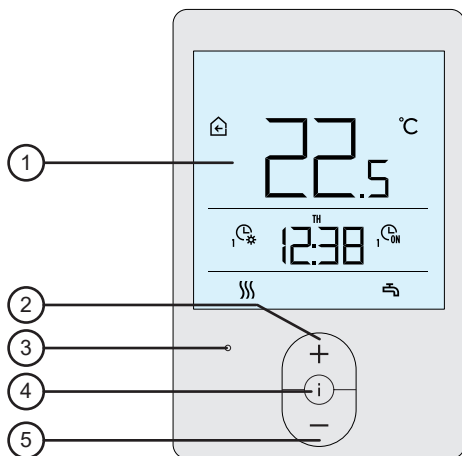
	<b>RCD1 / RCD2</b>	<b>RCD1 Premium / RCD2 Premium</b>
Display-Beleuchtung	Ja	Ja
Temperaturfühler typ	Murata NTC (10 kE)	
Möglicher Anschluss eines Zusatzfühlers (AUX)	Ja	Ja
Beleuchtungsfühler	Ja	Ja
Feuchtigkeitssfühler	Ja	Ja
Luftqualitätsfühler	Ne	Ja
Luftdruckfühler	Ja	Ja
Einspeisung	Bus-Kommunikations-Linie	Bus-Kommunikations-Linie
Maximalverbrauch	0,02 W	0,02 W
Schutzart	IP 30 gem. EN 60529	IP 30 gem. EN 60529
Sicherheitsklasse	III gem. EN 60730-1	III gem. EN 60730-1
Gehäuse	PC -Thermoplast	PC -Thermoplast
Dimensionen (B x H x T):	82 x 125 x 16,5 mm	82 x 125 x 16,5 mm
Umgebungstemperatur	0 ÷ 40 °C	0 ÷ 40 °C
Umgebungstemperatur bei der Lagerung	-20 °C ... +65 °C	-20 °C ... +65 °C
Gewicht	115 g	135 g

## ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN




Die Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).

Das Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Es muss an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie in Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben, oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.




1 - Osvetljen zaslon.

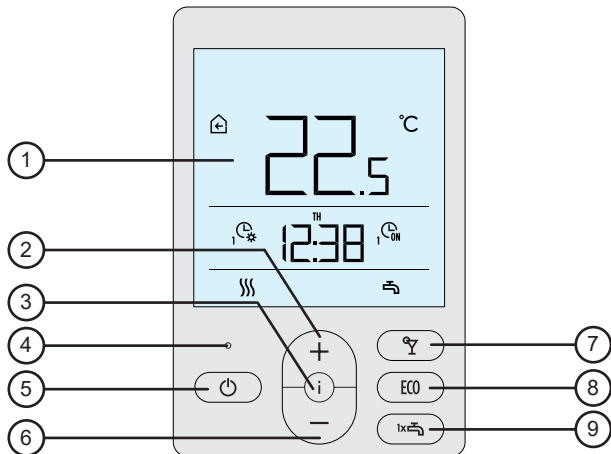
2 - Tipka  za povečanje nastavitve ali pomik naprej.








3 - Senzor za svetlobo.

4 - Tipka  za pregled podatkov in vstop v nastavitve.

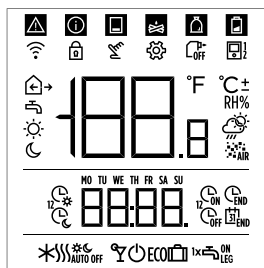
5 - Tipka  za zmanjšanje nastavitve ali pomik nazaj.

## VIDEZ SOBNE ENOTE RCD2



- 1 - Osvetljen zaslon.
- 2 - Tipka  za povečanje nastavitve ali pomik naprej.
- 3 - Tipka  za pregled podatkov in vstop v nastavitve.
- 4 - Senzor za svetlobo.
- 5 - Tipka  za vklop / izklop ogrev. prostorov.
- 6 - Tipka  za zmanjšanje nastavitve ali pomik nazaj.
- 7 - Tipka  za vklop ali izklop funkcije Party.
- 8 - Tipka  za vklop ali izklop funkcije Eco.
- 9 - Tipka  za vklop ali izklop funkcije enkratnega ogrevanja san. vode in vklop / izklop ogrev. sanitarne vode.

## ZASLON SOBNE ENOTE



— simboli za prikaz dogodkov

— prikaz izmerjenih in zelenih temperatur in drugih podatkov







— prikaz časa, dneva v tednu in stanja časovnih programov

— prikaz načina delovanja

## OPIS SIMBOLOV NA ZASLONU

### Simboli za prikaz dogodkov












Simbol	Opis
	Opozorilo. Ko se pojavi napaka na regulatorju, sobna enota 2x dolgo zapiska, simbol pa prične utripati. Ko napaka ni več prisotna, simbol sveti. Ko napako preberemo v seznamu napak na regulatorju, simbol ugasne.
	Obvestilo o vklopu varovalne funkcije na regulatorju. Ko se pojavi varovalna funkcija na regulatorju, sobna enota 1x dolgo zapiska, simbol pa prične utripati. Ko varovalna funkcija ni več prisotna, simbol sveti. Ko varovalno funkcijo preberemo v seznamu obvestil na regulatorju, simbol ugasne.
	Obvestilo o hranilniku toplote. Ko temperatura hranilnika ne zadošča toplotnim potrebam, sobna enota 2x kratko zapiska, simbol pa prične utripati. Ko temperatura hranilnika pade pod minimalno temperaturo, sobna enota 3x kratko zapiska, simbol pa sveti.
	Obvestilo o kotlu na polena ali sekance. Ko temperatura kotla ne zadošča toplotnim potrebam, sobna enota 2x kratko zapiska, simbol pa prične utripati. Ko temperatura kotla pade pod minimalno temperaturo, sobna enota 3x kratko zapiska, simbol pa sveti.

	Obvestilo o zalogovniku za pelete. Ko je zalogovnik za pelete skoraj prazen ali prazen, sobna enota 3x kratko zapiska, simbol pa prične utripati.
	Zaklenjene tipke.
	Ročni poseg v delovanja regulatorja.
	Meni za podatke in nastavitve.
	Ročni izklop kotla na tekoče kurivo.
	Naslov sobne enote (1-prva ali 2-druga).








*Zvočno signaliziranje opozoril in obvestil se ponovi ob 20:00 uri, če so opozorila ali obvestila še prisotna. Kateri dogodki naj se zvočno in vizualno prikažejo določimo s parametroma P1.8 in P1.9.*

## Simboli za prikaz izmerjenih in zelenih temperatur in drugih podatkov

Simbol	Opis
 in °C	Izmerjena sobna temperatura.
 in °C	Izmerjena zunanja temperatura.
 in °C	Izmerjena temperatura sanitarne vode.
RH%	Izmerjena relativna vlažnost zraka v prostoru.
 in °C±	Želena dnevna temperatura.
 in °C±	Želena nočna temperatura.
 in °C±	Želena temperatura sanitarne vode.
 in °C±	Želena temperatura zaščite proti zmrzovanju.
	Napoved vremena - sončno.
	Napoved vremena - delno oblačno.
	Napoved vremena - oblačno.
	Napoved vremena - padavine.

















## Simboli za prikaz dneva v tednu in stanja časovnih programov

Simbol	Opis
MO TU WE TH FR SA SU	MO - ponedeljek, TU - torek, WE - sreda, TH - četrtek, FR - petek, SA - sobota, SU - nedelja.
	Delovanje po časovnem programu - dnevni interval. *
	Delovanje po časovnem programu - nočni interval. *
	Ogrevanje sanitarne vode po časovnem programu - vklopni interval.
	Ogrevanje sanitarne vode po časovnem programu - izklopni interval.
	Čas, ko se bo funkcija Party ali Eco končala.


\* Številka ob simbolu pove ali gre za prvi ali drugi ogrevalni krog

## Simboli za prikaz načina delovanja

Simbol	Opis
	Ogrevanje prostorov.
	Hlajenje prostorov.
	Neprekinjeno ogrevanje prostorov na želeno dnevno temperaturo.
	Neprekinjeno ogrevanje prostorov na želeno nočno temperaturo.
	Neprekinjeno hlajenje prostorov na želeno dnevno temperaturo.
	Neprekinjeno hlajenje prostorov na želeno nočno temperaturo.
	Samodejni izklop ogrevanja – poletno delovanje.
	Aktivna je funkcija Party.
ECO	Aktivna je funkcija Eco.
	Aktivna je funkcija Počitnice.
	Ogrevanje sanitarne vode.

	Stalni vklop ogrevanja sanitarne vode.
	Aktivna je funkcija za enkratno ogrevanje sanitarne vode.
	Aktivna je funkcija zaščite proti legioneli.
	Izklop ogrevanja prostorov. Aktivna je zaščita proti zamrzovanju.

## INFO - PREGLED PODATKOV

Sobna enota omogoča prikazovanje podatkov o temperaturah, mikroklimi in druge podatke. Podatke listamo s pritiskanjem tipke  .

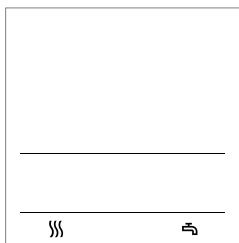


*Koliko in katere podatke lahko listamo, je določeno s parametri P1.10 do P1.17. S parametrom P1.18 lahko določimo, da se na osnovnem zaslonu poleg izmerjene sobne temperature samodejno prikazuje še želeno število ostalih podatkov, ki smo jih izbrali za pregledovanje podatkov. Podatki se izmenjujejo v 3 sekundnih intervalih.*

## IZBIRA NAČINA DELOVANJA (SAMO RCD2)


Z 2 sekundnim pritiskom tipke  vklopimo ali izklopimo ogrevanje prostorov.

Z 2 sekundnim pritiskom tipke  vklopimo ali izklopimo ogrevanje sanitarne vode.



simboli za prikaz načina delovanja

- ||| - ogrevanje prostorov
- \* - hlajenje prostorov
- 🔥 - ogrevanje sanitarne vode
- 🔌 - izklop ogrevanja oz. hlajenja prostorov

Z 20 sekundnim pritiskom tipke  preklopimo med ogrevanjem in hlajenjem prostorov.

## NASTAVITEV ŽELENE DNEVNE IN NOČNE TEMPERATURE TER ŽELENE TEMPERATURE SANITARNE VODE

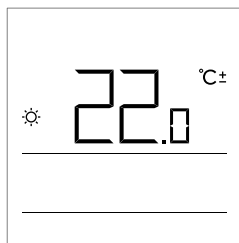
S pritiskom tipke  $+$  ali  $-$  aktiviramo nastavev zelenih temperatur. Na zaslonu se izpiše aktualna zelena temperatura.

simbol temperature

☀ - dnevna temperatura

☾ - nočna temperatura

🚿 - temperatura san. vode



S tipkama  $+$  in  $-$  spremenimo želeto temperaturo. Vrednost med nastavitvijo utripa.

Na nastavev drugih zelenih temperatur se pomaknemo s pritiskom tipke  $i$ . Nastavimo lahko želeto dnevno in nočno temperaturo ter želeto temperaturo sanitarne vode. Ikona poleg temperature nam prikazuje katero želeto temperaturo nastavljam.

Z naslednjim pritiskom tipke  $i$  se vrnemo na osnovni prikaz.



*Nastavev želeto dnevne in nočne temperature in temperature sanitarne vode je omogočena samo kadar niso aktivne funkcije Party, Eco in Počitnice.*

## NASTAVITEV TEMPERATURE ZAŠČITE PROTI ZMRZOVANJU

Spremenimo lahko tudi nastavitev zelene sobne temperature, ki se upošteva, ko je ogrevanje izključeno.

Ko je ogrevanje izključeno s pritiskom na tipko + ali – priključemo prikaz nastavitvene temperature.

Če tipko + ali – pritisnemo in držimo vsaj 2 sekundi prične vrednost nastavitve utripati in jo lahko s tipkama + in – spremenimo.

S pritiskom tipke i nastavitev potrdimo. S ponovnim pritiskom tipke i se vrnemo v osnovni prikaz.



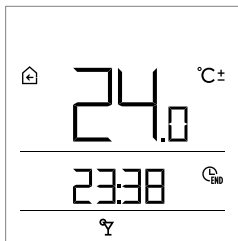
*Da lahko zaščita proti zmrzovanju deluje, mora biti kotel oziroma generator toplote, vključen!*

*Nastavitev temperature zaščite proti zmrzovanju je omogočena samo kadar niso aktivne funkcije Party, Eco in Počitnice.*

## FUNKCIJA PARTY

Funkcija Party omogoča, da lahko kadarkoli vklopimo delovanje ogrevanja po zeleni komfortni temperaturi.



Funkcijo vključimo s pritiskom tipke  (samo RCD2).



— zelena komfortna ali Party temperatura

— čas, ko funkcija Party poteče

— prikaz Party funkcije

Sedaj lahko s tipkama + in – spremenimo zeleno komfortno temperaturo. Vrednost med nastavitvijo utripa. S pritiskom tipke  ali i se pomaknemo na nastavitev časa. S tipkama + in – nastavimo čas do kdaj naj deluje komfortno ogrevanje. Vrednost med nastavitvijo utripa. S ponovnim pritiskom tipke  ali i se vrnemo na osnovni prikaz.

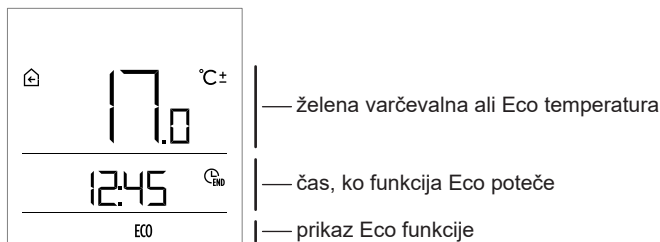
Ko je funkcija Party vključena lahko preverimo ali spremenimo nastavitve s pritiskom tipke **+** ali **-**.

Funkcijo Party lahko pred iztekom časa izključimo s ponovnim pritiskom tipke **Y** (samo RCD2).

## FUNKCIJA ECO

Funkcija Eco omogoča, da lahko kadarkoli vklopimo ogrevanje po zeleni varčevalni temperaturi.

Funkcijo vključimo s pritiskom tipke **ECO** (samo RCD2).



Sedaj lahko s tipkama **+** in **-** spremenimo zeleno varč. temperaturo. Vrednost med nastavitvijo utripa. S pritiskom tipke **ECO** ali **i** se pomaknemo na nastavev časa. S tipkama **+** in **-** nastavimo čas do kdaj naj deluje varčevalno ogrevanje. Vrednost med nastavitvijo utripa. S ponovnim pritiskom tipke **ECO** ali **i** se vrnemo na osnovni prikaz.

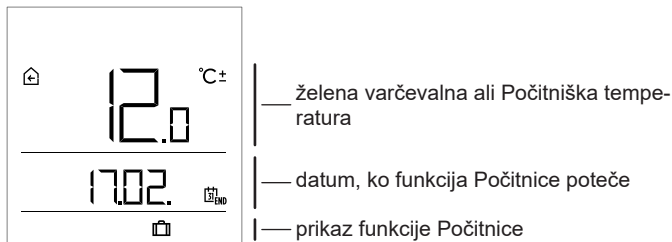
Ko je funkcija Eco vključena lahko preverimo ali spremenimo nastavitve s pritiskom tipke **+** ali **-**.

Funkcijo Eco lahko pred iztekom časa izključimo s ponovnim pritiskom tipke **ECO** (samo RCD2).

## FUNKCIJA POČITNICE

Funkcija Počitnice omogoča, da lahko kadarkoli vklopimo ogrevanje po zeleni varčevalni temperaturi do določenega datuma.

Funkcijo vključimo z 10 sekundnim pritiskom tipke **ECO** (samo RCD2).




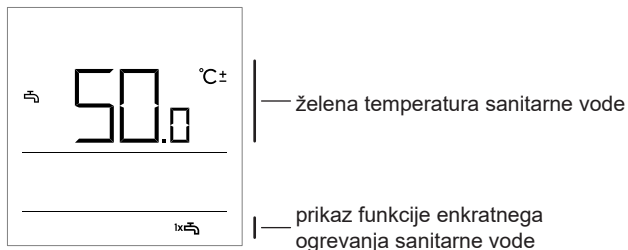
Sedaj lahko s tipkama **+** in **-** spremenimo zeleno varč. temperaturo. Vrednost med nastavitvijo utripa. S pritiskom tipke **ECO** ali **i** se pomaknemo na nastavev datuma. S tipkama **+** in **-** nastavimo datum do kdaj naj deluje počitniško ogrevanje. Vrednost med nastavitvijo utripa. S ponovnim pritiskom tipke **ECO** ali **i** se vrnemo na osnovni prikaz.


Ko je funkcija Počitnice vključena lahko preverimo ali spremenimo nastavitve s pritiskom tipke **+** ali **-**.


Funkcijo Počitnice lahko pred iztekom časa izključimo s ponovnim 10 sekundnim pritiskom tipke **ECO** (samo RCD2).

## FUNKCIJA ENKRATNEGA OGREVANJA SANITARNE VODE (SAMO RCD2)

Funkcija omogoča, da lahko kadarkoli vklopimo enkratno ogrevanje sanitarne vode na želeno temperaturo. Funkcija se samodejno izklopi, ko je sanitarna voda ogreta ali najkasneje po preteku ene ure. Funkcijo vključimo s pritiskom tipke .



Sedaj lahko s tipkama  $+$  in  $-$  spremenimo želeno temperaturo sanitarne vode. Vrednost med nastavitvijo utripa. S ponovnim pritiskom tipke  se vrnemo na osnovni prikaz.

Funkcijo enkratnega ogrevanja sanitarne vode lahko pred iztekom časa izključimo s pritiskom tipke .

## FUNKCIJA KAMIN (SAMO RCD2)

Funkcija Kamin nam omogoča začasen izklop vpliva sobne temperature na delovanje regulacije ogrevanja prostorov. To funkcijo vklopimo kadar zakurimo kamin, ki je nameščen v dnevnem prostoru, kjer je tudi sobna enota. S tem preprečimo, da bi zvišanje sobne temperature v dnevnem prostoru znižalo nivo ogrevanja ostalih prostorov.

Funkcijo vključimo z 10 sekundnim pritiskom tipke . Delovanje funkcije kamin signalizira utripajoč simbol .

Funkcija kamin deluje najmanj toliko časa, kot je nastavljeno s parametrom S1.13. Po preteku tega časa, pa še vse dokler je izmerjena sobna temperatura višja od nastavljene zelene sobne temperature.

Funkcijo Kamin lahko pred iztekom časa izključimo s ponovnim 10 sekundnim pritiskom tipke .






S pritiskom tipke  lahko katerokoli nastavitev kadarkoli končamo in se vrnemo v osnovni prikaz na zaslonu.

## DODATNE IN SERVISNE NASTAVITVE

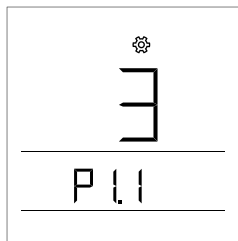
Dostop do dodatnih nastavitev je omogočen s pomočjo menija. V meniju se podatki in parametri za nastavitve nahajajo v petih skupinah:

- t1 - izmerjene in želene temperature,
- d1 - podatki o sobni enoti in regulatorju ogrevanja,
- P1 - uporabniške nastavitve (parametri),
- P2 - uporabniške nastavitve (parametri)
- S1 - servisne nastavitve (parametri).


Z 2 sekundnim pritiskom tipke  vstopimo v meni. Med skupinami se premikamo s tipkama  in .




S pritiskom tipke  vstopimo v izbrano skupino.



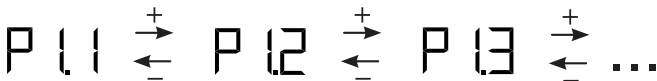
 — simbol za meni

 — prikaz vrednosti podatka ali parametra za nastavitve

 — prikaz imena skupine in zaporedne številke parametra




Med podatki ali parametri za nastavitve v posamezni skupini se premikamo s tipkama + in -. Spreminjamo lahko le parametre, ki se nahajajo v skupinah P1, P2 in S1.



S pritiskom tipke i prične vrednost nastavitve utripati. Sedaj lahko s tipkama + in - spremenimo vrednost parametra. S pritiskom tipke i potrdimo nastavljenost vrednost.



S pritiskom tipke  ali z 2 sekundnim pritiskom tipke i se v kateremkoli nivoju nastavitve pomaknemo za en nivo nazaj.

### Skupina podatkov t1 - temperature

Št.	Opis
t1.1	<b>TIPALO REGULATORJA T1</b> Izmenično se prikazuje izmerjena in izračunana temperatura za tipalo T1.
t1.2	<b>TIPALO REGULATORJA T2</b> Izmenično se prikazuje izmerjena in izračunana temperatura za tipalo T2.
t1.3	<b>TIPALO REGULATORJA T3</b> Izmenično se prikazuje izmerjena in izračunana temperatura za tipalo T3.
t1.4	<b>TIPALO REGULATORJA T4</b> Izmenično se prikazuje izmerjena in izračunana temperatura za tipalo T4.
t1.5	<b>TIPALO REGULATORJA T5</b> Izmenično se prikazuje izmerjena in izračunana temperatura za tipalo T5.
t1.6	<b>TIPALO REGULATORJA T6</b> Izmenično se prikazuje izmerjena in izračunana temperatura za tipalo T6.
t1.7	<b>TIPALO REGULATORJA T7</b> Izmenično se prikazuje izmerjena in izračunana temperatura za tipalo T7.
t1.8	<b>TIPALO REGULATORJA T8</b> Izmenično se prikazuje izmerjena in izračunana temperatura za tipalo T8.
t1.9	<b>TIPALO REGULATORJA T9</b> Izmenično se prikazuje izmerjena in izračunana temperatura za tipalo T9.
t1.10	<b>TIPALO REGULATORJA T10</b> Izmenično se prikazuje izmerjena in izračunana temperatura za tipalo T10.
t1.11	<b>TIPALO REGULATORJA T11</b> Izmenično se prikazuje izmerjena in izračunana temperatura za tipalo T11.

t1.12	<b>TIPALO REGULATORJA T12</b> Izmenično se prikazuje izmerjena in izračunana temperatura za tipalo T12.
t1.13	<b>PRVI OGREVALNI KROG TR1</b> Izmenično se prikazuje izmerjena in želena sobna temperatura prvega ogrevalnega kroga.
t1.14	<b>DRUGI OGREVALNI KROG TR2</b> Izmenično se prikazuje izmerjena in želena sobna temperatura drugega ogrevalnega kroga.
t1.15	<b>DIREKTNI KROG</b> Prikazuje se izračunana temperatura dvižnega voda za direktni krog.

### Skupina podatkov d1 - splošni podatki

d1.1	<b>TIP SOBNE ENOTE (RCD1, RCD2, ...)</b>
d1.2	<b>PROGRAMSKA VERZIJA SOBNE ENOTE</b>
d1.3	<b>TIP REGULATORJA, KI JE POVEZAN S SOBNO ENOTO</b> WXD10b = 20    WXD10 = 21 WXD20 = 22    WDC10b = 32 WDC10 = 33    WDC20 = 42 KXD10b = 50    KXD10 = 51 KXD20 = 52    KPD10 = 71 KUD10 = 81    CMP25 = 92
d1.4	<b>PROGRAMSKA VERZIJA REGULATORJA</b>
d1.5	<b>HIDRAVLIČNA SCHEMA REGULATORJA</b>
d1.6	<b>SENZOR SVETLOBE</b> Prikazuje se izmerjena osvetlitev prostora v katerem je montirana sobna enota.

### Skupina parametrov P1 - osnovni parametri

Št.	Opis	Območje
P1.1	<b>ZAOKROŽITEV PRIKAZA TEMPERATUR</b> Z nastavitvijo določimo na kakšno vrednost se naj zaokroži prikaz izmerjenih temperatur.	0 - 0.1 °C 1 - 0.2 °C <b>2 - 0.5 °C</b> 3 - 1.0 °C
P1.2	<b>ČAS SAMODEJNEGA IZHODA</b> Z nastavitvijo določimo čas, po katerem zaslon preide v osnovni prikaz.	3 ÷ 180 s ( <b>15</b> )
P1.3	<b>ČAS IZKLOPA OSVETLITVE ZASLONA</b> Z nastavitvijo določimo čas, po katerem se ugasne ali zmanjša osvetlitev zaslona.	10 ÷ 180 s ( <b>30</b> )

P1.4	<p><b>NAČIN DELOVANJA OSVETLITVE ZASLONA</b> Z nastavitvijo določimo način delovanja osvetlitve zaslona. Na voljo so sledeče nastavitve: 0 - Ni osvetlitve zaslona. 1 - Zaslona je maksimalno osvetljen, ko vršimo nastavitve sobne enote. Po času zakasnitve se osvetlitev zaslona zmanjša na minimalno vrednost. 2 - Enako kot pri 1, s tem, da se osvetlitev zaslona prilagaja osvetlitvi v prostoru. 3 - Enako kot pri 2, s tem, da se v mirovanju sobne enote zaslon povsem izklopi v časovnem intervalu nočne temperature, če le ta nastopi med 18h in 6h.</p>	0 ÷ 3 (2)
P1.5	<p><b>MINIMALNA OSVETLITEV ZASLONA</b> Z nastavitvijo določimo minimalno osvetlitev zaslona.</p>	0 ÷ 100 % (5)
P1.6	<p><b>MAKSIMALNA OSVETLITEV ZASLONA</b> Z nastavitvijo določimo maksimalno osvetlitev zaslona.</p>	0 ÷ 100 % (80)
P1.7	<p><b>KONTRAST ZASLONA</b> Z nastavitvijo določimo kontrast zaslona.</p>	1 ÷ 8 (6)
P1.8	<p><b>ZVOK</b> Z nastavitvijo določimo kdaj se aktivira zvok.</p>	0 - nikoli 1 - tipke 2 - tipke in opozorila <b>3 - tipke, opozorila in obvestila</b>
P1.9	<p><b>PRIKAZ OPOZORIL IN OBVESTIL</b> Z nastavitvijo določimo ali se opozorila in obvestila prikazujejo na zaslonu.</p>	0 - ni prikaza 1 - opozorila <b>2 - opozorila in obvestila</b>
P1.10	<p><b>PRIKAZ NA OSNOVNEM ZASLONU</b> Z nastavitvijo določimo kateri podatek se prikazuje na osnovnem zaslonu.</p>	<b>1 - sobna temp.</b> 2 - zunanja temp. 3 - temp. san. vode 4 - vlaga 5 - zračni tlak 6 - dodatno tipalo 7 - kakovost zraka* 11 - tipalo regulatorja T1 ... 22 - tipalo regulatorja T12

P1.11	<b>PRVI PRIKAZ V INFO VRSTICI</b> Z nastavitvijo določimo kateri podatek bo prikazan prvi v info vrstici.	0 - ni prikaza 1 - sobna temp. <b>2 - zunanja temp.</b> 3 - temp. san. vode 4 - vlaga 5 - zračni tlak 6 - dodatno tipalo (AUX) 7 - kakovost zraka* 11 - tipalo regulatorja T1 ... 22 - tipalo regulatorja T12
P1.12	<b>DRUGI PRIKAZ V INFO VRSTICI</b> Z nastavitvijo določimo kateri podatek bo prikazan drugi v info vrstici.	Območje nastavitve je enako kot pri parametru P1.11. Tovarniška nastavitve je: <b>3 - temp. san. vode</b>
P1.13	<b>TRETJI PRIKAZ V INFO VRSTICI</b> Z nastavitvijo določimo kateri podatek bo prikazan tretji v info vrstici.	Območje nastavitve je enako kot pri parametru P1.11. Tovarniška nastavitve je: <b>4 - vlaga</b>
P1.14	<b>ČETRTI PRIKAZ V INFO VRSTICI</b> Z nastavitvijo določimo kateri podatek bo prikazan četrti v info vrstici.	Območje nastavitve je enako kot pri parametru P1.11. Tovarniška nastavitve je: <b>5 - zračni tlak</b>
P1.15	<b>PETI PRIKAZ V INFO VRSTICI</b> Z nastavitvijo določimo kateri podatek bo prikazan peti v info vrstici.	Območje nastavitve je enako kot pri parametru P1.11. Tovarniška nastavitve je: <b>0 - ni prikaza</b>
P1.16	<b>ŠESTI PRIKAZ V INFO VRSTICI</b> Z nastavitvijo določimo kateri podatek bo prikazan šesti v info vrstici.	Območje nastavitve je enako kot pri parametru P1.11. Tovarniška nastavitve je: <b>0 - ni prikaza</b>
P1.17	<b>SEDMI PRIKAZ V INFO VRSTICI</b> Z nastavitvijo določimo kateri podatek bo prikazan sedmi v info vrstici.	Območje nastavitve je enako kot pri parametru P1.11. Tovarniška nastavitve je: <b>0 - ni prikaza</b>
P1.18	<b>ŠTEVILO PODATKOV NA OSNOVNEM ZASLONU</b> Z nastavitvijo določimo koliko podatkov iz info vrstice se naj izmenično prikazuje na osnovnem zaslonu.	1 ÷ 9 (1)

\* Samo pri RCD1 Premium in RCD2 Premium.

## Skupina parametrov P2 - naslov sobne enote

Št.	Opis	Območje
P2.1	<b>NASLOV SOBNE ENOTE</b> Z nastavitvijo določimo naslov sobne enote. Lahko je 1 ali 2. Ob prvem zagonu se naslov sobne enote samodejno nastavi.	<b>0 - auto nastavitev</b> 1 - naslov 1 2 - naslov 2

## Skupina parametrov S1 - servisni parametri

Št.	Opis	Območje
S1.2	<b>SOBNA TEMPERATURA</b> Z nastavitvijo določimo katero tipalo se uporabi za sobno temperaturo. Info: Pri nastavitvi 3 se za sobno temperaturo izračuna srednja vrednost vgrajenega in dodatnega tipala.	0 - brez <b>1 - vgrajeno tipalo</b> 2 - dodatno tipalo (AUX) 3 - vgrajeno in dodatno tipalo
S1.3	<b>KALIBRACIJA VGRAJENEGA TIPALA TEMPERATURE</b> Z nastavitvijo določimo korekcijo izmerjene temperature vgrajenega tipala.	-5,0 ÷ 5,0 °C (0,0)
S1.4	<b>KALIBRACIJA DODATNEGA TIPALA TEMPERATURE (AUX)</b> Z nastavitvijo določimo korekcijo izmerjene temperature dodatnega tipala.	-5,0 ÷ 5,0 °C (0,0)
S1.5	<b>KALIBRACIJA TIPALA RELATIVNE VLAGE</b> Z nastavitvijo določimo korekcijo izmerjene relativne vlage v prostoru.	-10 ÷ 10 % (0)
S1.6	<b>KALIBRACIJA TIPALA ZRAČNEGA TLAKA</b> Z nastavitvijo določimo korekcijo izmerjenega zračnega tlaka.	-100 ÷ 100 mb (0)
S1.7	<b>KALIBRACIJA TIPALA KAKOVOSTI ZRAKA</b> Z nastavitvijo določimo korekcijo izmerjene kakovosti zraka.	-1000 ÷ 1000 (0)
S1.8	<b>KALIBRACIJA TIPALA OSVETLJENOSTI</b> Z nastavitvijo določimo korekcijo izmerjene osvetljenosti v prostoru.	0,5 ÷ 2 (1)
S1.9	<b>ZAKLEPANJE NASTAVITEV</b> Z nastavitvijo omejimo dostop do skupin parametrov v meniju.	0 - ni zaklepanja <b>1 - S1</b> 2 - P1, P2 in S1

S1.10	<b>ZAKLEPANJE TIPK</b> Z nastavitvijo zaklenemo delovanje tipk. Zaklepanje je opisano v poglavju "Zaklepanje tipk".	<b>0 - ni zaklepanja</b> 1 - način delovanja, 2 - kot 1 in funkcije, 3 - kot 2 in zelene temp, 4 - kot 3 in info listanje in nastavitve.
S1.11	<b>MINIMALNA NASTAVITEV ŽELENE TEMPERATURE</b> Z nastavitvijo določimo minimalno možno nastavitvev sobne temperature.	4 ÷ 40 °C (6)
S1.12	<b>MAKSIMALNA NASTAVITEV ŽELENE TEMPERATURE</b> Z nastavitvijo določimo maksimalno možno nastavitvev sobne temperature.	4 ÷ 40 °C (30)
S1.13	<b>ČAS NEUPOŠTEVANJA SOBNE TEMPERATURE (SAMO RCD2)</b> Se uporablja pri funkciji "kamin". Delovanje funkcije kamin je opisano v poglavju "Funkcija kamin".	1 ÷ 12 ur (5)
S1.14	<b>NADMORSKA VIŠINA ZA NAPOVED VREMENA</b> Z nastavitvijo vpišemo nadmorsko višino na kateri se nahaja sobna enota. Na ta način izboljšamo natančnost prikaza vremenske napovedi.	0 ÷ 1999 m (300)

### ZAKLEPANJE NASTAVITEV

Z zaklepanjem nastavitvev onemogočimo dostop do posameznih skupin parametrov. Vidne so samo skupine parametrov, ki so odklenjene. Zaklenjene nastavitve začasno odklenemo z 20 sekundnim pritiskom tipke **+**, medtem, ko se nahajamo na zadnji odklenjeni skupini.

S parametrom S1.9 določimo katere skupine nastavitvev so zaklenjene:

S1.9=0 - ni zaklepanja,

**S1.9=1** - zaklenjena je skupina S1,

S1.9=2 - zaklenjene so skupine P1, P2 in S1.

## ZAKLEPANJE TIPK

Z zaklepanjem tipk omejimo ali onemogočimo neželene nastavitve ali vklope funkcij. Tipke zaklenemo z 10 sekundnim pritiskom tipke  $\text{—}$ , odklenemo pa jih z 10 sekundnim pritiskom tipke  $\text{+}$ .

S parametrom S1.10 določimo obseg zaklepanja tipk:

**S1.10=0** - ni zaklepanja,


S1.10=1 - zaklenjena je izbira načina delovanja za prostore in sanitarno vodo (samo RCD2),

S1.10=2 - enako kot pri 1, s tem, da so zaklenjene še funkcije Party, Eco, Enkratno ogrevanje sanitarne vode in Kamin (samo RCD2).

S1.10=3 - enako kot pri 2, s tem, da so zaklenjene še nastavitve želenih temperatur,

S1.10=4 - enako kot pri 3, s tem, da je zaklenjeno še listanje info prikazov in dodatne ter servisne nastavitve.



*Kadar so tipke zaklenjene vidimo v osnovnem prikazu simbol .*

## TOVARNIŠKE NASTAVITVE - RESET

S 40 sekundnim pritiskom tipke  $\text{i}$  povrnemo parametre v skupinah P1, P2 in S1 na tovarniške nastavitve. Tovarniške nastavitve so v tabeli parametrov napisane s povdarjeno pisavo.

## OPIS NAPAK

**E** r i

Napaka sobnega tipala.

Če je parameter S1.2=1, je v napaki vgrajeno tipalo.

Če je parameter S1.2=2, je v napaki dodatno tipalo. Preverimo tip in priključitev dodatnega tipala.

Če je parameter S1.2=3, je v napaki vgrajeno ali dodatno tipalo. Preverimo tip in priključitev dodatnega tipala.

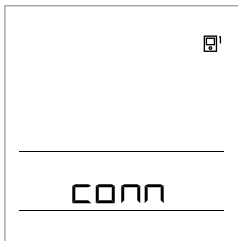
Če napake nismo odpravili, je potrebno sobno enoto poslati na servis.

EΓ 2	Napaka dodatnega tipala. Preverimo tip in priključitev dodatnega tipala. Če napake nismo odpravili, je potrebno sobno enoto poslati na servis.
EΓ 3	Napaka zunanjega tipala. Preverimo tip in priključitev zunanjega tipala na regulatorju ogrevanja.
EΓ 4	Napaka tipala sanitarne vode. Preverimo tip in priključitev tipala sanitarne vode na regulatorju ogrevanja.
CONN EΓΓ	Napaka povezave z regulatorjem ogrevanja. Preverimo povezavo med sobno enoto in regulatorjem ogrevanja. Pri priključenih dveh sobnih enotah preverimo nastavitve naslova sobnih enot.

## MONTAŽA IN ZAGON SOBNE ENOTE



*Za montažo in priključitev uporabimo priložena navodila.*



Ob prvem zagonu se naslov sobne enote samodejno nastavi. Če je priključena ena sobna enota, dobi le-ta naslov 1. Če priključimo še drugo sobno enoto, dobi slednja naslov 2. Če sta istočasno priključeni dve sobni enoti, je potrebno na eni od njih potrditi oziroma nastaviti naslov, druga sobna enota pa se samodejno nastavi na preostali naslov.

Sobna enota 1 po tovarniških nastavitvah vpliva na prvi, sobna enota 2 pa na drugi ogrevalni krog.

S parametrom P2.1 lahko ročno spremenimo naslov sobne enote:

P2.1=0 - auto (samodejna) nastavitve naslova sobne enote,

P2.1=1 - naslov sobne enote je 1,

P2.1=2 - naslov sobne enote je 2.



**TEHNIČNI PODATKI**

	<b>RCD1 / RCD2</b>	<b>RCD1 Premium / RCD2 Premium</b>
Osvetljen displej	Da	Da
Tip temperaturnih tipal	Murata NTC (10 kE)	
Možnost priklopa dodatnega temp. tipala (AUX)	Da	Da
Senzor osvetlitve	Da	Da
Senzor vlage	Da	Da
Senzor kakovosti zraka	Ne	Da
Senzor zračnega tlaka	Da	Da
Napajanje	bus komunikacijska linija	bus komunikacijska linija
Maksimalna poraba	0,02 W	0,02 W
Stopnja zaščite	IP 30 po EN 60529	IP 30 po EN 60529
Varnostni razred	III po EN 60730-1	III po EN 60730-1
Ohišje	PC termoplast	PC termoplast
Dimenzije (š × v × g)	82 × 125 × 16,5 mm	82 × 125 × 16,5 mm
Temperatura okolice	0 ÷ 40 °C	0 ÷ 40 °C
Temperatura skladiščenja	-20 °C ... +65 °C	-20 °C ... +65 °C
Teža	115 g	135 g

## ODSTRANJEVANJE STARE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME

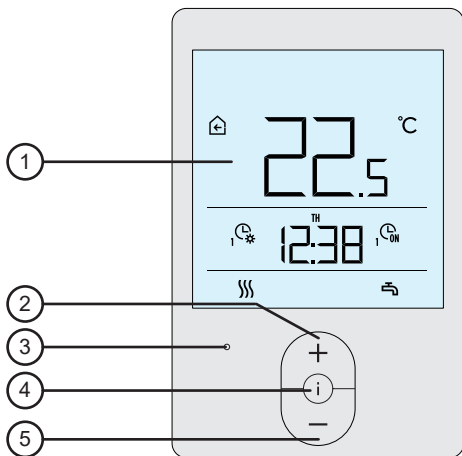


Odstranjevanje stare električne in elektronske opreme (Velja za države članice Evropske unije in ostale evropske države s sistemom ločenega zbiranja odpadkov).


Ta simbol na izdelku ali embalaži označuje, da ga ne smete odvreči kot gospodinjski odpadek. Oddati ga morate na zbirnih mestih za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO). S primerno odstranitvijo tega izdelka boste preprečili negativen vpliv na okolje in zdravje, ki bi ga sicer lahko povzročila njegova napačna odstranitev. Reciklaža materialov zmanjšuje porabo novih surovin. Za več informacij o recikliranju tega izdelka se obrnite na pristojne službe, komunalni servis ali trgovino, kjer ste ga kupili.

# ITALIANO


## ASPETTO DELL'UNITA' RCD1



1 - Display luminoso.

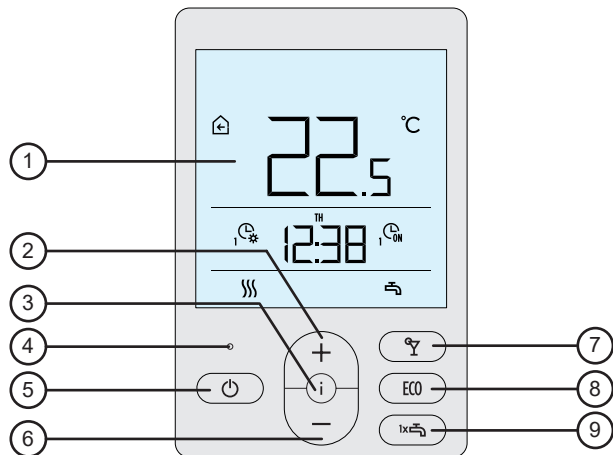
2 - Pulsante  per aumentare un'impostazione o per spostarsi in avanti.








3 - Sensore luce.

4 - Pulsante  per esaminare i dati e inserire impostazioni.

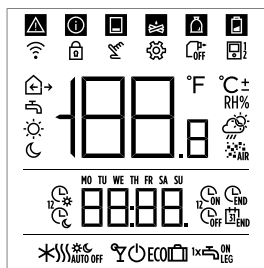
5 - Pulsante  per ridurre le impostazioni o per spostarsi.

## ASPETTO DELL'UNITA' RCD2



- 1 - Display luminoso.
- 2 - Pulsante  per aumentare un'impostazione o per spostarsi in avanti.
- 3 - Pulsante  per esaminare i dati e inserire impostazioni.
- 4 - Sensore luce.
- 5 - Pulsante  per accendere/spegnere il riscaldamento della stanza.
- 6 - Pulsante  per ridurre le impostazioni o per spostarsi indietro.
- 7 - Pulsante  per attivare/disattivare la funzione Party.
- 8 - Pulsante  per attivare/disattivare la funzione Eco.
- 9 - Pulsante  per attivare/disattivare la funzione per il riscaldamento singolo dell'acqua per usi igienici e per accendere/spegnere il riscaldamento dell'acqua per usi igienici.

## DISPLAY DELL'UNITA'



— Simboli del display




— Visualizzazione delle temperature misurate e desiderate e altre informazioni








— Visualizzazione di ora, giorno della settimana e stato dei programmi a tempo

— Visualizzazione del modo operativo

## DESCRIZIONE DEI SIMBOLI SULLO SCHERMO

### Simboli del display












Simbolo	Descrizione
	Avvertenza. Quando sul regolatore si verifica un errore, il gruppo emette due lunghi »beep« e il simbolo si mette a lampeggiare. Quando l'errore non sussiste più, il simbolo si accende. Quando si legge l'errore nell'elenco errori sul regolatore, il simbolo si spegne.
	Notifica attivazione funzione di sicurezza del regolatore Quando sul regolatore si attiva una funzione di protezione, il gruppo emette un lungo »beep« e il simbolo si mette a lampeggiare. Quando la funzione protettiva non sussiste più, il simbolo si accende. Quando si legge la funzione protettiva nell'elenco notifiche i sul regolatore, il simbolo si spegne.
	Notifica riguardante l'accumulatore di calore. Quando la temperatura dell'accumulatore non é conforme alla richiesta di riscaldamento, l'unità emette due brevi »beep« e il simbolo si mette a lampeggiare. Quando la temperatura dell'accumulatore scende sotto la temperatura minima, l'unità emette tre brevi »beep« e il simbolo si accende.

	<p>Notifica caldaia a trucioli di legno</p> <p>Quando la temperatura della caldaia non é conforme alla richiesta di riscaldamento, l'unità emette due brevi »beep« e il simbolo si mette a lampeggiare. Quando la temperatura della caldaia scende sotto la temperatura minima, l'unità emette tre brevi »beep« e il simbolo si accende.</p>
	<p>Notifica stock pellet.</p> <p>Quando lo stock dei pellet é quasi vuoto o vuoto, l'unità emette tre brevi »beep« e il simbolo si mette a lampeggiare</p>
	Pulsanti bloccati.
	Intervento manuale nel funzionamento del regolatore.
	Menù dati e impostazioni.
	Spegnimento manuale della caldaia a combustibile liquido.
	Indirizzo dell'unità (1-primò o 2-secondo).








*La segnalazione acustica delle avvertenze e delle notifiche é ripetuta dopo 20:00 se le avvertenze o le notifiche sussistono ancora. I parametri P1.8 e P1.9 definiscono quali eventi devono essere visualizzati e emettere segnalazione acustica.*

## Simboli per visualizzare le temperature misurate e desiderate e altre informazioni









Simbolo	Descrizione
 e °C	Temperatura misurata nella stanza.
 e °C	Temperatura misurata all'esterno.
 e °C	Temperatura misurata dell'acqua calda per usi domestici.
RH%	Umidità relativa dell'aria misurata nella stanza.
 e °C±	Temperatura desiderata per il giorno.
 e °C±	Temperatura desiderata per la notte.
 e °C±	Temperatura desiderata dell'acqua calda per usi domestici.
 e °C±	Temperatura desiderata per la protezione anti brina.
	Previsioni del tempo – sole.
	Previsioni del tempo - cielo coperto.
	Previsioni del tempo – nuvoloso.
	Previsioni del tempo - pioggia

## Simboli per la visualizzazione di ora, giorno della settimana e stato dei programmi a tempo







Simbolo	Descrizione
MO TU WE TH FR SA SU	MO -Lunedì, TU - Martedì, WE - Mercoledì, TH - Giovedì, FR - Venerdì, SA - Sabato, SU - Domenica.
	Funzionamento secondo l'intervallo programmato - temperatura giorno.*
	Funzionamento secondo l'intervallo programmato - temperatura notte.*
	Riscaldamento acqua calda domestica scendo l'intervallo programmato – intervallo di attivazione.
	Riscaldamento acqua calda domestica scendo l'intervallo programmato – intervallo di disattivazione.
	Ora in cui finisce la funzione Party o Eco.

\*Il numero vicino al simbolo contrassegna rispettivamente il primo o il secondo programma a tempo.

## Simboli per l'indicazione del modo operativo

Simbol	Descrizione
	Riscaldamento della stanza.
	Raffreddamento della stanza.
	Riscaldamento ininterrotto della stanza alla temperatura giorno desiderata.
	Riscaldamento ininterrotto della stanza alla temperatura notte desiderata.
	Raffreddamento ininterrotto della stanza alla temperatura giorno desiderata.
	Raffreddamento ininterrotto della stanza alla temperatura notte desiderata.
	Spegnimento automatico del riscaldamento - modo riscaldamento estate.
	Funzione Party attiva.
ECO	Funzione Eco attiva.



	Funzione Vacanze attiva.
	Riscaldamento acqua calda domestica.
	Accensione permanente riscaldamento acqua calda domestica.
	Riscaldamento acqua calda domestica una volta attivo.
	Protezione anti legionella attiva.
	Spegnimento riscaldamento della stanza Protezione anti-brina attivata.


## INFO - PANORAMICA DELLE INFORMAZIONI


L'unità consente di visualizzare le informazioni circa le temperature, il micro-clima e altre informazioni i .

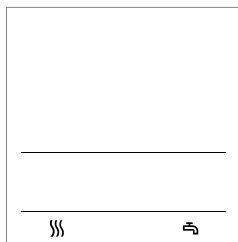


*Quante e quali informazioni si possono scorrere determinato dai parametri da P1.10 a P1.17. Mediante il parametro P1.18 si può impostare il display automatico perché visualizzi il numero desiderato di altre informazioni che si sono selezionate per visualizzare informazioni successive alla temperatura misurata della stanza. Le informazioni si attivano a intervalli di 3 secondi.*





## SELEZIONE DEL MODO OPERATIVO (SOLO RCD2)


Premere il pulsante  per 2 secondi per accendere o spegnere il riscaldamento della stanza.

Premere il pulsante  per 2 secondi per accendere o spegnere il riscaldamento dell'acqua per usi igienici.



Simboli per l'indicazione del modo operativo




-  - riscaldamento della stanza
-  - raffreddamento della stanza
-  - riscaldamento dell'acqua calda domestica
-  - spegnimento del raffreddamento della stanza

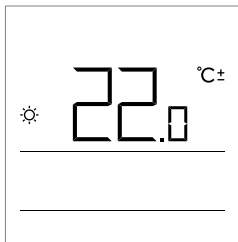
Premere il pulsante  per 20 secondi per scambiare fra il riscaldamento e il raffreddamento delle stanze.

## IMPOSTARE LE TEMPERATURE DESIDERATE PER IL GIORNO E PER LA NOTTE, E LA TEMPERATURA DESIDERATA PER L'ACQUA PER USI IGIENICI

Premere il pulsante  $\oplus$  ali  $\ominus$  per attivare le impostazioni delle temperature desiderate. Si visualizza la temperatura attualmente impostata.

Simbolo temperatura

-  - temperatura giorno
-  - temperatura notte
-  - temperatura acqua per usi igienici



I pulsanti  $\oplus$  e  $\ominus$  consentono di modificare la temperatura desiderata . Valore fra impostazione a impulsi.

Per impostare temperature differenti, spostarsi premendo il pulsante  $\text{i}$  . Si possono impostare le temperature desiderate per il giorno e per la notte, e anche la temperatura desiderata per l'acqua per usi domestici. L'icona successiva alla temperatura indica quale temperatura stiamo impostando.

Alla successiva pressione del pulsante  $\text{i}$  si ritorna alla visualizzazione di base.



*L'impostazione delle temperature per il giorno e per la notte e della temperatura dell'acqua per usi domestici sono abilitate solo quando il riscaldamento é acceso e le funzioni Party, Eco o Vacation non sono attive.*

## IMPOSTARE LA TEMPERATURA PER LA PROTEZIONE ANTI BRINA

E' possibile modificare la temperatura desiderata per la stanza presa in considerazione quando il riscaldamento é acceso.

Quando il riscaldamento é spento, premere i pulsanti + o - per richiamare la visualizzazione della temperatura impostata.

Se si premono e si tengono premuti i pulsanti + o - per almeno 2 secondi, il valore di impostazione si metterà a lampeggiare.

A quel momento, può essere modificato mediante i pulsanti + e - . Premere il pulsante i per confermare l'impostazione. Alla successiva pressione del pulsante i si ritorna alla visualizzazione di base.



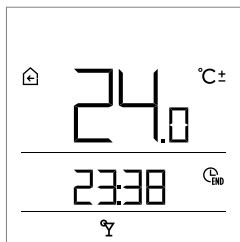
*Perché sia attiva la protezione anti brina, la caldaia del generatore di calore deve essere accesa!*

*L'impostazione della temperatura di protezione anti brina é abilitata solo quando il riscaldamento é spento e le funzioni Party, Eco e Vacation non sono attive.*

## FUNZIONE PARTY

La funzione Party consente di accendere il riscaldamento alla temperatura di comfort desiderata in qualunque momento.



La funzione può essere attivata premendo il pulsante  (solo RCD2).



— Temperatura di comfort desiderato o Party

— Orario di scadenza della funzione Party

— Visualizzazione della funzione Party.

A questo punto si può modificare la temperatura di comfort desiderata mediante i pulsanti + e - Valore fra le impostazioni di impulso. Premendo il pulsante  o i si passa all'impostazione dell'ora. Utilizzare i pulsanti + e - per impostare l'orario fino al quale deve operare il riscaldamento di comfort. Valore fra le impostazioni di impulso . Premere poi il pulsante  o i per ritornare alla visualizzazione di base.

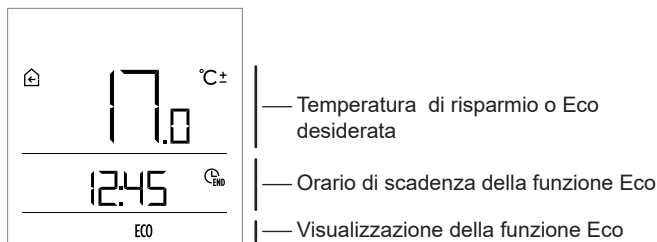
Quando la funzione Party é attiva, si possono verificare o modificare le impostazioni premendo i pulsanti  $+$  o  $-$ .

La funzione Party può essere riattivata prima della scadenza dell'orario premendo nuovamente il pulsante  $\text{Y}$  (solo RCD2).

## FUNZIONE ECO

La funzione ECO consente di attivare il riscaldamento in qualunque momento alla temperatura di risparmio desiderata.

La funzione può essere attivata premendo il pulsante **ECO** (solo RCD2).



A questo punto si può modificare la temperatura di risparmio desiderata mediante i pulsanti  $+$  e  $-$ . Valore fra le impostazioni di impulso. Premendo il pulsante **ECO** o  $\text{Y}$ , si passa all'impostazione dell'orario. Utilizzare i pulsanti  $+$  e  $-$  per impostare l'orario durante il quale deve operare il riscaldamento di risparmio. Valore fra le impostazioni di impulso. Alla successiva pressione del pulsante **ECO** o  $\text{Y}$  si ritorna alla visualizzazione di base.

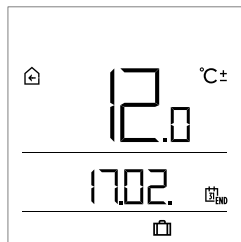
Quando la funzione Eco é attiva, si possono verificare o modificare le impostazioni premendo i pulsanti  $+$  o  $-$ .

La funzione Eco può essere disattivata in ogni momento premendo nuovamente il pulsante **ECO** (solo RCD2).

## FUNZIONE VACATION

La funzione Vacation consente di attivare il riscaldamento in qualunque momento alla temperatura di risparmio desiderata fino a una data specifica.

La funzione può essere attivata premendo il pulsante **ECO** per 10 secondi (solo RCD2).



— Temperatura di risparmio desiderata o temperatura Vacation

— Data in cui scade la funzione

— Visualizzazione funzione Vacation

A questo punto si può modificare la temperatura di risparmio desiderata mediante i pulsanti **+** e **-**. Valore fra le impostazioni di impulso. Premendo il pulsante **ECO** o **i**, si passa all'impostazione della data. Utilizzare i pulsanti **+** e **-** per impostare la data fino alla quale deve operare il riscaldamento Vacation. Valore fra le impostazioni di impulso. Alla successiva pressione del pulsante **ECO** o **i** si ritorna alla visualizzazione di base.

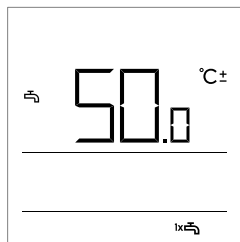
Quando la funzione Vacation è attiva, si possono verificare o modificare le impostazioni premendo i pulsanti **+** o **-**.

La funzione Vacation può essere disattivata prima della scadenza del tempo premendo il pulsante **ECO** per 10 secondi (solo RCD2).

## FUNZIONE ONE-TIME D.H.W. WARMING (SOLO RCD2)


La funzione consente di accendere in qualunque momento il riscaldamento dell'acqua calda domestica una sola volta. La funzione si disattiva automaticamente una volta che l'acqua per uso igienico è calda oppure dopo un'ora.


La funzione può essere attivata premendo il pulsante .



— Temperatura desiderata dell'acqua calda



— Visualizzazione della funzione riscaldamento acqua calda domestica una volta sola

A questo punto si può modificare la temperatura desiderata dell'acqua per usi igienici premendo i pulsanti  $+$  e  $-$ . Valore fra le impostazioni di impulso Premendo nuovamente il pulsante  si ritorna alla visualizzazione di base.


La funzione One-time d.h.w. può essere disattivata prima della scadenza premendo .

## FUNZIONE FIREPLACE (SOLO RCD2)


La funzione Fireplace consente la disattivazione temporanea dell'effetto temperatura ambiente sulla regolazione della temperatura della stanza. Questa funzione è attivata quando si accende un fuoco nel caminetto del soggiorno, che deve essere provvisto dell'unità. Ciò consente di ridurre i livelli di temperatura nelle altre stanze per via dell'aumento della temperatura nel soggiorno.

La funzione può essere attivata premendo il pulsante  per 10 secondi. Il funzionamento della funzione Fireplace è indicato dal simbolo lampeggiante .

La funzione Fireplace funziona almeno per il tempo impostato mediante il parametro S1.13 Allo scadere del tempo, essa funziona fino a che la temperatura ambiente misurata è superiore alla temperatura impostata per la stanza.

La funzione Fireplace può essere disattivata prima dello scadere del tempo premendo nuovamente il pulsante  per 10 secondi. .



*Premendo  , ogni impostazione può essere annullata in ogni momento, e si può ritornare alla visualizzazione di base.*

## IMPOSTAZIONI SUPPLEMENTARI E DI SERVIZIO

Il menù consente di avere accesso a impostazioni supplementari I dati e i parametri sono contenuti nel menù in cinque gruppi:

t1 - temperature misurate e desiderate

d1 - dati sull'unità e sul regolatore di riscaldamento,

P1 - impostazioni utente (parametri),

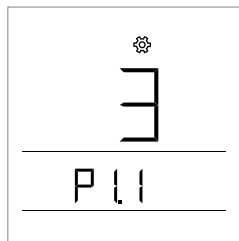
P2 - impostazioni utente (parametri),

S1 - impostazioni di servizio (parametri).

Si ha accesso al menù premendo per 2 secondi il pulsante “i” . Spostarsi fra i gruppo mediante i pulsanti + e - .



Premendo il pulsante i , si entra nel gruppo selezionato.

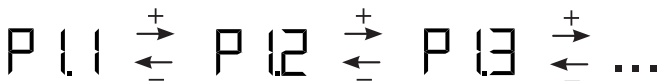


|— Simbolo menù

|— Visualizzazione valori informazioni o parametri per l'impostazione

|— Visualizzazione nome gruppo e numero consecutivo del parametro

Spostarsi fra le informazioni e i parametri per impostazioni nei singoli gruppi mediante i pulsanti + e -. Si possono modificare solo i parametri nei gruppi P1, P2 e S1.



Se si preme **i**, il valore di impostazione si mette a lampeggiare. A questo punto si può modificare il valore del parametro mediante i pulsanti + e -. Confermare il valore impostato premendo il pulsante **i**.



*Premendo **⏻** o 2 secondi premere **i**, ci si sposta indietro di un livello in qualunque livello di impostazioni.*

## Gruppo informazioni t1 - temperature

N°	Descrizione
t1.1	<b>SENSORE REGOLATORE T1</b> Le temperature misurate e calcolate per il sensore T1 sono visualizzate alternativamente.
t1.2	<b>SENSORE REGOLATORE T2</b> Le temperature misurate e calcolate per il sensore T2 sono visualizzate alternativamente.
t1.3	<b>SENSORE REGOLATORE T3</b> Le temperature misurate e calcolate per il sensore T3 sono visualizzate alternativamente.
t1.4	<b>SENSORE REGOLATORE T4</b> Le temperature misurate e calcolate per il sensore T4 sono visualizzate alternativamente.
t1.5	<b>SENSORE REGOLATORE T5</b> Le temperature misurate e calcolate per il sensore T5 sono visualizzate alternativamente.
t1.6	<b>SENSORE REGOLATORE T6</b> Le temperature misurate e calcolate per il sensore T6 sono visualizzate alternativamente.
t1.7	<b>SENSORE REGOLATORE T7</b> Le temperature misurate e calcolate per il sensore T7 sono visualizzate alternativamente.



t1.8	<b>SENSORE REGOLATORE T8</b> Le temperature misurate e calcolate per il sensore T8 sono visualizzate alternativamente.
t1.9	<b>SENSORE REGOLATORE T9</b> Le temperature misurate e calcolate per il sensore T9 sono visualizzate alternativamente.
t1.10	<b>SENSORE REGOLATORE T10</b> Le temperature misurate e calcolate per il sensore T10 sono visualizzate alternativamente.
t1.11	<b>SENSORE REGOLATORE T11</b> Le temperature misurate e calcolate per il sensore T11 sono visualizzate alternativamente.
t1.12	<b>SENSORE REGOLATORE T12</b> Le temperature misurate e calcolate per il sensore T12 sono visualizzate alternativamente.
t1.13	<b>PRIMO CIRCUITO DI RISCALDAMENTO TR1</b> Le temperature misurate e desiderate della stanza del primo circuito di riscaldamento sono visualizzate alternativamente.
t1.14	<b>SECONDO CIRCUITO DI RISCALDAMENTO TR2</b> Le temperature misurate e desiderate della stanza del secondo circuito di riscaldamento sono visualizzate alternativamente.
t1.15	<b>CIRCUITO DIRETTO</b> Si visualizza la temperatura calcolata del cannello per il circuito diretto.

## D1 gruppo informazioni - informazioni generali

d1.1	<b>TIPO DI UNITA' (RCD1, RCD2, ecc.)</b>
d1.2	<b>VERSIONE SOFTWARE DELL'UNITA'</b>
d1.3	<b>TIPO DI REGOLATORE CONNESSO ALL'UNITA'</b> WXD10b = 20    WXD10 = 21 WXD20 = 22    WDC10b = 32 WDC10 = 33    WDC20 = 42 KXD10b = 50    KXD10 = 51 KXD20 = 52    KPD10 = 71 KUD10 = 81    CMP25 = 92
d1.4	<b>VERSIONE SOFTWARE DEL REGOLATORE</b>
d1.5	<b>SCHEMA IDRAULICO DEL REGOLATORE</b>
d1.6	<b>SENSORE LUCE</b> Si visualizza la luce della stanza in cui é installata l'unità.

## Gruppo parametri P1 - parametri base

N°	Descrizione	Area
P1.1	<b>ARROTONDAMENTO VISUALIZZAZIONE TEMPERATURA</b> Con questa impostazione, si può determinare a quale valore sarà arrotondata la visualizzazione della temperatura misurata.	0 - 0.1 °C 1 - 0.2 °C <b>2 - 0.5 °C</b> 3 - 1.0 °C
P1.2	<b>TEMPO DI USCITA AUTOMATICO</b> Questa impostazione determina il tempo dopo il quale il display ritorna alla modalità di base	3 ÷ 180 s ( <b>15</b> )
P1.3	<b>TEMPO DI SPEGNIMENTO DELL'ILLUMINAZIONE DEL DISPLAY</b> Questa impostazione determina il tempo dopo il quale l'illuminazione del display si riduce o si spegne.	10 ÷ 180 s ( <b>30</b> )
P1.4	<b>MODO OPERATIVO ILLUMINAZIONE DISPLAY</b> Questa impostazione determina il tipo di funzionamento dell'illuminazione del display Sono disponibili le impostazioni seguenti: 0 - nessuna illuminazione del display . 1- Il display ha la massima luce quando si inseriscono le impostazioni nell'unità. Dopo un tempo, l'illuminazione si riduce al valore minimo. 2- Come 1, ma l'illuminazione del display si adatta alla quantità di luce nella stanza. 3- Come 2, mail display dell'unità si spegne completamente in modalità stand-by durante l'intervallo di temperatura notte se questo è impostato fra le 18:00 e le 06:00.	0 ÷ 3 ( <b>2</b> )
P1.5	<b>ILLUMINAZIONE MINIMA DELLO SCHERMO</b> Questa impostazione determina l'illuminazione minima del display.	0 ÷ 100 % ( <b>5</b> )
P1.6	<b>ILLUMINAZIONE MASSIMA DELLO SCHERMO</b> Questa impostazione determina la massima illuminazione del display.	0 ÷ 100 % ( <b>80</b> )
P1.7	<b>CONTRASTO DISPLAY</b> Questa impostazione determina il contrasto del display.	1 ÷ 8 ( <b>6</b> )
P1.8	<b>SUONO</b> Questa impostazione determina quando il suono è attivato.	0 - mai 1 - pulsanti 2 - pulsanti e avvertenze <b>3 - pulsanti, avvertenze e notifiche</b>

P1.9	<b>VISUALIZZAZIONE AVVERTENZE E MESSAGGI</b> Questa impostazione determina se si visualizzano le avvertenze e le notifiche.	0 - nessuna visualizzazione 1 - avvertenze <b>2 - avvertenze e notifiche</b>
P1.10	<b>DISPLAY DI BASE</b> Questa impostazione determina quali informazioni saranno visualizzate sul display di base.	<b>1 - temperatura della stanza</b> 2 - temperatura esterna 3 - temperatura dell'acqua per usi igienici . 4 - umidità 5 - pressione dell'aria : 6 - sensore ausiliario. 7 - qualità dell'aria : 11 - sensore regolatore T1 ... 22 - sensore regolatore T2
P1.11	<b>PRIIMA VISUALIZZAZIONE NELLA LINEA INFORMAZIONI</b> Questa impostazione determina quali informazioni saranno visualizzate per prime sulla linea informazioni.	0 - nessuna visualizzazione 1 - temperatura della stanza <b>2 - temperatura esterna 3</b> - temperatura dell'acqua per usi igienici. 4 - umidità 5 - pressione dell'aria : 6 - sensore ausiliario (AUX) 7 - qualità dell'aria* 11 - sensore regolatore T1 ... 22 - sensore regolatore T12
P1.12	<b>SECONDA VISUALIZZAZIONE NELLA LINEA INFORMAZIONI</b> Questa impostazione determina quali informazioni saranno visualizzate per seconde sulla linea informazioni.	La gamma di impostazioni è identica al parametro P1.11 L'impostazione di fabbrica è: <b>3 - temperatura dell'acqua per usi</b>
P1.13	<b>TERZA VISUALIZZAZIONE NELLA LINEA INFORMAZIONI</b> Questa impostazione determina quali informazioni saranno visualizzate per terze sulla linea informazioni.	La gamma di impostazioni è identica al parametro P1.11 L'impostazione di fabbrica è: <b>4 - umidità</b>
P1.14	<b>QUARTA VISUALIZZAZIONE NELLA LINEA INFORMAZIONI</b> Questa impostazione determina quali informazioni saranno visualizzate per quarte sulla linea informazioni.	Območje nastavitve je enako kot pri parametru P1.11. Tovarniška nastavitvev je: <b>5 - pressione dell'aria</b>

P1.15	<b>QUINTA VISUALIZZAZIONE NELLA LINEA INFORMAZIONI</b> Questa impostazione determina quali informazioni saranno visualizzate per quinte sulla linea informazioni.	La gamma di impostazioni è identica al parametro P1.11 L'impostazione di fabbrica è: <b>0 - nessuna visualizzazione</b>
P1.16	<b>SESTA VISUALIZZAZIONE NELLA LINEA INFORMAZIONI</b> Questa impostazione determina quali informazioni saranno visualizzate per seste sulla linea informazioni	La gamma di impostazioni è identica al parametro P1.11 L'impostazione di fabbrica è: <b>0 - nessuna visualizzazione</b>
P1.17	<b>SETTIMA VISUALIZZAZIONE NELLA LINEA INFORMAZIONI</b> Questa impostazione determina quali informazioni saranno visualizzate per settime sulla linea informazioni.	La gamma di impostazioni è identica al parametro P1.11 L'impostazione di fabbrica è: <b>0 - nessuna visualizzazione</b>
P1.18	<b>NUMERO DI INFORMAZIONI SUL DISPLAY DI BASE</b> Questa impostazione determina quante informazioni della linea informazioni devono essere visualizzate alternativamente sul display di base.	1 ÷ 9 (1)

\* Solo per RCD1 Premium e RCD2 Premium.

## Gruppo parametri P2 - indirizzo unità

N°	Descrizione	Area
P2.1	<b>INDIRIZZO DELL'UNITA'</b> Questa impostazione determina l'indirizzo dell'unità Può essere 1 o 2. Durante il primo funzionamento, l'indirizzo dell'unità si imposta automaticamente.	<b>0 - impostazione automatica</b> 1 - indirizzo 1 2 - indirizzo 2

## Gruppo parametri S1 - parametri di servizio

N°	Descrizione	Area
S1.2	<b>TEMPERATURA DELLA STANZA</b> Questa impostazione determina quale sensore è utilizzato per la temperatura della stanza. Info: Per l'impostazione 3, per la temperatura della stan- za si calcola il valore di media del sensore installato e del sensore ausiliario.	0 - nessuno <b>1 - sensore incorporato</b> 2 - sensore ausiliario (AUX) 3 - sensore incorporato e supplementare
S1.3	<b>CALIBRATURA DEL SENSORE INCORPORATO DI TEMPERATURA</b> Questa impostazione determina la correzione della temperatura misurata da sensore incorporato.	-5,0 ÷ 5,0 °C (0,0)
S1.4	<b>CALIBRATURA DEL SENSORE AUSILIARIO DI TEMPERATURA (AUX)</b> Questa impostazione determina la correzione della temperatura misurata da sensore ausiliario.	-5,0 ÷ 5,0 °C (0,0)
S1.5	<b>CALIBRATURA DEL SENSORE DI UMIDITA' RELATIVA</b> Questa impostazione determina la correzione dell'umidità relativa misurata nella stanza.	-10 ÷ 10 % (0)
S1.6	<b>CALIBRATURA DEL SENSORE DI PRESSIONE DELL'ARIA</b> Questa impostazione determina la correzione della pressione dell'aria misurata.	-100 ÷ 100 mb (0)
S1.7	<b>CALIBRATURA SENSORE QUALITA' DELL'ARIA</b> Questa impostazione determina la correzione della qualità dell'aria misurata.	-1000 ÷ 1000 (0)
S1.8	<b>CALIBRATURA SENSORE LUCE</b> Questa impostazione determina la correzione dell'illuminazione misurata nella stanza.	0,5 ÷ 2 (1)

S1.9	<b>BLOCCAGGIO DEL MENU</b> Questa impostazione limita l'accesso ai gruppi parametri nel menù	0 - nessun bloccaggio <b>1 - S1</b> 2 - P1, P2 e S1
S1.10	<b>BLOCCAGGIO DEI PULSANTI</b> Questa impostazione blocca la funzionalità dei pulsanti.	<b>0 - nessun bloccaggio</b> 1 - tipo di funzionamento, 2 - stesso dia 1 e funzioni, 3 - stesso di 2 e temperatura desiderata, 4 - stesso di 3 e scorrimento e impostazione informazioni s.
S1.11	<b>IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA MINIMA DESIDERATA</b> Questa impostazione determina la minima impostazione possibile per la temperatura della stanza.	4 ÷ 40 °C (6)
S1.12	<b>IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA MASSIMA DESIDERATA</b> Questa impostazione determina la massima impostazione possibile per la temperatura della stanza.	4 ÷ 40 °C (30)
S1.13	<b>TEMPO PER IGNORARE LA TEMPERATURA DELLA STANZA (SOLO RCD2)</b> Utilizzato con la funzione »Fireplace« Il funzionamento della funzione »Fireplace« é descritto nel capitolo »Funzione Fireplace«.	1 ÷ 12 ore (5)
S1.14	<b>ALTITUDINE PER LE PREVISIONI DEL TEMPO</b> Questa impostazione consente di inserire l'altitudine cui é installata l'unità. Ciò consente di migliorare la precisione delle previsioni del tempo.	0 ÷ 1999 m (300)

## BLOCCAGGIO DELLE IMPOSTAZIONI

Bloccando le impostazioni, si disabilita l'accesso ai singoli gruppi di parametri. Saranno visibili solo in gruppi di parametri non bloccati. Le impostazioni bloccate possono essere temporaneamente sbloccate premendo il pulsante  $\oplus$ , per 10 secondi quando si é posizionati sull'ultimo gruppo sbloccato.

Il parametro S1.9 determina quali gruppi di impostazioni sono bloccati:

S1.9=0 - nessun bloccaggio,

**S1.9=1** - E' bloccato il gruppo S1,

S1.9=2 - sono bloccati i gruppo P1, P2 e S1

## BLOCCAGGIO DEI PULSANTI

Bloccando dei tasti, si limitano o si disabilitano impostazioni indesiderate o l'attivazione di alcune funzioni. I pulsanti sono bloccati premendo il pulsante  $\text{—}$ , per 10 secondi, e sbloccati premendo per 10 secondi il pulsante  $\text{+}$ .

Il parametro S1.10 determina l'estensione di bloccaggio dei pulsanti:

**S1.10=0** - nessun bloccaggio,

S1.10=1 - blocca il tipo di funzionamento per le stanze e per l'acqua per usi igienici ,

S1.10=2 -come 1, ma aggiunge il blocco delle funzioni Party, Eco, d.h.w., e Fireplace.

S1.10=3 -come 2, ma aggiunge il blocco delle temperature desiderate .

S1.10=4 -come 3, ma aggiunge il blocco dello scorrimento della visualizzazione delle informazioni e delle impostazioni supplementari di servizio.



*Quando i pulsanti sono bloccati, appare il simbolo  $\hat{=}$  sul display di base.*

## IMPOSTAZIONI DI FABBRICA - RESET

Premendo il pulsante  $\text{;}$  per 40 secondi, si riportano i parametri dei gruppi P1, P2 e S1 i alle impostazioni di fabbrica.

Le impostazioni di fabbrica sono riportate in grassetto nella tabella dei parametri.

## DESCRIZIONE DEGLI ERRORI

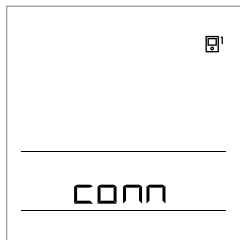
<p>Err 1</p>	<p>Errore sensore stanza                      Se il parametro S1.2=1, il sensore incorporato contiene un difetto                      Se il parametro S1.2=2, il sensore ausiliario contiene un difetto Verificare il tipo e la connessione del sensore ausiliario.                      Se il parametro S1.2=3, il sensore incorporato oppure quello ausiliario contiene un difetto Verificare il tipo e la connessione del sensore ausiliario.                      Se non si riesce a risolvere il difetto, occorre inviare l'unità alla manutenzione.</p>
<p>Err 2</p>	<p>Errore sensore ausiliario                      Verificare il tipo e la connessione del sensore ausiliario.                      Se non si riesce a risolvere il difetto, occorre inviare l'unità alla manutenzione.</p>
<p>Err 3</p>	<p>Errore sensore esterno                      Verificare il tipo e la connessione del sensore esterno sul regolatore.</p>
<p>Err 4</p>	<p>Errore sensore acqua per usi igienici.                      Verificare il tipo e la connessione del sensore acqua per usi igienici sul regolatore del riscaldamento.</p>
<p>Conn Err</p>	<p>Errore di connessione al regolatore del riscaldamento.                      Verificare la connessione fra l'unità e il regolatore di riscaldamento. Quando sono connesse due unità, verificare le impostazioni di indirizzo delle unità stesse.</p>



## INSTALLAZIONE E PRIMO FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ



*Installazione e collegamento delle istruzioni utilizzate.*



Durante il primo funzionamento, l'indirizzo dell'unità si imposta automaticamente. Se è connessa una sola unità, acquisisce l'indirizzo 1. Se è connessa un'unità supplementare, questa acquisisce l'indirizzo 2. Se si collegano contemporaneamente due unità, l'indirizzo deve essere confermato o impostato su una di esse, e l'altra unità acquisirà automaticamente il rimanente. Per impostazioni di fabbrica, l'unità 1 è assegnata al circuito di riscaldamento primario e l'unità 2 al secondario.

il parametro P2.1 è possibile modificare manualmente l'indirizzo dell'unità:

P2.1=0 - auto, impostazione automatica,

P2.1=1 - indirizzo 1,

P2.1=2 - indirizzo 2.

**DATI TECNICI**

	<b>RCD1 / RCD2</b>	<b>RCD1 Premium / RCD2 Premium</b>
Display luminoso.	Sì	Sì
Tipo di sensore di temperatura	Murata NTC (10 kE)	
Possibilità di connettere un sensore di temperatura ausiliario (AUX)	Sì	Sì
Sensore luce	Sì	Sì
Sensore umidità	Sì	Sì
Sensore qualità dell'aria	No	Sì
Sensore pressione dell'aria	Sì	Sì
Potenza	bus linea di comunicazione	bus linea di comunicazione
Utilizzo massimo	0,02 W	0,02 W
Livello di protezione	IP 30 secondo EN 60529	IP 30 secondo EN 60529
Classe di sicurezza	III secondo EN 60730-1	III secondo EN 60730-1
Corpo	PC termoplastico	PC termoplastico
Dimensioni (l x h x p)	82 × 125 × 16,5 mm	82 × 125 × 16,5 mm
Temperatura ambiente	0 ÷ 40 °C	0 ÷ 40 °C
Temperatura di stoccaggio	-20 °C ... +65 °C	-20 °C ... +65 °C
Peso	115 g	135 g

## SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE



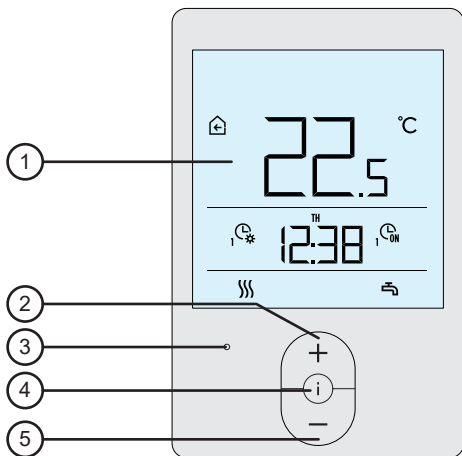
Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (applicabile agli stati membri dell'UE e ad altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata dei rifiuti).

Questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che non deve essere smaltito come rifiuti domestici. Deve essere portato a un punto di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). L'adeguato smaltimento di questo prodotto consente di prevenire effetti negativi sull'ambiente e sulla salute che potrebbero invece essere provocati da uno smaltimento inappropriato. Il riciclaggio dei materiali riduce l'utilizzo di materie prime nuove. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, prendere contatto con le autorità competenti, con il servizio municipale o con il negozio presso il quale lo avete acquistato.

**NOTE**

# FRANÇAIS


## VUE DU THERMOSTAT D'AMBIANCE RCD1




1 - Écran rétroéclairé

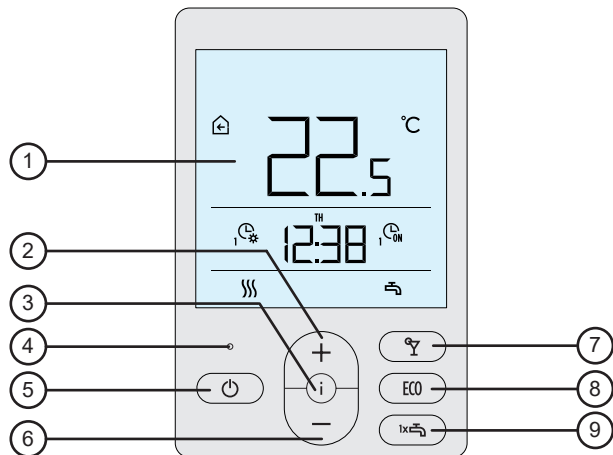
2 - Touche  pour augmenter le réglage ou avancer.








3 - Capteur de luminosité.

4 - Touche  pour d'examiner les données et d'entrer les paramètres

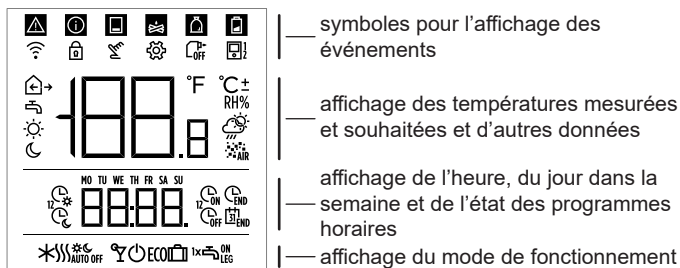
5 - Touche  pour baisser le réglage ou revenir.

## VUE DU THERMOSTAT D'AMBIANCE RCD2






- 1 - Écran rétroéclairé.
- 2 - Touche  pour augmenter le réglage ou avancer.
- 3 - Touche  pour d'examiner les données et d'entrer les paramètres
- 4 - Capteur de luminosité.
- 5 - Touche  pour allumer / éteindre le chauff. des pièces.
- 6 - Touche  pour baisser le réglage ou revenir.
- 7 - Touche  pour activer ou arrêter la fonction Soirée.
- 8 - Touche  pour activer ou arrêter la fonction Eco.
- 9 - Touche  pour activer ou arrêter la fonction de réchauffement unique de l'eau san. et démarrer / arrêter le réchauff. de l'eau sanitaire.








## ÉCRAN DU THERMOSTAT



## DESCRIPTION DES SYMBOLES SUR L'ÉCRAN

### Symboles pour l'affichage des événements







Symbole	Description
	<p>Avertissement.</p> <p>Lorsqu'une erreur se produit sur le régulateur, le thermostat d'ambiance émet 2 bips longs et le symbole se met à clignoter. Lorsque l'erreur n'est plus présente, le symbole est allumé. Lorsque vous lisez l'erreur dans la liste des erreurs sur le régulateur, le symbole s'éteint.</p>
	<p>Message d'activation de la fonction de protection sur le régulateur.</p> <p>Lorsque la fonction de protection se déclenche sur le régulateur, le thermostat d'ambiance émet 1 bip long et le symbole se met à clignoter. Lorsque la fonction de protection n'est plus présente, le symbole est allumé. Lorsque vous lisez la fonction de protection dans la liste des messages sur le régulateur, le symbole s'éteint.</p>
	<p>Message concernant le ballon d'eau chaude.</p> <p>Lorsque la température du ballon d'eau chaude ne suffit pas à satisfaire les besoins en chaleur, le thermostat d'ambiance émet 2 bips courts et le symbole se met à clignoter. Lorsque la température du ballon d'eau chaude descend sous la température minimale, le thermostat d'ambiance émet 3 bips courts et le symbole se met à clignoter.</p>

	Message concernant la chaudière à bûches ou à copeaux. Lorsque la température de la chaudière ne suffit pas à satisfaire les besoins en chaleur, le thermostat d'ambiance émet 2 bips courts et le symbole se met à clignoter. Lorsque la température de la chaudière descend sous la température minimale, le thermostat d'ambiance émet 3 bips courts et le symbole se met à clignoter.
	Message sur le compartiment à pellets. Lorsque le compartiment à pellet est presque vide ou vide, le thermostat d'ambiance émet 3 bips courts et le symbole se met à clignoter.
	Touches verrouillées.
	Intervention manuelle dans le fonctionnement du régulateur.
	Menu des données et réglages.
	Arrêt manuel de la chaudière à combustible liquide.
	Nom du thermostat d'ambiance (1-premier ou 2-deuxième).








*Le signal sonore des avertissements et des messages est répété à 20 heures si les avertissements ou messages sont encore présents. Les paramètres P1.8 et P1.9 permettent de définir quels événements doivent être signalés par un son ou affichés visuellement.*






## **Symboles pour l'affichage des températures mesurées et souhaitées et d'autres données**

<b>Symbole</b>	<b>Description</b>
 et °C	Température ambiante mesurée.
 et °C	Température extérieure mesurée.
 et °C	Température mesurée de l'eau sanitaire.
RH%	Humidité relative de l'air mesurée dans la pièce.
 et °C±	Température de jour souhaitée.
 et °C±	Température de nuit souhaitée.
 et °C±	Température souhaitée de l'eau sanitaire.


















 et °C±	Température souhaitée de la protection antigel.
	Prévision météo – temps ensoleillé.
	Prévision météo – temps partiellement nuageux.
	Prévision météo – temps nuageux.
	Prévision météo – précipitations.

### Symboles pour l'affichage du jour dans la semaine et de l'état des programmes horaires

Symbole	Description
MO	MO – lundi,
TU	TU – mardi,
WE	WE – mercredi,
TH	TH – jeudi,
FR	FR – vendredi,
SA	SA – samedi,
SU	SU – dimanche.
	Fonctionnement selon le programme horaire – intervalle de jour. *
	Fonctionnement selon le programme horaire – intervalle de nuit. *
	Réchauffement de l'eau sanitaire selon le programme horaire – intervalle de démarrage.
	Réchauffement de l'eau sanitaire selon le programme horaire – intervalle d'arrêt.
	Heure à laquelle la fonction Soirée ou Eco prendra fin.

\* Le numéro à côté du symbole indique s'il s'agit du premier ou du deuxième circuit de chauffage

## symboles pour l'affichage du mode de fonctionnement

Symbole	Description
	Chauffage des pièces.
	Refroidissement des pièces.
	Chauffage ininterrompu des pièces à la température de jour souhaitée.
	Chauffage ininterrompu des pièces à la température de nuit souhaitée.
	Refroidissement ininterrompu des pièces à la température de jour souhaitée.
	Refroidissement ininterrompu des pièces à la température de nuit souhaitée.
	Arrêt automatique du chauffage – fonctionnement d'été.
	La fonction Soirée est active.
	La fonction Eco est active.
	La fonction Vacances est active.
	Réchauffement de l'eau sanitaire.
	Démarrage constant du réchauffement de l'eau sanitaire.
	La fonction de réchauffement unique de l'eau sanitaire est active.
	La fonction de protection anti-légionelles est active.
	Arrêt du chauffage des pièces. La protection antigel est active.

## INFO - EXAMINER LES DONNÉES

Le thermostat d'ambiance permet d'afficher des données sur les températures, le microclimat et d'autres informations. Vous pouvez parcourir les données et les faire défiler en appuyant sur la touche **i**.

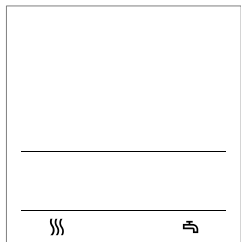


*Les paramètres P1.10 à P1.17 définissent combien de données et quelles données vous pouvez faire défiler. Avec le paramètre P1.18, vous pouvez définir les autres données que vous souhaitez voir automatiquement affichées sur l'écran principal, en plus de la température ambiante mesurée. Les données alternent toutes les 3 secondes.*

## CHOIX DU MODE DE FONCTIONNEMENT (SEULEMENT RCD2)

Appuyez 2 secondes sur la touche **⏻** pour démarrer ou arrêter le chauffage des pièces.

Appuyez 2 secondes sur la touche **⌘** pour démarrer ou arrêter le réchauffement de l'eau sanitaire.



symboles pour l'affichage  
du mode de fonctionnement

- ))) - chauffage des pièces
- \* - refroidissement des pièces
- ⌘ - réchauffement de l'eau sanitaire
- ⏻ - arrêt du chauffage  
ou du refroidissement des pièces

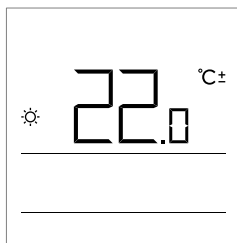
En appuyant 20 secondes sur la touche **⏻** vous passer du chauffage au refroidissement des pièces.

## RÉGLAGE DES TEMPÉRATURES DE JOUR ET DE NUIT SOUHAITÉES, ET DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU SANITAIRE SOUHAITÉE

Appuyez sur la touche **+** ou **-** pour activer le réglage des températures souhaitées. La température souhaitée actuelle s'affiche sur l'écran.

symbole de température —

- ☀ - température de jour
- ☾ - température de nuit
- 🚿 - température de l'eau san.



Vous changez la température souhaitée avec les touches **+** et **-**. Pendant le réglage, la valeur clignote.

Pour retourner au réglage des autres températures souhaitées, appuyez sur la touche **i**. Vous pouvez régler les températures de jour et de nuit souhaitées ainsi que la température de l'eau sanitaire. L'icône à côté de la température vous montre quelle température souhaitée vous réglez.

Appuyez encore une fois sur la touche **i** pour revenir à l'écran principal.



*Pour que la protection antigèle fonctionne, la chaudière ou le générateur de chaleur doit être en marche !  
Le réglage de la température de la protection antigèle n'est possible que lorsque le chauffage est arrêté et que les fonctions Soirée, Eco et Vacances ne sont pas actives.*

## RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE LA PROTECTION ANTIGEL

Vous pouvez également changer la température ambiante souhaitée qui est prise en compte lorsque le chauffage est désactivé.

Lorsque le chauffage est désactivé, appuyez sur la touche + ou - pour faire afficher la température réglée.

Si vous appuyez sur la touche + ou - et que vous la maintenez enfoncée au moins 2 secondes, la valeur du réglage se met à clignoter et vous pouvez la modifier avec les touches + et -.

Pour confirmer le réglage, appuyez sur la touche i. Rappuyez sur la touche i pour revenir à l'écran principal.



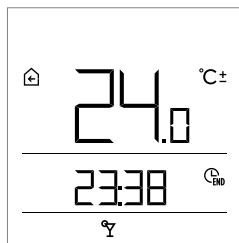
*Pour que la protection antigel fonctionne, la chaudière ou le générateur de chaleur doit être en marche !*

*Le réglage de la température de la protection antigel n'est possible que lorsque le chauffage est arrêté et que les fonctions Soirée, Eco et Vacances ne sont pas actives.*

## FONCTION SOIRÉE

La fonction Soirée permet, à tout moment, de démarrer le chauffage à la température de confort souhaitée.

Pour activer la fonction, appuyez sur la touche ☽ (seulement RCD2).



— Température souhaitée confort ou Soirée.

— heure à laquelle la fonction Soirée s'arrête

| — affichage de la fonction Soirée

Vous pouvez maintenant utiliser les touches + et - pour modifier la température de confort souhaitée. Pendant le réglage, la valeur clignote. Pour passer au réglage du temps, appuyez sur la touche ☽ ou i. Avec les touches + et -, réglez l'heure jusqu'à laquelle le chauffage de confort doit fonctionner. Pendant le réglage, la valeur clignote. Rappuyez sur la touche ☽ ou i pour revenir à l'écran principal.

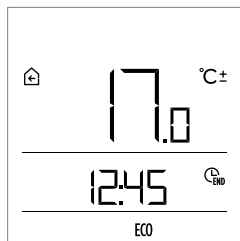
Lorsque la fonction Soirée est active, vous pouvez vérifier ou modifier le réglage en appuyant sur la touche **+** ou **-**.

Vous pouvez arrêter la fonction Soirée avant que sa durée n'ait expiré en appuyant sur la touche **⏏** (seulement RCD2).

## FONCTION ECO

La fonction Eco permet à tout moment de démarrer le chauffage à la température économique souhaitée.

Pour activer la fonction, appuyez sur la touche **ECO** (seulement RCD2).



— Température économique ou Eco souhaitée

— heure à laquelle la fonction Eco s'arrête

— affichage de la fonction Eco

Maintenant, vous pouvez changer la température écon. souhaitée avec les touches **+** et **-**. Pendant le réglage, la valeur clignote. Pour passer au réglage du temps, appuyez sur la touche **ECO** ou **i**. Avec les touches **+** et **-**, réglez l'heure jusqu'à laquelle le chauffage économique doit fonctionner. La valeur clignote pendant le réglage. Appuyez sur la touche **ECO** ou **i** pour revenir à l'écran principal.

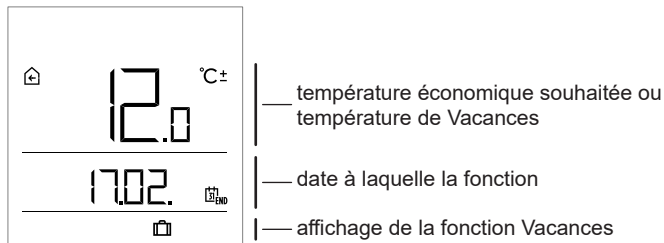
Lorsque la fonction Eco est activée, vous pouvez vérifier ou modifier les réglages en appuyant sur la touche **+** ou **-**.

Vous pouvez désactiver la fonction Eco avant l'expiration de la durée de la fonction en appuyant sur la touche **ECO** (seulement RCD2).

## FONCTION VACANCES

La fonction Vacances permet à tout moment de démarrer le chauffage à la température économique souhaitée jusqu'à une date définie.

Pour activer la fonction, appuyez pendant 10 secondes sur la touche **ECO** (seulement RCD2).



Maintenant, vous pouvez changer la température écon. souhaitée avec les touches **+** et **-**.


Pendant le réglage, la valeur clignote. Pour passer au réglage de la date, appuyez sur la touche **ECO** ou **i**. Avec les touches **+** et **-** définissez la date jusqu'à laquelle le chauffage de vacances doit fonctionner. Pendant le réglage, la valeur clignote. Rappuyez sur la touche **ECO** ou **i** pour revenir à l'écran principal.

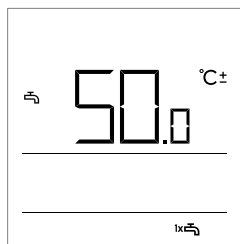
Lorsque la fonction Vacances est activée, vous pouvez vérifier ou modifier les réglages en appuyant sur la touche **+** ou **-**.

Vous pouvez désactiver la fonction Vacances avant son expiration en rappuyant pendant 10 secondes sur la touche **ECO** (seulement RCD2).

## FONCTION DE RÉCHAUFFEMENT UNIQUE DE L'EAU SANITAIRE (SEULEMENT RCD2)




Cette fonction permet à tout moment de démarrer le réchauffement unique de l'eau sanitaire à la température souhaitée. La fonction se désactive automatiquement lorsque l'eau sanitaire est réchauffée ou au plus tard après une heure.


Pour activer la fonction, appuyez sur la touche .



— température souhaitée de l'eau sanitaire



— affichage de la fonction de réchauffement unique de l'eau sanitaire

Maintenant, vous pouvez changer la température souhaitée de l'eau sanitaire à l'aide des touches  et . Pendant le réglage, la valeur clignote. Rappuyez sur la touche  pour revenir à l'écran principal.

Vous pouvez désactiver la fonction de réchauffement unique de l'eau sanitaire avant son expiration en appuyant sur la touche .

## FONCTION CHEMINÉE (SEULEMENT RCD2)


La fonction Cheminée vous permet de désactiver temporairement l'influence de la température ambiante sur le fonctionnement de la régulation du chauffage des pièces. Cette fonction est à activer lorsque vous allumez un feu dans une cheminée installée dans le séjour où se trouve également le thermostat d'ambiance. Vous empêchez ainsi que l'augmentation de la température ambiante dans le séjour réduise le niveau de chauffage des autres pièces.

Pour activer la fonction, appuyez pendant 10 secondes sur la touche . Lorsque la fonction Cheminée est active, le symbole  clignote.


La fonction Cheminée est active au moins pendant la durée réglée par le paramètre S1.13. Après l'expiration de cette durée, elle reste encore active tant que la température ambiante mesurée est supérieure à la



température ambiante souhaitée réglée.

Vous pouvez désactiver la fonction Cheminée avant son expiration en appuyant pendant 10 secondes sur la touche .



*En appuyant sur la touche , vous pouvez terminer à tout moment n'importe quel réglage et revenir à l'écran principal.*

## RÉGLAGES SUPPLÉMENTAIRES ET RÉGLAGES D'ENTRETIEN

Le menu permet d'accéder aux réglages supplémentaires. Dans le menu, les données et paramètres sont classés dans cinq groupes :


t1 – températures mesurées et souhaitées,

d1 – données via le thermostat d'ambiance  
et le régulateur de chauffage,


P1 – réglages utilisateur (paramètres),

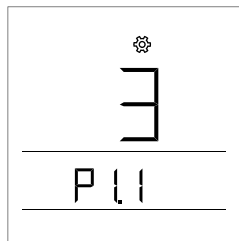
P2 – réglages utilisateur (paramètres),

S1 – réglages d'entretien (paramètres).


Appuyez pendant 2 secondes sur la touche  pour entrer dans le menu. Vous pouvez naviguer d'un groupe à l'autre à l'aide des touches + et -.



Appuyez sur la touche  pour entrer dans le groupe choisi.



 — symbole du menu

 — affichage de la valeur de la donnée ou du paramètre à régler

 — affichage du nom du groupe et du numéro du paramètre

Utilisez les touches + et – pour naviguer entre les données ou les paramètres à ajuster dans les différents groupes. Vous ne pouvez modifier que les paramètres qui se trouvent dans les groupes P1, P2 et S1.

P 1.1     $\begin{matrix} + \\ \rightarrow \\ \leftarrow \\ - \end{matrix}$     P 1.2     $\begin{matrix} + \\ \rightarrow \\ \leftarrow \\ - \end{matrix}$     P 1.3     $\begin{matrix} + \\ \rightarrow \\ \leftarrow \\ - \end{matrix}$     ...

Lorsque vous appuyez sur la touche i la valeur du réglage se met à clignoter. Maintenant, vous pouvez modifier la valeur du paramètre à l'aide des touches + et –. Appuyez sur la touche i pour confirmer la valeur ajustée.



*Appuyez sur la touche  $\text{⏻}$  ou 2 secondes Appuyez sur la touche i pour revenir à un niveau précédent, quel que soit le niveau de réglage où vous vous trouvez.*

#### Groupe de données t1 – températures

N°	Description
t1.1	<b>SONDE DU RÉGULATEUR T1</b> Affichage alterné de la température mesurée et de la température calculée pour la sonde T1.
t1.2	<b>SONDE DU RÉGULATEUR T2</b> Affichage alterné de la température mesurée et de la température calculée pour la sonde T2.
t1.3	<b>SONDE DU RÉGULATEUR T3</b> Affichage alterné de la température mesurée et de la température calculée pour la sonde T3.
t1.4	<b>SONDE DU RÉGULATEUR T4</b> Affichage alterné de la température mesurée et de la température calculée pour la sonde T4.
t1.5	<b>SONDE DU RÉGULATEUR T5</b> Affichage alterné de la température mesurée et de la température calculée pour la sonde T5.
t1.6	<b>SONDE DU RÉGULATEUR T6</b> Affichage alterné de la température mesurée et de la température calculée pour la sonde T6.
t1.7	<b>SONDE DU RÉGULATEUR T7</b> Affichage alterné de la température mesurée et de la température calculée pour la sonde T7.

t1.8	<b>SONDE DU RÉGULATEUR T8</b> Affichage alterné de la température mesurée et de la température calculée pour la sonde T8.
t1.9	<b>SONDE DU RÉGULATEUR T9</b> Affichage alterné de la température mesurée et de la température calculée pour la sonde T9.
t1.10	<b>SONDE DU RÉGULATEUR T10</b> Affichage alterné de la température mesurée et de la température calculée pour la sonde T10.
t1.11	<b>SONDE DU RÉGULATEUR T11</b> Affichage alterné de la température mesurée et de la température calculée pour la sonde T11.
t1.12	<b>SONDE DU RÉGULATEUR T12</b> Affichage alterné de la température mesurée et de la température calculée pour la sonde T12.
t1.13	<b>PREMIER CIRCUIT DE CHAUFFAGE TR1</b> Affichage alterné des températures ambiantes mesurée et souhaitée du premier circuit de chauffage.
t1.14	<b>DEUXIÈME CIRCUIT DE CHAUFFAGE TR2</b> Affichage alterné des températures ambiantes mesurée et souhaitée du deuxième circuit de chauffage.
t1.15	<b>CIRCUIT DIRECT</b> Affichage de la température calculée de l'eau de départ pour le circuit direct.

### Groupe de données d1 – données générales

d1.1	<b>TYPE DE THERMOSTAT (RCD1, RCD2...)</b>	
d1.2	<b>VERSION DU LOGICIEL DU THERMOSTAT</b>	
d1.3	<b>TYPE DE RÉGULATEUR BRANCHÉ AU THERMOSTAT</b>	
	WXD10b = 20	WXD10 = 21
	WXD20 = 22	WDC10b = 32
	WDC10 = 33	WDC20 = 42
	KXD10b = 50	KXD10 = 51
	KXD20 = 52	KPD10 = 71
	KUD10 = 81	CMP25 = 92
d1.4	<b>VERSION DU LOGICIEL DU RÉGULATEUR</b>	
d1.5	<b>SCHÉMA HYDRAULIQUE DU RÉGULATEUR</b>	
d1.6	<b>CAPTEUR DE LUMINOSITÉ</b>	
	Affiche la luminosité mesurée dans la pièce où est monté le thermostat d'ambiance.	

## Groupe de paramètres P1 – paramètres de base

N°	Description	Plage
P1.1	<b>ARRONDISSEMENT DES VALEURS DE TEMPÉRATURES AFFICHÉES</b> Avec ce réglage, vous définissez la valeur à laquelle l'affichage des températures mesurées est arrondi.	0 - 0.1 °C 1 - 0.2 °C <b>2 - 0.5 °C</b> 3 - 1.0 °C
P1.2	<b>TEMPS JUSQU'À LA SORTIE AUTOMATIQUE DU MENU</b> Avec ce réglage, vous définissez la durée après laquelle l'affichage revient à l'écran principal.	3 ÷ 180 s (15)
P1.3	<b>TEMPS JUSQU'À L'EXTINCTION DE L'ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN</b> Avec ce réglage, vous définissez le temps après lequel l'éclairage de l'écran s'éteint ou se réduit.	10 ÷ 180 s (30)
P1.4	<b>MODE DE FONCTIONNEMENT DE L'ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN</b> Avec ce réglage, vous définissez le mode de fonctionnement de l'éclairage de l'écran. Les réglages suivants vous sont proposés : 0 – Aucun éclairage de l'écran. 1 – Éclairage maximal de l'écran lorsque vous effectuez des réglages sur le thermostat d'ambiance. Après le délai, l'éclairage de l'écran est réduit au minimum. 2 – Comme pour 1, sauf que l'éclairage de l'écran s'adapte à la luminosité dans la pièce. 3 – Comme pour 2, sauf que pendant que le thermostat d'ambiance est en veille, l'écran s'éteint complètement pendant l'intervalle de temps de la température de nuit, si celui-ci est situé entre 18 heures et 6 heures.	0 ÷ 3 (2)
P1.5	<b>ÉCLAIRAGE MINIMAL DE L'ÉCRAN</b> Avec ce réglage, vous définissez l'éclairage minimal de l'écran.	0 ÷ 100 % (5)
P1.6	<b>ÉCLAIRAGE MAXIMAL DE L'ÉCRAN</b> Avec ce réglage, vous définissez l'éclairage maximal de l'écran.	0 ÷ 100 % (80)
P1.7	<b>CONTRASTE DE L'ÉCRAN</b> Avec ce réglage, vous définissez le contraste de l'écran.	1 ÷ 8 (6)

P1.8	<b>SON</b> Avec ce réglage, vous définissez quand le son est activé.	0 - jamais 1 - touches 2 - touches et avertissements <b>3 - touches, avertissements et messages</b>
P1.9	<b>AFFICHAGE DES AVERTISSEMENTS ET DES MESSAGES</b> Avec ce réglage, vous définissez si les avertissements et les messages sont affichés à l'écran.	0 - aucun affichage 1 - avertissements <b>2 - avertissements et messages</b>
P1.10	<b>AFFICHAGE SUR L'ÉCRAN PRINCIPAL</b> Avec ce réglage, vous définissez quelles données s'affichent sur l'écran principal..	<b>1 - temp. ambiante</b> 2 - temp. extérieure 3 - temp. eau. san. 4 - humidité 5 - pression atmosphérique 6 - sonde supplémentaire 7 - qualité de l'air* 11 - sonde du régulateur T1 ... 22 - sonde du régulateur T12
P1.11	<b>PREMIER AFFICHAGE DANS LA LIGNE D'INFO</b> Avec ce réglage, vous définissez quelle donnée sera affichée en premier dans la ligne d'info.	1 - temp. ambiante <b>2 - temp. Extérieure</b> 3 - temp. eau. san. 4 - humidité 5 - pression atmosphérique 6 - sonde supplémentaire 7 - qualité de l'air* 11 - sonde du régulateur T1 ... 22 - sonde du régulateur T12
P1.12	<b>AUTRE AFFICHAGE DANS LA LIGNE D'INFO</b> Avec ce réglage, vous définissez quelle donnée sera affichée en deuxième dans la ligne d'info.	La plage de réglage est la même que celle du paramètre P1.11. Le réglage usine est : <b>3 - temp. eau san.</b>
P1.13	<b>TROISIÈME AFFICHAGE DANS LA LIGNE D'INFO</b> Avec ce réglage, vous définissez quelle donnée sera affichée en troisième dans la ligne d'info.	La plage de réglage est la même que celle du paramètre P1.11. Le réglage usine est : <b>4 - humidité</b>

P1.14	<b>QUATRIÈME AFFICHAGE DANS LA LIGNE D'INFO</b> Avec ce réglage, vous définissez quelle donnée sera affichée en quatrième dans la ligne d'info.	La plage de réglage est la même que celle du paramètre P1.11. Le réglage usine est : <b>5 - pression</b>
P1.15	<b>CINQUIÈME AFFICHAGE DANS LA LIGNE D'INFO</b> Avec ce réglage, vous définissez quelle donnée sera affichée en cinquième dans la ligne d'info.	La plage de réglage est la même que celle du paramètre P1.11. Le réglage usine est : <b>0 - aucun affichage</b>
P1.16	<b>SIXIÈME AFFICHAGE DANS LA LIGNE D'INFO</b> Avec ce réglage, vous définissez quelle donnée sera affichée en sixième dans la ligne d'info.	La plage de réglage est la même que celle du paramètre P1.11. Le réglage usine est : <b>0 - aucun affichage</b>
P1.17	<b>SEPTIÈME AFFICHAGE DANS LA LIGNE D'INFO</b> Avec ce réglage, vous définissez quelle donnée sera affichée en septième dans la ligne d'info.	La plage de réglage est la même que celle du paramètre P1.11. Le réglage usine est : <b>0 - aucun affichage</b>
P1.18	<b>NOMBRE DE DONNÉES SUR L'ÉCRAN PRINCIPAL</b> Par paramètre détermine la quantité de données à partir de la ligne d'information seront affichés en alternance sur l'écran principal.	1 ÷ 9 (1)

\* Seulement en RCD1 RCD2 et Premium.

## Groupe de paramètres P2 – nom du thermostat d'ambiance

N°	Description	Plage
P2.1	<b>NOM DU THERMOSTAT D'AMBIANCE</b> Avec ce réglage, vous définissez le nom du thermostat d'ambiance. Vous pouvez choisir entre 1 et 2. Au premier démarrage, le nom du thermostat d'ambiance est fixé automatiquement.	<b>0 - Réglage automatique</b> 1 - nom 1 2 - nom 2

## Groupe de paramètres S1 – paramètres d'entretien

N°	Description	Plage
S1.2	<b>TEMPÉRATURE AMBIANTE</b> Avec ce réglage, vous définissez quelle sonde est utilisée pour mesurer la température ambiante. Info : Pour le réglage 3, la température ambiante correspond à la moyenne entre la sonde intégrée et la sonde supplémentaire.	0 - sans <b>1 - sonde intégrée</b> 2 - sonde supplémentaire (AUX) 3 - sonde intégrée et supplémentaire
S1.3	<b>ÉTALONNAGE DE LA SONDE DE TEMPÉRATURE INTÉGRÉE</b> Avec ce réglage, vous définissez la correction de la température mesurée par la sonde intégrée.	-5,0 ÷ 5,0 °C (0,0)
S1.4	<b>ÉTALONNAGE DE LA SONDE DE TEMPÉRATURE SUPPLÉMENTAIRE (AUX)</b> Avec ce réglage, vous définissez la correction de la température mesurée par la sonde supplémentaire.	-5,0 ÷ 5,0 °C (0,0)
S1.5	<b>ÉTALONNAGE DE LA SONDE D'HUMIDITÉ RELATIVE</b> Avec ce réglage, vous définissez la correction de l'humidité relative mesurée dans la pièce.	-10 ÷ 10 % (0)
S1.6	<b>ÉTALONNAGE DE LA SONDE DE PRESSION ATMOSPHÉRIQUE</b> Avec ce réglage, vous définissez la correction de la pression atmosphérique mesurée.	-100 ÷ 100 mb (0)
S1.7	<b>ÉTALONNAGE DE LA SONDE DE QUALITÉ DE L'AIR</b> Avec ce réglage, vous définissez la correction de la qualité de l'air mesurée.	-1000 ÷ 1000 (0)
S1.8	<b>ÉTALONNAGE DE LA SONDE DE LUMINOSITÉ</b> Avec ce réglage, vous définissez la correction de la luminosité mesurée dans la pièce.	0,5 ÷ 2 (1)

S1.9	<b>VERROUILLAGE DU MENU</b> Avec ce réglage, vous limitez l'accès aux groupes de paramètres dans le menu.	0 - aucun verrouillage <b>1 - S1</b> 2 - P1, P2 et S1
S1.10	<b>VERROUILLAGE DES TOUCHES</b> Avec ce réglage, vous verrouillez les touches.	<b>0 – aucun verrouillage</b> 1 - mode de fonctionnement, 2 - comme 1 et fonctions, 3 - comme 2 et temp. souhaitées, 4 - comme 3 lecture info et réglages.
S1.11	<b>RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE SOUHAITÉE MINIMALE</b> Avec ce réglage, vous fixez la température ambiante minimale.	4 ÷ 40 °C (6)
S1.12	<b>RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE SOUHAITÉE MAXIMALE</b> Avec ce réglage, vous fixez la température ambiante maximale.	4 ÷ 40 °C (30)
S1.13	<b>TEMPS DE NON-PRISE EN COMPTE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE</b> (seulement RCD2) SÀ utiliser pour la fonction Cheminée. La fonction Cheminée est décrite dans le chapitre « Fonction Cheminée ».	1 ÷ 12 ur (5)
S1.14	<b>ALTITUDE POUR LES PRÉVISIONS MÉTÉO</b> Avec ce réglage, vous entrez l'altitude à laquelle se trouve le thermostat d'ambiance. De cette manière, vous améliorez la précision de l'affichage des prévisions météo.	0 ÷ 1999 m (300)

## VERROUILLAGE DES RÉGLAGES

En verrouillant les réglages, vous bloquez l'accès à certains groupes de paramètres. Seuls les groupes de paramètres non verrouillés sont visibles. Vous pouvez déverrouiller les réglages verrouillés en appuyant pendant 10 secondes sur la touche **+**, lorsque vous êtes sur le dernier groupe non verrouillé.

Avec le paramètre S1.9, vous définissez quels groupes de réglages sont verrouillés :

S1.9=0 – aucun verrouillage,

**S1.9=1** – groupe S1 verrouillé,

S1.9=2 – groupes P1, P2 et S1 verrouillés.



## VERROUILLAGE DES TOUCHES

En verrouillant les touches, vous limitez ou empêchez les réglages ou activations de fonctions non désirés. Pour verrouiller les touches, appuyez pendant 10 secondes sur la touche —. Pour les déverrouiller, appuyez pendant 10 secondes sur la touche +.

Avec le paramètre S1.10, vous définissez le niveau de verrouillage des touches :

**S1.10=0** – aucun verrouillage,


S1.10=1 – verrouillage du choix du mode de fonctionnement pour les pièces et l'eau sanitaire,

S1.10=2 – comme pour 1, sauf que les fonctions Soirée, Eco, Réchauffement unique de l'eau sanitaire et Cheminée sont aussi verrouillées,

S1.10=3 – comme pour 2, sauf que les réglages des températures souhaitées sont aussi verrouillés,

S1.10=4 – comme pour 3, sauf que la lecture des affichages d'info, les réglages supplémentaires et les réglages d'entretien sont aussi verrouillés.



*Lorsque les touches sont verrouillées, l'écran principal affiche le symbole .*

## RÉGLAGES USINE – RÉINITIALISATION

En appuyant pendant 40 secondes sur la touche **| »**, vous remettez les paramètres des groupes P1, P2 et S1 aux réglages usine. Les réglages usines sont indiqués en gras dans les tableaux des paramètres.

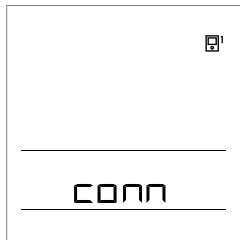
## DESCRIPTION DES ERREURS

<b>Er 1</b>	Erreur de la sonde d'ambiance. Si le paramètre S1.2=1, l'erreur est due à la sonde intégrée. Si le paramètre S1.2=2, l'erreur est due à la sonde supplémentaire. Vérifiez le type et le branchement de la sonde supplémentaire. Si le paramètre S1.2=3, l'erreur est due à la sonde intégrée ou à la sonde supplémentaire. Vérifiez le type et le branchement de la sonde supplémentaire.
<b>Er 2</b>	Erreur de la sonde supplémentaire. Vérifiez le type et le branchement de la sonde supplémentaire. Si vous n'arrivez pas à éliminer l'erreur, vous devez envoyer le thermostat d'ambiance en réparation.
<b>Er 3</b>	Erreur de la sonde extérieure. Vérifiez le type et le branchement de la sonde extérieure sur le régulateur.
<b>Er 4</b>	Erreur de la sonde de l'eau sanitaire. Vérifiez le type et le branchement de la sonde de l'eau sanitaire sur le régulateur de chauffage.
<b>Conn Err</b>	Erreur de connexion avec le régulateur de chauffage. Vérifiez la connexion entre le thermostat d'ambiance et le régulateur de chauffage. Dans le cas où deux thermostats sont branchés, vérifiez le nom qui leur a été attribué.

## INSTALLATION ET DE DÉMARRAGE À THERMOSTAT D'AMBIANCE



*Pour l'installation et la connexion s'il vous plaît utiliser le mode d'emploi ci-joint.*



Au premier démarrage, le nom du thermostat d'ambiance est fixé automatiquement. Si un seul thermostat d'ambiance est branché, il obtient le nom 1. Si vous branchez un deuxième thermostat d'ambiance, celui-ci obtient le nom 2. Si deux thermostats d'ambiance sont branchés en même temps, il faut confirmer ou régler le nom sur l'un des deux, et le deuxième thermostat d'ambiance prend automatiquement le nom libre.

Selon les réglages usine, le thermostat d'ambiance 1 contrôle le premier circuit de chauffage, et le thermostat d'ambiance 2 contrôle le deuxième circuit de chauffage.

Avec le paramètre P2.1 vous pouvez modifier manuellement l'adresse du thermostat d'ambiance:

P2.1 = 0 - auto (automatique) nom thermostat d'ambiance de réglage,

P2.1 = 1 - adresse thermostat d'ambiance est 1,

P2.1 = 2 - adresse thermostat d'ambiance est 2.

## DONNÉES TECHNIQUES

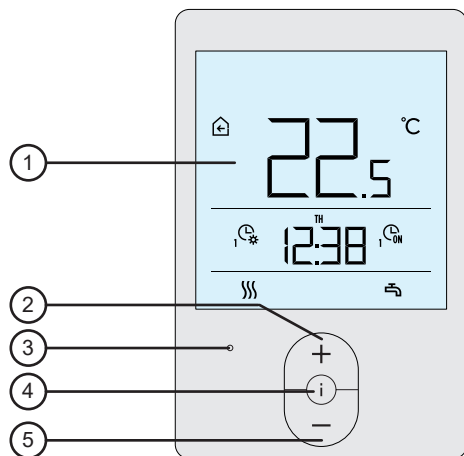
	<b>RCD1 / RCD2</b>	<b>RCD1 Premium / RCD2 Premium</b>
Écran rétroéclairé	Oui	Oui
Type de sondes de températures	Murata NTC (10 kE)	
Possibilité de brancher une sonde de temp. supplémentaire (AUX)	Oui	Oui
Capteur de luminosité	Oui	Oui
Capteur d'humidité	Oui	Oui
Capteur de qualité d'air	Oui	Oui
Capteur de pression atmosphérique	Oui	Oui
Alimentation	ligne de communication	ligne de communication
Consommation maximale	0,02 W	0,02 W
Indice de protection	IP 30 selon EN 60529	IP 30 selon EN 60529
Classe de sécurité	III selon EN 60730-1	III selon EN 60730-1
Boîtier	PC Thermoplastique	PC Thermoplastique
Dimensions (L x H x P)	82 x 125 x 16,5 mm	82 x 125 x 16,5 mm
Température ambiante	0 ÷ 40 °C	0 ÷ 40 °C
Température de stockage	-20 °C ... +65 °C	-20 °C ... +65 °C
Poids	115 g	135 g




## ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USÉS



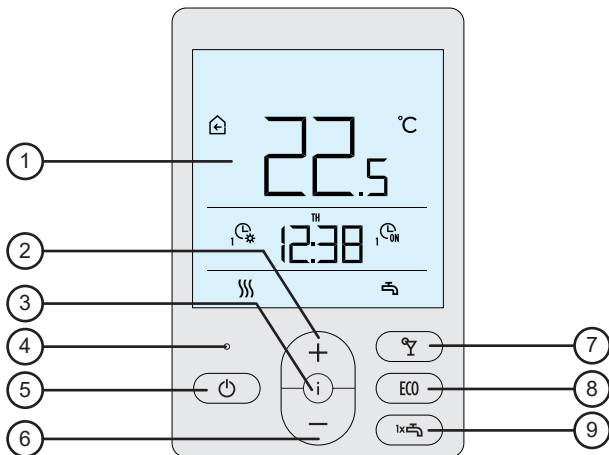
Élimination des appareils électriques et électroniques usés (à appliquer dans les États membres de l'Union européenne et dans les autres pays européens dotés d'un système de collecte sélective des déchets).

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que vous ne devez pas le jeter avec les déchets ménagers. Vous devez le déposer dans des points de collecte prévus pour les déchets d'équipements électriques et électroniques. En éliminant correctement ce produit, vous empêcherez qu'il ait des incidences négatives sur l'environnement et la santé, comme il en aurait eu s'il n'avait pas été correctement mis au rebut. Le recyclage des matériaux réduit la consommation des matières premières. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, adressez-vous aux services compétents, aux services municipaux ou au magasin dans lequel vous l'avez acheté.



- 1 - Osvijetljen zaslon.
- 2 - Tipka  za povećanje postavke ili pomak prema naprijed.
- 3 - Senzor svjetline.
- 4 - Tipka  za pregledavanje podataka i ulazak u postavke.
- 5 - Tipka  za smanjenje postavke ili pomak unatrag.

## IZGLED SOBNE JEDINICE RCD2




1 - Osvjetljen zaslon.

2 - Tipka  za povećanje postavke ili pomak prema naprijed.

3 - Tipka  za pregledavanje podataka i ulazak u postavke.


4 - Senzor svjetline.

5 - Tipka  za uključivanje/isključivanje funkcije grijanja prostorija.

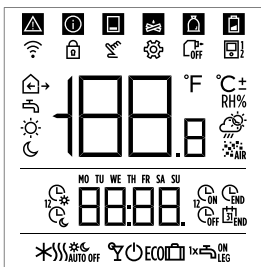
6 - Tipka  za smanjenje postavke ili pomak unatrag.

7 - Tipka  za uključivanje ili isključivanje funkcije Party.

8 - Tipka  za uključivanje ili isključivanje funkcije Eco.

9 - Tipka  za uključivanje ili isključivanje funkcije jednokratnog zagrijavanja san. vode i uključivanje ili isključivanje funkcije grijanja sanitarne vode.

## ZASLON SOBNE JEDINICE



— boli za prikaz događaja





— prikaz izmjerenih i željenih temperaturai drugih podataka

— prikaz vremena, dana u tjednu i stanja vremenskih programa







— prikaz načina rada

## OPIS SIMBOLA NA ZASLONU

### Simboli za prikaz događaja

Simbol	Opis
	Upozorenje. Ako se pojavi greška na regulatoru, sobna jedinica ispusti 2x dugi ton, a simbol počne treperiti. Kada se greška otkloni, simbol više nije prisutan. Simbol se ugasi nakon što grešku pročitate u popisu grešaka na regulatoru.
	Obavijest o uključivanju zaštitne funkcije na regulatoru. Ako se na regulatoru pojavi zaštitna funkcija, sobna jedinica ispusti 1x dugi ton, a simbol počne treperiti. Kada se zaštitna funkcija otkloni, simbol više nije prisutan. Simbol se ugasi nakon što zaštitnu funkciju pročitate u popisu grešaka na regulatoru.
	Obavijest o spremniku topline Ako temperatura spremnika nije dovoljna da zadovolji potrebe za toplinom, sobna jedinica ispusti 2x kratki ton, a simbol počne treperiti. Kada temperatura spremnika padne ispod minimalne temperature, sobna jedinica ispusti 3x kratki ton, a simbol počne svijetliti.
	Obavijest o kotlu na cjepanice ili na triješće. Ako temperatura kotla ne zadovoljava potrebe za toplinom, sobna jedinica ispusti 2x kratki ton, a simbol počne treperiti. Kada temperatura kotla padne ispod minimalne temperature, sobna jedinica ispusti 3x kratki ton, a simbol počne svijetliti.














	Obavijest o spremniku za pelete. Ako je spremnik za pelete skoro prazan ili u potpunosti prazan, sobna jedinica ispusti 3x kratki ton, a simbol počne svijetliti.
	Zaključane su tipke.
	Ručni zahvat u rad regulatora.
	Izbornik za podatke i postavke.
	Ručno isključivanje kotla na tekuće gorivo.
	Adresa sobne jedinice (1 - prva ili 2 - druga).








*Zvučno signaliziranje upozorenja i obavijesti ponavlja se u 20:00 sati ako i dalje postoje upozorenja i obavijesti. Koji se događaji trebaju zvučno i vizualno prikazati, određuje se parametrima P1.8 i P1.9.*

### Simboli za prikaz izmjerenih i željenih temperatura i drugih podataka












Simbol	Opis
 in °C	Izmjerena sobna temperatura.
 in °C	Izmjerena vanjska temperatura.
 in °C	Izmjerena temperatura sanitarne vode.
RH%	Izmjerena relativna vlaga zraka u prostoru.
 in °C±	Željena dnevna temperatura.
 in °C±	Željena noćna temperatura.
 in °C±	Željena temperatura sanitarne vode.
 in °C±	Željena temperatura zaštite protiv smrzavanja.
	Prognoza vremena - sunčano.
	Prognoza vremena - djelomično oblačno.
	Prognoza vremena - oblačno.
	Prognoza vremena - padaline.





## Simboli za prikaz dana u tjednu i stanja vremenskih programa

Simbol	Opis
MO TU WE TH FR SA SU	MO - ponedjeljak, TU - utorak, WE - srijeda, TH - četvrtak, FR - petak, SA - subota, SU - nedjelja.
	Rad prema vremenskom programu - dnevni interval. *
	Rad prema vremenskom programu - noćni interval. *
	Zagrijavanje sanitarne vode prema vremenskom programu - interval.
	Zagrijavanje sanitarne vode prema vremenskom programu - interval.
	Trenutak isteka rada funkcije „Party“ ili „Eco“.

\*Broj pored simbola označuje radi li se o prvom ili drugom krugu grijanja.

## Simboli za prikaz načina rada

Simbol	Opis
	Grijanje prostorija.
	Hlađenje prostorija.
	Neprekidno grijanje prostorija na željenu dnevnu temperaturu.
	Neprekidno hlađenje prostorija na željenu dnevnu temperaturu.
	Neprekidno hlađenje prostorija na željenu dnevnu temperaturu.
	Neprekidno hlađenje prostorija na željenu noćnu temperaturu.
	Samostalno isključenje grijanja – ljetni rad.
	Aktivirana je funkcija „Party“.
	Aktivirana je funkcija „Eco“.
	Aktivirana je funkcija „Godišnji odmor“.
	Zagrijavanje sanitarne vode.

	Stalno uključivanje grijanja sanitarne vode.
	Aktivirana je funkcija za jednokratno zagrijavanje sanitarne vode.
	Aktivirana je funkcija zaštite protiv legionela.
	Isključivanje grijanja prostora. Aktivirana je zaštita protiv smrzavanja.



## INFO - PREGLED PODATAKA

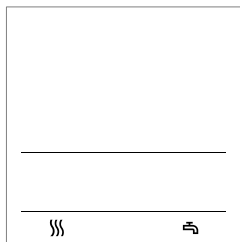
Sobna jedinica omogućuje prikaz podataka o temperaturama, mikroklimi i drugih podataka.



*Koliko i koji podaci se mogu listati, određuje se parametrima P1.10 do P1.17. Parametrom P1.18 možete odrediti da se na osnovnom prikazu zaslona osim izmjerene sobne temperature automatski prikazuje i željena količina ostalih podataka koje ste odobrili za pregledavanje podataka. Podaci se izmjenjuju u intervalima od po 3 sekunde.*


## ODABIR NAČINA RADA (SAMO RCD2)

Ako 2 sekunde držite tipku , uključit ćete ili isključiti grijanje prostora. Ako 2 sekunde držite tipku , uključit ćete ili isključiti zagrijavanje sanitarne vode.



Simboli za prikaz načina rada

- ☺ - Grijanje prostorija
- ✱ - Hlađenje prostorija
- ☕ - Zagrijavanje sanitarne vode
- ⏻ - Isključivanje grijanja  
odn. hlađenja prostorija

Ako 20 sekundi držite tipku  možete prebacivati između grijanja i hlađenja prostora.

## POSTAVLJANJE ŽELJENE DNEVNE I NOĆNE TEMPERATURE TE ŽELJENE TEMPERATURE SANITARNE VODE

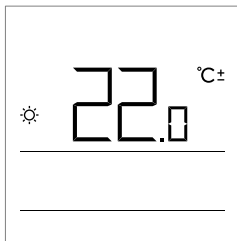
Pritiskom tipke + ili – možete aktivirati postavljanje željenih temperatura. Na zaslonu se prikazuje aktualna željena temperatura.

simbol temperature —

☀ - dnevna temperatura

☾ - noćna temperatura

🚿 - temperatura san. vode



Tipkama + i – možete mijenjati željenu temperaturu. Vrijednost treperi tijekom postavljanja.

Na postavke drugih željenih temperatura možete se pomaknuti pritiskom tipke i . Postaviti možete željenu dnevnu i noćnu temperaturu te željenu temperaturu sanitarne vode. Ikona pored temperature prikazuje koja se željena temperatura postavlja.

Pritiskom tipke i se potom vraćate na osnovni prikaz zaslona.



*P ostavljanje željene dnevne i noćne temperature te temperature sanitarne vode može se izvoditi samo ako je uključeno grijanje i nisu aktivirane funkcije „Party“, „Eco“ i „Godišnji odmor“.*

## POSTAVLJANJE TEMPERATURE ZAŠTITE PROTIV SMRZAVANJA

Možete također promijeniti postavku željene sobne temperature koja se uzima u obzir kada je grijanje isključeno.

Kada je grijanje isključeno, pritiskom na tipku + ili – možete pozvati prikaz postavljene temperature.

Ako tipku + ili – pritisnete i držite barem 2 sekunde, postavljena vrijednost treperi i može se mijenjati tipkama + i –.

Pritiskom tipke i nastavitev potrdimo. se potvrđuje postavka. Ponovnim pritiskom tipke i vraćate se u osnovni prikaz zaslona.



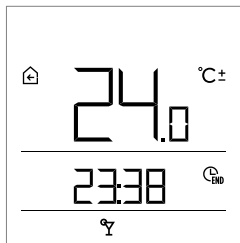
*Da bi zaštita protiv smrzavanja radila, mora biti uključen kotao, odnosno generator topline!*

*Temperatura zaštite protiv smrzavanja može se postavljati kada je isključeno grijanje i ako nisu aktivirane funkcije „Party“, „Eco“ i „Godišnji odmor“.*

## FUNKCIJA PARTY

Funkcija „Party“ omogućuje uključivanje rada grijanja u bilo kojem trenutku prema željenoj temperaturi komfora.



Funkcija se uključuje pritiskom tipke  (samo RCD2).



— Željena temperatura komfora ili „Party temperatura“

— Vrijeme isteka rada funkcije „Party“

— Prikaz funkcije „Party“

Sada pritiskom tipki + i – možete promijeniti željenu temperaturu komfora. Vrijednost treperi tijekom postavljanja. Tipkom  ili i možete se pomaknuti na postavke vremena. Tipkama + i – postavljate vrijeme do kojeg želite da radi grijanje prema temperaturi komfora. Vrijednost treperi tijekom postavke. Tipkom  ili i se vraćate u osnovni prikaz zaslona.

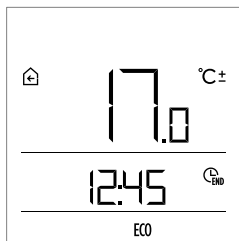
Kada je uključena funkcija „Party“, postavke možete provjeriti ili postavljati pritiskom tipke  $\oplus$  ili  $\ominus$ .

Funkciju „Party“ možete isključiti prije isteka zadanog vremena ponovnim pritiskom  $\text{Ⓢ}$  (samo RCD2).

## FUNKCIJA ECO

Funkcija „Eco“ omogućuje uključivanje rada grijanja u bilo kojem trenutku prema štednoj temperaturi.

Funkcija se uključuje pritiskom tipke ECO (samo RCD2).



— Željena štedna ili temperatura „Eco“

— Vrijeme isteka funkcije „Eco“

— Prikaz funkcije „Eco“

Sada pritiskom tipki  $\oplus$  i  $\ominus$  možete promijeniti željenu štednu temp. Vrijednost treperi tijekom postavljanja. Tipkom ECO ili  $\text{Ⓢ}$  možete se pomaknuti na postavke vremena. Tipkama  $\oplus$  i  $\ominus$  postavljate vrijeme do kojeg želite da radi štedno grijanje. Vrijednost treperi tijekom postavljanja. Ponovnim pritiskom tipke ECO vraćate se u osnovni prikaz zaslona.

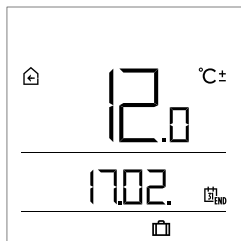
Kada je uključena funkcija „Eco“, postavke možete provjeriti ili postavljati pritiskom tipke  $\oplus$  ili  $\ominus$ .

Funkciju „Eco“ možete isključiti prije isteka zadanog vremena ponovnim pritiskom tipke ECO (Samo RCD2).

## FUNKCIJA GODIŠNJEG ODMORA

Funkcija „Godišnji odmor“ omogućuje uključivanje rada grijanja u bilo kojem trenutku prema štednoj temperaturi do zadanog datuma.

Funkcija se uključuje tako da se 10 sekundi drži pritisnuta tipka ECO (samo RCD2).



— Željena štedna ili temperatura  
„Godišnjeg odmora“

— Datum isteka funkcije „Godišnji odmor“

— Prikaz funkcije „Godišnji odmor“

Sada pritiskom tipki  $\pm$  i  $-$  možete promijeniti željenu štednu temperaturu. Vrijednost treperi tijekom postavljanja. Tipkom ECO ili  $\pm$  možete se pomaknuti na postavke datuma. Tipkama  $\pm$  i  $-$  postavljate datum do kojeg želite da radi grijanje prema temperaturi funkcije „Godišnji odmor“. Vrijednost treperi tijekom postavljanja. Ponovnim pritiskom tipke ECO ili  $\pm$  vraćate se u osnovni prikaz zaslona.

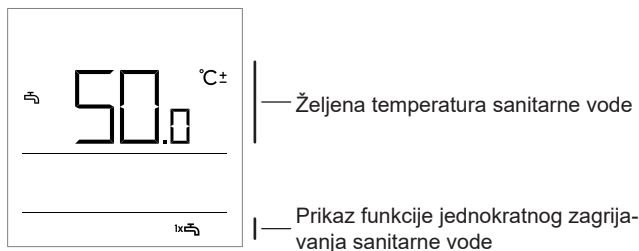
Kada je uključena funkcija „Godišnji odmor“, postavke možete provjeriti ili postaviti tipkama  $\pm$  ili  $-$ .




Funkciju „Godišnji odmor“ možete isključiti prije isteka zadanog vremena ako ponovno 10 sekundi držite pritisnutu tipku ECO (samo RCD2).


## FUNKCIJA JEDNOKRATNOG ZAGRIJAVANJA SANITARNE VODE (SAMO RCD2)

Ova funkcija omogućuje da se u bilo kojem trenutku uključi jednokratno zagrijavanje sanitarne vode na željenu temperaturu. Funkcija se automatski isključi kada se sanitarna voda zagrije ili najkasnije po isteku jednog sata.

Funkcija se uključuje pritiskom tipke .





Sada pritiskom tipki  i  možete promijeniti željenu temperaturu sanitarne vode. Vrijednost treperi tijekom postavljanja. Ponovnim pritiskom tipke  vraćate se u osnovni prikaz zaslona.

Funkciju jednokratnog zagrijavanja sanitarne vode možete isključiti pritiskom tipke  prije isteka zadanog vremena.

## FUNKCIJA KAMIN (SAMO RCD2)


Funkcija „Kamin“ omogućuje da privremeno isključite utjecaj sobne temperature na funkciju regulacije grijanja prostora. Ova se funkcija aktivira kada se naloži kamin koji se nalazi u dnevnom boravku, gdje je također smještena sobna jedinica. Time se sprečava da se povećanjem sobne temperature u dnevnom boravku djeluje na smanjenje razine grijanja ostalih prostora.

Funkcija se uključuje tako da se tipka  . sekundi drži pritisnuta. Trep-tajući simbol .


Funkcija „Kamin“ radi najmanje onoliko koliko je postavljeno parametrom S1.13. Funkcija po isteku tog vremena djeluje još barem dok je izmjerena sobna temperatura viša od postavljene željene sobne



temperature.




Funkciju „Kamin“ možete isključiti prije isteka zadanog vremena ako ponovno 10 sekundi držite pritisnutu tipku .




*Pritiskom tipke  možete svaku postavku u bilo kojem trenutku završiti i vratiti se u osnovni prikaz na zaslonu.*

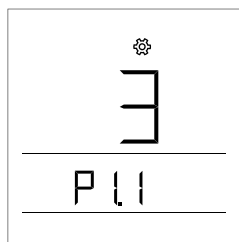
## DODATNE I SERVISNE POSTAVKE

Dodatnim postavkama možete pristupiti preko izbornika. U izborniku se ti podaci i parametri za postavljanje nalaze podijeljeni u pet skupina: t1 - izmjerene i željene temperature, d1 - podaci o sobnoj jedinici i regulatoru grijanja, P1 - korisničke postavke (parametri), P2 - korisničke postavke (parametri), S1 - servisne postavke (parametri).


U izbornik ulazite tipkom  i ako je držite je 2 sekunde pritisnutu. Pritiskom tipki  i  se možete kretati kroz skupine.




Tipkom  ulazite u odabranu skupinu.



 — Simbol izbornika

 — prikaz vrijednosti podatka ili parametra koji se postavlja

 — Prikaz naziva skupine i rednog broja parametra

Između podataka i parametara koji se postavljaju u odgovarajućoj krećete se tipkama + i -. Mijenjati se mogu samo parametri iz skupi- na P1, P2 i S1.

P 1.1     $\begin{matrix} + \\ \rightarrow \\ \leftarrow \\ - \end{matrix}$     P 1.2     $\begin{matrix} + \\ \rightarrow \\ \leftarrow \\ - \end{matrix}$     P 1.3     $\begin{matrix} + \\ \rightarrow \\ \leftarrow \\ - \end{matrix}$     ...

Pritiskom tipke i počne treperiti vrijednost koja se postavlja. Sada tipkama + i - možete promijeniti vrijednost parametra. Pritiskom tipke možete potvrditi postavljenu vrijednost.



*Pritiskom tipke  $\odot$  ili sa 2 s pritiskom tipke i se u bilo kojoj razini postavki možete pomaknuti za jednu razinu natrag.*

### Skupina podataka t1 - temperature

Br.	Opis
t1.1	<b>SENZOR REGULATORA T1</b> Izmjenično se prikazuju izmjerena i izračunata temperatura za senzor T1.
t1.2	<b>SENZOR REGULATORA T2</b> Izmjenično se prikazuju izmjerena i izračunata temperatura za senzor T2.
t1.3	<b>SENZOR REGULATORA T3</b> Izmjenično se prikazuju izmjerena i izračunata temperatura za senzor T3.
t1.4	<b>SENZOR REGULATORA T4</b> Izmjenično se prikazuju izmjerena i izračunata temperatura za senzor T4.
t1.5	<b>SENZOR REGULATORA T5</b> Izmjenično se prikazuju izmjerena i izračunata temperatura za senzor T5.
t1.6	<b>SENZOR REGULATORA T6</b> Izmjenično se prikazuju izmjerena i izračunata temperatura za senzor T6.
t1.7	<b>SENZOR REGULATORA T7</b> Izmjenično se prikazuju izmjerena i izračunata temperatura za senzor T7.
t1.8	<b>SENZOR REGULATORA T8</b> Izmjenično se prikazuju izmjerena i izračunata temperatura za senzor T8.
t1.9	<b>SENZOR REGULATORA T9</b> Izmjenično se prikazuju izmjerena i izračunata temperatura za senzor T9.
t1.10	<b>SENZOR REGULATORA T10</b> Izmjenično se prikazuju izmjerena i izračunata temperatura za senzor T10.
t1.11	<b>SENZOR REGULATORA T11</b> Izmjenično se prikazuju izmjerena i izračunata temperatura za senzor T11.

t1.12	<b>SENZOR REGULATORA T12</b> Izmjenično se prikazuju izmjerena i izračunata temperatura za senzor
t1.13	<b>PRVI KRUG GRIJANJA TR1</b> Izmjenično se prikazuju izmjerena i željena sobna temperatura prvog kruga grijanja.
t1.14	<b>DRUGI KRUG GRIJANJA TR2</b> Izmjenično se prikazuju izmjerena i željena sobna temperatura drugog kruga grijanja.
t1.15	<b>IZRAVNI KRUG</b> Prikazuje se izračunata temperatura polaznog voda za izravni krug.

### Skupina podataka d1 - opći podaci

d1.1	<b>VRSTA SOBNE JEDINICE (RCD1, RCD2, ...)</b>
d1.2	<b>VRSTA REGULATORA KOJI JE POVEZAN SA SOBNOM JEDINICOM</b>
d1.3	<b>TIP REGULATORJA, KI JE POVEZAN S SOBNO ENOTO</b> WXD10b = 20                                      WXD10 = 21 WXD20 = 22                                      WDC10b = 32 WDC10 = 33                                      WDC20 = 42 KXD10b = 50                                      KXD10 = 51 KXD20 = 52                                      KPD10 = 71 KUD10 = 81                                      CMP25 = 92
d1.4	<b>PROGRAMSKA VERZIJA REGULATORA</b>
d1.5	<b>HIDRAULIČKA SHEMA REGULATORA</b>
d1.6	<b>SENZOR SVJETLINE</b> Prikazuje se izmjereno osvjjetljenje prostora u kojemu je ugrađena sobna jedinica.

### Skupina parametara P1 - osnovni parametri

Br.	Opis	Područje
P1.1	<b>ZAOKRUŽIVANJE PRIKAZA TEMPERATURA</b> Ovom se postavkom određuje na koju se vrijednost treba zaokružiti prikaz izmjerenih temperatura.	0 - 0.1 °C 1 - 0.2 °C <b>2 - 0.5 °C</b> 3 - 1.0 °C
P1.2	<b>VRIJEME SAMOSTALNOG IZLAZA</b> Ovom se nastavkom određuje vrijeme nakon kojeg se zaslon prebacuje u osnovni prikaz.	3 ÷ 180 s (15)
P1.3	<b>VRIJEME ISKLJUČIVANJA OSVJETLJENJA ZASLONA</b> Ovom se postavkom određuje vrijeme nakon kojeg se osvjjetljenje zaslona gasi ili ublažuje.	10 ÷ 180 s (30)

P1.4	<p><b>NAČIN RADA OSVJETLJENJA ZASLONA</b>  Ovom se postavkom određuje način rada osvjetljenja zaslona.  Na raspolaganju su sljedeće postavke: 0 - Nema osvjetljenja zaslona.  1- Dok se izvode postavke sobne jedinice, zaslon je maksimalno osvijetljen. Nakon isteka vremena odgode se osvijetljenje zaslona smanjuje na minimalnu vrijednost.  2- Jednako kao kod 1, s jedinom razlikom u tome da se osvijetljenje zaslona prilagođuje osvjetljenju prostora.  3- Jednako kao kod 2, s jedinom razlikom u tome da se zaslon za vrijeme mirovanja sobne jedinice isključi u vremenskom intervalu noćne temperature, ako isti nastupi u razdoblju od 18:00 do 06:00 sati.</p>	0 ÷ 3 (2)
P1.5	<p><b>MINIMALNO OSVJETLJENJE ZASLONA</b>  Ovom se postavkom određuje maksimalno osvijetljenje zaslona.</p>	0 ÷ 100 % (5)
P1.6	<p><b>MAKSIMALNO OSVJETLJENJE ZASLONA</b>  Z nastavitvijo določimo maksimalno osvetlitev zaslona.</p>	0 ÷ 100 % (80)
P1.7	<p><b>KONTRAST ZASLONA</b>  Ovom se postavkom određuje kontrast zaslona.</p>	1 ÷ 8 (6)
P1.8	<p><b>ZVUK</b>  Ovom se postavkom određuje kada se aktivira zvuk.</p>	0 - nikada 1- tipke 2- tipke i upozorenja <b>3 - tipke, upozorenja i obavijesti</b>
P1.9	<p><b>PRIKAZ UPOZORENJA I OBAVIJESTI</b>  Ovom se postavkom određuje prikazuju li se upozorenja i obavijesti na zaslonu.</p>	0 - nema prikaza 1 - upozorenja <b>2 - upozorenja i obavijesti</b>
P1.10	<p><b>PRIKAZ NA OSNOVNOM ZASLONU</b>  Ovom se postavkom određuje koji podatak se prikazuje u osnovnom prikazu.</p>	<b>1 - sobna temp.</b> 2- vanjska temp. 3- temp. san. vode 4 - vlaga 5- tlak zraka 6- dodatni senzor 7- kvaliteta zraka* 11 - senzor regulatora T1 ... 22 - senzor regulatora T12

P1.11	<b>PRVI PRIKAZ U INFO RETKU</b> Ovom se postavkom određuje koji će podatak biti naveden u prvom info retku.	0 - nema prikaza 1 - sobna temp. 2 - vanjska temp. 3 - temp. san. vode 4 - vlaga 5 - tlak zraka 6 - dodatni senzor (AUX) 7 - kvaliteta zraka* 11 - senzor regulatora T1 ... 22 - senzor regulatora T12
P1.12	<b>DRUGI PRIKAZ U INFO RETKU</b> Ovom se postavkom određuje koji će podatak biti naveden u drugom info retku.	Područje postavljanja jednako je kao kod parametra P1.11. Tvornička postavka je: <b>3 - temp. san. vode</b>
P1.13	<b>TREĆI PRIKAZ U INFO RETKU</b> Ovom se postavkom određuje koji će podatak biti naveden u trećem info retku.	Područje postavljanja jednako je kao kod parametra P1.11. Tvornička postavka je: <b>4 - vlaga</b>
P1.14	<b>ČETVRTI PRIKAZ U INFO RETKU</b> Ovom se postavkom određuje koji će podatak biti naveden u četvrtom info retku.	Područje postavljanja jednako je kao kod parametra P1.11. Tvornička postavka je: <b>5 - tlak zraka</b>
P1.15	<b>PETI PRIKAZ U INFO RETKU</b> Ovom se postavkom određuje koji će podatak biti naveden u petom info retku.	Područje postavljanja jednako je kao kod parametra P1.11. Tvornička postavka je: <b>0 - nema prikaza</b>
P1.16	<b>ŠESTI PRIKAZ U INFO RETKU</b> Ovom se postavkom određuje koji će podatak biti naveden u šestom info retku.	Područje postavljanja jednako je kao kod parametra P1.11. Tvornička postavka je: <b>0 - nema prikaza</b>
P1.17	<b>SEDMI PRIKAZ U INFO RETKU</b> Ovom se postavkom određuje koji će podatak biti naveden u sedmom info retku.	Područje postavljanja jednako je kao kod parametra P1.11. Tvornička postavka je: <b>0 - nema prikaza</b>

P1.18	<b>KOLIČINA PODATAKA U OSNOVNOM PRIKAZU ZASLONA</b> Ovom se postavkom određuje količina podataka u info retku koji se prikazuju izmjenično u osnovnom prikazu zaslona.	1 ÷ 9 (1)
-------	---	-----------

\* Samo kod RCD1 Premium i RCD2 Premium.

### Skupina parametara P2 - adresa sobne jedinice

Br.	Opis	Područje
P2.1	<b>ADRESA SOBNE JEDINICE</b> Ovom se postavkom određuje adresa sobne jedinice. Može biti 1 ili 2. Kod prvog starta, adresa prostorne sobne jedinice automatski se postavlja.	<b>0 - automatska postavka</b> 1 - adresa 1 2 - adresa 2

### Skupina parametara S1 - servisni parametri

Br.	Opis	Područje
S1.2	<b>SOBNA TEMPERATURA</b> Ovom se postavkom određuje koji se senzor koristi za sobnu temperaturu. Info: Kod postavke 3 se za sobnu temperaturu računa srednja vrijednost ugrađenog i dodatnog senzora.	0 - bez <b>1 - ugrađeni senzor</b> 2 - dodatni senzor (AUX) 3 - ugrađeni i dodatni senzor
S1.3	<b>KALIBRIRANJE UGRAĐENOG TEMPERATURNOG SENZORA</b> Ovom se postavkom određuje korekcija izmjerene temperature ugrađenog senzora.	-5,0 ÷ 5,0 °C (0,0)
S1.4	<b>KALIBRIRANJE DODATNOG TEMPERATURNOG SENZORA (AUX)</b> Ovom se postavkom određuje korekcija izmjerene temperature dodatnog senzora.	-5,0 ÷ 5,0 °C (0,0)
S1.5	<b>KALIBRIRANJE SENZORA RELATIVNE VLAGE</b> Ovom se postavkom određuje korekcija izmjerene relativne vlage u prostoru.	-10 ÷ 10 % (0)
S1.6	<b>KALIBRIRANJE SENZORA TLAKA ZRAKA</b> Ovom se postavkom određuje korekcija izmjerene tlaka zraka..	-100 ÷ 100 mb (0)
S1.7	<b>KALIBRIRANJE SENZORA KVALITETE ZRAKA</b> Ovom se postavkom određuje korekcija izmjerene kvalitete zraka.	-1000 ÷ 1000 (0)

S1.8	<b>KALIBRIRANJE SENZORA OSVJETLJENJA</b> Ovom se postavkom određuje korekcija izmjenjenog osvjetljenja u prostoru.	0,5÷ 2 (1)
S1.9	<b>ZAKLJUČAVANJE IZBORNIKA</b> Ovom se postavkom ograničava pristup skupinama parametara u izborniku.	0 - nema zaključavanja <b>1 - S1</b> 2 - P1, P2 in S1
S1.10	<b>ZAKLJUČAVANJE TIPKI</b> Ovom se postavkom zaključava funkcija tipki.	<b>0 - nema zaključavanja</b> 1 - način rada, 2 - kao 1 i funkcije, 3 - kao 2 i željene temp, 4 - kao 3 i info listanje te postavke
S1.11	<b>MINIMALNA POSTAVKA ŽELJENE TEMPERATURE</b> Ovom se postavkom određuje minimalna moguća postavka sobne temperature.	4 ÷ 40 °C (6)
S1.12	<b>MAKSIMALNA POSTAVKA ŽELJENE TEMPERATURE</b> Ovom se postavkom određuje maksimalna moguća postavka sobne temperature.	4 ÷ 40 °C (30)
S1.13	<b>VRIJEME NEUVAŽAVANJA SOBNE TEMPERATURE (SAMO RCD2)</b> Koristi se u funkciji „Kamin“. Rad funkcije „Kamin“ opisan je u poglavlju „Funkcija kamin“.	1 ÷ 12 ur (5)
S1.14	<b>NADMORSKA VISINA ZA PROGNOZU VREMENA</b> Ovom postavkom upisuje se nadmorska visina na kojoj se nalazi sobna jedinica. Na taj način se poboljšava točnost prikaza vremenske prognoze.	0 ÷ 1999 m (300)

## ZAKLJUČAVANJE POSTAVKI

Zaključavanjem postavki ograničava se pristup pojedinim skupinama parametara. Vide se samo skupine parametara koje nisu zaključane. Zaključane postavke mogu se privremeno otključati tako da se 10 sekundi drži pritisnuta tipka  $\text{+}$ . Pritom se trebete nalaziti unutar posljednje otključane skupine.

Parametrom S1.9 određuje se koje su skupine parametara otključane:

S1.9=0 - nema blokade,

**S1.9=1** - zaključana je skupina S1,

S1.9=2 - zaključane su skupine P1, P2 i S1.

## ZAKLJUČAVANJE TIPKI

Zaključavanjem tipki ograničava se ili onemogućuje izvođenje neželjenih postavki ili aktivacija funkcija. Tipke se mogu zaključati tako da se 10 sekundi drži pritisnuta tipka  $\text{—}$ , a otključati tako da se 10 sekundi drži pritisnuta tipka  $\text{+}$ .

Parametrom S1.10 određuje se opseg zaključavanja tipki:

**S1.10=0** - nema blokade;


S1.10=1 - zaključan je izbor načina rada za prostore i sanitarnu vodu;

S1.10=2 - jednako kao kod 1, s tim da su zaključane i funkcije „Party“, „Eco“, „Jednokratno zagrijavanje sanitarne vode“ i „Kamin“;

S1.10=3 - jednako kao kod 2, s tim da su zaključane još i postavke željenih temperatura;

S1.10=4 - jednako kao kod 3, s tim da je zaključano još i listanje info prikaza te dodatne i servisne postavke.



*Kada su tipke zaključane, u osnovnom prikazu zaslona prikazuje se simbol .*

## TVORNIČKE POSTAVKE - RESET

40-sekundnim pritiskom tipke  $\text{;}$  se parametri P1, P2 i S1 vraćaju u tvorničke postavke. Tvorničke postavke su u tablici parametara navedene masnim pismom.

## OPIS GREŠKE

**E**  
**Er** |

Greška na sobnom senzoru.

Ako je parametar S1.2=1, greška je na ugrađenom senzoru.

Ako je parametar S1.2=2, greška je na dodatnom senzoru.

Provjerite tip i priključak dodatnog senzora.

Ako je parametar S1.2=3, greška je na ugrađenom ili dodatnom senzoru. Provjerite tip i priključak dodatnog senzora.

Ako se greška time ne otkloni, sobna jedinica treba se poslati na servis.

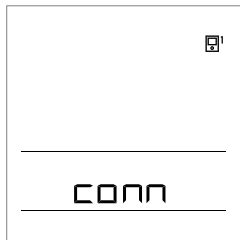


EΓ 2	Greška na dodatnom senzoru. Provjerite tip i priključak dodatnog senzora. Ako se greška time ne otkloni, sobna jedinica treba se poslati na servis.
EΓ 3	Greška na vanjskom senzoru. Provjerite tip i priključak vanjskog senzora na regulatoru grijanja.
EΓ 4	Greška na senzoru sanitarne vode. Provjerite tip i priključak senzora sanitarne vode na regulatoru grijanja.
CONN EΓΓ	Greška u vezi s regulatorom grijanja. Provjerite vezu između sobne jedinice i regulatora grijanja. Ako su priključene dvije sobne jedinice, provjerite postavku adrese sobnih jedinica.

## MONTAŽA I PRVO POKRETANJE SOBNE JEDINICE



*Za montažu i priključenje gledajte upute.*



Adresa sobne jedinice se kod prvog pokretanja samostalno postavlja. Ako je priključena jedna sobna jedinica, onda ona dobiva adresu 1. Ako se priključi i druga sobna jedinica, onda ona dobiva adresu 2. Ako se istodobno priključe dvije sobne jedinice, za jednu se treba potvrditi odnosno postaviti adresu, a druga sobna jedinica se samostalno postavlja na drugu, preostalu adresu. Sobna jedinica 1 prema tvorničkim postavkama utječe na prvu, a sobna jedinica 2 na drugi krug grijanja.

Sa parametrom P2.1 možete ručno da mijenjate adresu sobne jedinice:  
P2.1=0 - auto (samostalna) podešavanje adrese sobne jedinice,  
P2.1=1 - adresa sobne jedinice je 1,  
P2.1=2 - adresa sobne jedinice je 2.

**TEHNIČKI PODACI**

	<b>RCD1 / RCD2</b>	<b>RCD1 Premium / RCD2 Premium</b>
Osvjetljen ekran	Da	Da
Vrsta temperaturnih senzora	Murata NTC (10 kE)	
Mogućnost priključka dodatnog temp. senzora (AUX)	Da	Da
Senzor osvjetljenja	Da	Da
Senzor vlage	Da	Da
Senzor kvalitete zraka	Ne	Da
Senzor tlaka zraka	Da	Da
Napajanje	bus komunikacijska linija	bus komunikacijska linija
Maksimalna potrošnja	0,02 W	0,02 W
Razina zaštite	IP 30 prema EN 60529	IP 30 prema EN 60529
Razred zaštite	III prema EN 60730-1	III prema EN 60730-1
Kućište	PC termoplast	PC termoplast
Dimenzije (š × v × d)	82 × 125 × 16,5 mm	82 × 125 × 16,5 mm
Okolna temperatura	0 ÷ 40 °C	0 ÷ 40 °C
Temperatura skladištenja	-20 °C ... +65 °C	-20 °C ... +65 °C
Težina	115 g	135 g

## ZBRINJAVANJE STARE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME



Odlaganje u otpad stare električne i elektroničke opreme (odnosi se na zemlje članicama Europske unije i druge europske države s posebnim sustavima za odlaganje).

Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakiranju označava da se proizvod i pakiranje ne smiju odlagati zajedno s kućnim otpadom. Moraju se zbrinuti na odlagališta za otpad električne i elektroničke opreme (WEEE). Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda možete spriječiti negativan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi, što bi moglo uzrokovati njegovo nepropisno odlaganje. Recikliranje materijala smanjuje potrošnju novih sirovina. Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda obratite se nadležnoj ustanovi, službi za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.



0 1 MC0 6 0 3 8 7

- © 2016 We reserve the rights to errors, changes and improvements without prior notice.
- © 2016 Wir behalten uns das Recht auf Fehler, Änderungen und Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung.
- © 2016 Pridržujemo si pravico do napak, sprememb in izboljšav brez predhodne najave.
- © 2016 Ci riserviamo il diritto di errori, modifiche e miglione senza preavviso.
- © 2016 Nous nous réservons le droit d'erreurs, des changements et des améliorations sans préavis.
- © 2016 Zadržavamo pravo na pogreške, promjene i poboljšanja bez prethodne obavijesti.

V1.1